EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" [illegible]. Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 19 de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle: Adolfo Berro Nº 977. Administrador: Don VICTORIO BALESTRA

AÑO LXXIX — Núm. 23.985

EDICION DE 22 PAGINAS - EN DOS SECCIONES

Domingo 10 de Febrero de 1957

OLVIDOS FRENTE AL PRODUCTOR RURAL

Con motivo de una visita que realizara hace unos meses, el Ministro de Ganadería y Agricultura, Dr. Vasconcellos al departamento de Salto, le fué planteado por grupos de productores, y creemos que hasta por alguna institución representativa de sus intereses, un problema relacionado con el transporte y la exportación del trigo producido en los departamentos norteños. Se trataba, en efecto, de obtener que el cereal fuera exportado al Brasil directamente desde la zona de su producción, evitando así el traslado a Montevideo con el consiguiente recargo en los fletes y, desde luego, con disminución en el mismo precio que por su cosecha reciben los productores. Es sabido que del precio fijado al productor el Banco de la República descuenta una determinada cantidad por concepto de gastos. Los productores procuraban disminuir esa cantidad restada con lo cual, naturalmente, obtendrían mayores beneficios, tanto ellos cuanto el mismo país. De acuerdo a la información que se nos proporciona los interesados en este trámite tenían ya averiguado que el gobierno brasileño no opondría reparos en que el trigo uruguayo vendido al Brasil entrara allí por la frontera terrestre del norte. Se nos dice que en oportunidad del planteamiento el Ministro prestó cordial atención a este trámite y ofreció su estudio del problema.

Pasado el tiempo, no habría habido respuesta para una gestión que, evidentemente ofrecía posibilidades de muy buenos resultados. Los productores salteños, y seguramente los de otros departamentos fronterizos a los que interesaría la resolución de la cuestión planteada, se habrían quedado con su esperanza, a la espera de que las autoridades dieran muestras de un interés fundamental frente a un problema que evidentemente los afecta muy de cerca.

Los productores norteños buscaban en su planteo, como ha quedado dicho, un beneficio, por cuanto que las cantidades que actualmente se les descuenta del precio de su producto habrían de ser disminuídas de aceptarse el temperamento que proponían. Pero el planteamiento favorecía, seguramente, al Estado mismo que habría de ahorrarse una buena suma en los gastos de comercialización triguera.

En este último sentido es sabido que la comercialización triguera ha costado siempre buenas cantidades al Estado. Sumas que bien pudieron tener destinos más útiles que el que reciben en una comercialización encarecida. Frente a esto, que es un hecho incontrovertible, es dable poder afirmar categóricamente que todo cuanto se haga por abaratarla constituye un factor de buena administración que no puede menospreciarse, sino al contrario. Los productores aludidos proponían una solución que, seguramente, contribuirá a favorecer o a hacer posible ese ahorro, cuyas cifras, sean cuales fueran, siempre habrían de ser bienvenidas.

Por lo demás, es de toda justicia el reclamo en cuanto a que de él pudiera producirse un beneficio mayor para los productores. El trabajo esforzado y sacrificado de estos merece una remuneración acorde. Si se creyó que el precio establecido era el adecuado, cuanto más se hiciera por acercarse a los $ 14 contribuiría a hacer efectiva la remuneración justa. Si los gastos de comercialización pueden disminuirse en beneficio del productor, es más que lógico que se los disminuya. No otra cosa pretendían quienes plantearon al Ministro la solución indicada.

No obstante aquel planteamiento habría quedado sin eco. Allá lejos, a muchos kilómetros de Montevideo la gente espera sin término y sin soluciones. Simplemente espera... Mientras tanto los agudos problemas que tienen planteados, las angustias que a diario les surgen, las dificultades que los rodean se mantienen casi invariables.

El caso que planteamos vale por sí mismo, pero vale también como un ejemplo de las omisiones que se cometen con la gente de tierra adentro, que no puede visitar a diario los despachos ministeriales para "recordar" el expediente, que no puede llegar a las barras parlamentarias para presionar al estilo de la nueva época. Para gentes que, simplemente, trabajan en bien del país y para el enriquecimiento de sus rubros.

Es necesario pensar que son miles y miles de productores y que entre ellos son innumerables los modestos. El criterio divulgado en ciertas esferas y según el cual los productores rurales son todos unos potentados, ya no resiste la crítica y sólo sirve como argumento para alimentar una demogagia mezquina. Son miles y miles los modestos pobladores que viven y trabajan en medio de dificultades inmensas y a ellas suele agregarse la despreocupación gubernamental, amparada en una lejanía que pone cierta seguridad en las omisiones continuadas.

Recordamos, con el ejemplo anotado, una omisión elocuente que hace pensar, mientras los problemas de allá lejos permanecen y se agravan.

MIRANDO PASAR

DESACATO — No de otra manera puede calificarse la actitud de un periódico que, cerrado por las autoridades, las desafía semanalmente. Al tiempo no ha trascendido que éstas hayan adoptado las medidas que corresponden a fin de poner las cosas en su quicio y hacerse respetar en la medida en que lo exigen el orden público y las buenas costumbres. Si la democracia y el orden institucional deben defenderse, es hora de que lo hagan con el celo que corresponde. De lo contrario la falta de respeto y el desdén a la autoridad [illegible] simpatía y factores de desquicio que mucho daño pueden hacernos y, en realidad, nos lo están haciendo a vista y paciencia de todo el mundo. [illegible]

VAMOS A SEGUIR INVESTIGANDO

Están en marcha varias investigaciones parlamentarias y se espera el pronunciamiento de algunas por investigaciones. En el curso de estos últimos días han surgido dos más: la que tiene que ver con la canalización del Pantanoso y con el Servicio de Sangre del Pereira Rossell. La Comisión que trabaja en las denuncias del señor Belastiqui, por razones muy circunstanciales, ha trabajado rápidamente y ya tiene casi su informe. Tuvo algo más de un mes de vida.

Pero detrás de esta rapidez excepcional tenemos ejemplos abundantes de comisiones investigadoras que se han extendido al través de un tiempo sumamente excesivo. Sus informes no han llegado o cuando llegaron no fueron considerados debidamente por el Parlamento. Ejemplos de ello [illegible] investigación en la Aduana y Contralor; en AFE; en las Casas Importadoras de Automóviles; en los Frigoríficos; sobre costos de medicamentos y en las actividades antinacionales. [illegible]

De todo un poco

AFOROS — Se está realizando un gran movimiento de resistencia a los nuevos aforos; para ello se creará un Comité Ejecutivo Nacional de Acción.

TESORO — Pocos días de trabajo restan en la búsqueda del tesoro del Cementerio Central según una disposición del Concéjo Departamental: La Srta. Masilloti, lleva gastados $ 20.000 sin resultados satisfactorios.

HUELGA — Hay posibilidades de acuerdo entre los gremios del Puerto en conflicto y la A.N.P.. Mañana continuarán las conversaciones.

CARNES, CUEROS Y ANIMALES — Es intensa la labor de la Comisión E. del Comercio Ilícito de Carne: en las últimas horas decomisaron 2777 kilos de carne, 21 bovinos en pié, 19 lanares y 10 cueros. Ocho vehículos están retenidos.

SALTO GRANDE — El Gral. Aramburu ha concedido una audiencia a los comités del litoral del río Uruguay, que abogan por el aprovechamiento hidroeléctrico del Salto Grande. El comité de Salto concurrirá a la reunin.....

SECUNDARIA. — Se ha constituído una Comisión que elaborará un proyecto de nueva Ley Orgánica del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria.

AFE — El martes próximoó el Consejo Nacional de Gobierno tratará el mensaje a enviarse al Senado para la remoción del Directorio de ese Ente.

VENECIA EN MONTVIDEO — La Comisión Municipal de Fiestas prepara con las autoridades del Club Nacional de Regatas y el Rowing, una fiesta veneciana ha realizarse en nuestra bahía.

CORRESPONSALES — Una nueva institución se ha creado dentro del gremio de la prensa: la Sociedad de Corresponsales Extranjeros que cumplen su labor en nuestro país.

También Pando contra reaforos

A los movimientos de resistencia y protesta suscitados en el interior contra la aplicación de los reaforos de la propiedad rural, reaforos que se han llevado a límites exagerados, se ha de sumar el que se está preparando en Pando. Se anuncia desde allí la formación de otros movimiento semejante, por estimarse que los reaforos han sido excesivos, excediendo en algunos casos el triple del aforo del año 1955.

En edición anterior ofrecimos un detalle de la elevación de esos reaforos en el departamento de Florida, y por el cuadro presentado puede comprobarse la grave incidencia de los mismos en algunas propiedades.

Pando se siente afectado por lo mismo, y esta es la hora en que se apresta a hacer sentir su protesta.

Recordaron al Dr. E. Couture

La Embajada de la República en México ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores que se realizó en el Colegio de Abogados de México un acto académico en recuerdo de nuestro compatriota el doctor Eduardo Couture que adquirió solemnidad. En dicho acto habló, trazando una magistral silueta del ex Decano de la Facultad de Derecho, el profesor Daniel Escalante y el Embajador del Uruguay doctor Roberto Mac Eachen.

Por su parte la Embajada de la Rep blica en Panamá envió un folleto donde se insertan las conferencias pronunciadas por el doctor Couture en aquel país y que ahora se editan como homenaje de la Universidad de Panamá al eminente jurisconsulto desaparecido.

Salarios por ley

Reiteradamente se ha censurado por muchos la frecuencia con que el Parlamento interviene en la solución de conflictos que se suscitan entre trabajadores y empresas, desconociendo prácticamente la existencia de los Consejos de Salarios, y permaneciendo remiso en el estudio de la solución más lógica y racional de los Tribunales de Conciliación.

Pero ahora se ha echado por otro camino no menos inconveniente y peligroso. Es el de la intervención del Parlamento en la fijación de salarios por ley.

Es lo que acaba de hacerse con la determinación del salario mínimo para el trabajador de los tambos, sancionado por el Senado el viernes, al prestar apoyo a la ley aprobada en la Cámara Baja.

Refiriéndose a este problema, pero en otro sentido, expresaba un legislador que el proyecto en discusión era como una "punta de lanza".

Y en efecto va a serlo. Bastará que otros gremios se muevan en el mismo sentido, para que el Parlamento se vea enfrentado a una verdadera batalla de fijación de salarios, en una gestión que no es la que lecorresponde.

Pero además hay en esa resolución otro hecho que no es posible desconocer.

Si prescindiéndose de la intervención de los Consejos de Salarios el Poder Legislativo se decide a la fijación por ley de los salarios, ocurrirá lo que probablemente habrá de plantearse con la resolución adoptada; que habrá establecido un salario determinado para una clase de actividad rural, en el caso para trabajadores de tambos, mientras alambrado por medio habrá otros peones y trabajadores que estarán cobrando un salario inferior.

Y entonces, ¿entrará también a legislar para estos? ¿Los dejará de lado en una actitud inconsecuente?

Y bien es sabido la suma de elementos de juicio, de antecedentes, de conocimiento de la actividad rural, etc. que hay que tener en cuenta para llegar a soluciones ecuánimes y racionales.

Este mes se iniciarán las obras de la represa de Rincón de Baygorria

El 20 del corriente a las 11 y 30, serán iniciados oficialmente los trabajos para la construcción de la futura usina hidráulica en Rincon de Baygorria. Se celebrará el acontecimiento con un acto al que concurrirán las altas autoridase nacionales y los gobernantes departamentales de Tacuarembo, Durazno y Río Negro.

Esa ceremonia será la culminación de una laborioso proceso iniciado varios años atrás; en 1949 se realizaron estudios técnicos y económicos que demostraron la factibilidad y utilidad de esta empresa. En octubre de 1952, U.T.E. elevó al Ejecutivo un plan de obras por $ 165.000.000. destinados en primer término a la realización de la Usina de Baygorria. El Consejo de Gobierno, aprobó este plan y lo remitió con mensaje al Poder Legislativo en diciembre de 1952, complementando algunos aspectos del mismo en junio de 1953. Si se tiene en cuenta la importancia máxima de este plan y que su volumen financiero no había sido alcanzado hasta ahora por ninguna otra obra pública, es claro de destacar el celo demostrado por los Poderes Nacionales ya que fue estudiado y sancionado el proyecto en un tiempo relativamente breve, haciéndose sancionado el proyecto en un tiempo relativamente breve, haciéndose ley el 10 de noviembre de 1953.

Redactados los pliegos, se llamó a licitación para las obras de la usina, excluídas las líneas de trasmisión. Demostrando un interés sin precedentes en trabajos de este volumen, se presentaron 17 propuestas de firmas de origen francés, inglés, norteamericano, danés, alemán, español, japonés, belga, italiano, panameño, argentino, suizo y uruguayo. Después de un prolongado estudio en el cual los técnicos de la U.T.E. efectuaron una labor de indudable mérito, ratificada por asesores extranjeros de prestigio internacional, fueron adjudicadas las obras de la Central Hidroeléctrica al Consorcio formado por Siemens Schuckertwerke A. G, Siemens Bauunion GmbH, Philipp Holzman, A. y Grun y Bilfinger A. G. de la República Federal de Alemania, con turbinas procedentes de NTTDQVIST Y Holm Ak bolaget (Nohab), de Suecia; compuertas de Maschinenbau Augsburg Noremberg (M.A.N) grúas de la fábrica Haushahn, y equipos eléctricos de Siemens Schuckert Werke, las tres de la República Federal de Alemania. El importe estimado de esta adjudicación fue de $ 52.000.000 aproximadamente.

Para la financiación de esta empresa se ha recurrido a dos arbitrios. Por un lado, a la emisión de deuda pública para cubrir los gastos de origen nacional y por otra parte, a un préstamo internacional de U$S 25:500.000 destinado a cubrir el costo de los materiales a importarse. Este préstamo se negoció con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, firmandose el contrato por el Presidente de la U.T.E, don Orestes Lanza, en Wáshington, el 25 de octubre de 1956. Sometido a ratificación parlamentaria, fue aprobado por el Senado el 17 de enero del presente año, estando actualmente a consideración de la Cámara de Diputados.

Ahora culmina, con la ceremonia del próximo 20, el intenso período de preparación, pasándose a la etapa de las realizaciones materiales, que brindará al Uruguay una nueva fuente de energía que enriquecerá el patrimonio nacional.

FACILITARAN EL TRANSITO EN A. ITALIA Y VERACIERTO

En forma excesivamente frecuente, vienen produciéndose embotellamientos del tránsito en la Avda. Italia a la altura de su cruce con la calle Veracierto.

Tan molestas detenciones, son ocasionadas por la realización de las obras correspondientes al ensanche del estrecho tramo de la avenida existente entre las calles Veracierto y Candelaria.

Este necesario ensanche mientras se ejecute ocasiona la disminución del ancho útil de la calzada, ya que es necesario remover el pavimento viejo en sus bordes; [illegible] mientras se endurece, la parte recién pavimentada, etc.

Sin embargo, a pesar de la inevitable perturbación que producen tales trabajos, los embotellamientos pueden evitarse, si los automovilistas eluden pasar por dicha zona. Para ello bastaría:

—Que los vehículos que provienen de la ruta 101 en vez de entrar a Montevideo por la Avda. Italia lo hagan provisoriamente por el Cno. Carrasco hacia 8 de Octubre, por la Unión.

—Que los vehículos que circulan entre la parte céntrica y la zona este de la ciudad, utilicen las calles: Asamblea, 5 de Abril, Verdi y Almería.

Con estas simples precauciones, los molestos embotellamientos de Avda. Italia y Veracierto, serían evitados, mientras se construye el ensanche, hecho el cual, disminuirán apreciablemente los problemas causados por la estrechez de la calzada actual.

SE ADOPTARON RESOLUCIONES RESPECTO AL INTERCAMBIO CON LA REPUBLICA ARGENTINA

..Del rotativo argentino "La Nación" en su edición de ayer sábado extractamos la siguiente nota respecto a disosiciones adoptadas por el Directorio del Banco Central de aquel país acerca del intercambio entre ambos países del Plata. Dice así el aludido artículo:

"El intercambio con el Uruguay. Arena Para construccion, Piedra Partida y Pedregullo.

Disposiciones que atañen a las relaciones comerciales convenidas con la hermana nación del Uruguay en fecha reciente adoptó ayer el directorio del Banco Central, en una reunión encabezado por su presidente, doctor Eduardo Laurencena.

Las resoluciones de orden cambiario tomadas por dicho cuerpo se refieren a la introducción de arena y piedra procedente de la otra margen del Plata, artículos que forman parte señalada de la lista de nuestras importaciones. uruguayas.

Mediante una de esas disposiciones ha sido excluída del mercado oficial e incluída en el mercado libre la arena de grano grueso para obras de construcción, que corresponde a la partida 1214 de la tarifa de avalúos. Otra determinación autoriza la importación de piedra partida y pedregullo de origen uruguayo a la cotización del mercado libre, exclusivamente con destino a obras públicas y a pedido de los respectivos organismos dl Estado. En estos casos el Minterio del Comercio e Industria deberá certificar previamente la necesidad de la importación.

Resoluciones de distinto carácter adoptó el directorio en la misma sesión. El carburo de boro fue incluído en el régimen de acuerdo automático de permisos de cambio del mercado oficial, sujeto a certificado de necesidad. Las divisas producidas por las exportaciones de semillas de legumbres desnaturalizadas podrán negociarse libremente. Aclárase que en la denominación "otros aceites vegetales no especificados", de la circular 27.29 no están comprendidos los aceites esenciales para los cuales rige el mercado libre. Exclúyese del mercado oficial a los hilados de algodón, crudos y de col peinados, de títulos 50 y superiores partidas 3616 y 3618 de la tarifa. e inflúyese en el mercado libr sin recargo a los hilados de algodón dos, pinados, de títulos 60 y superiores, partida 3616 e hilados de algodón y de color, peinados, de títulos 60 y superiores, partida 3618.

También dispuso permitir la importación de diversos repuestos para tractores agrícolas y viales y máquinas agrícolas, por el mercado libre, sin recargo, de acuerdo con la distinción que se ha de comunicar mediante circular, así como suprimir el recargo para la importación de centrífugas, desnatadoras e higienizadoras, a platos, destindas a la industria lechera".

OCHO DIAS DE GOBIERNO

PARLAMENTO. — **Senado:** Aprobó el aumento a las pasividades civiles y escolares. También consideró la situación de los peones tamberos.

Diputados: Consideró extensamente el Plan de Obras Públicas. Se resolvió investigar el Servicio de Transfusiones del Pereira Rossell.

EJECUTIVO. — **Consejo Nacional:** fué informado por extenso respecto a las obras para el aprovechamiento hidroeléctrico del Salto Grande. También se estudió el abasto de carne a la capital. Se aceptó la renuncia a su cargo de Ministro de Hacienda, del Esc. Ledo Arroyo Torres. Se informó sobre supuestas sanciones a Radio Rural. Se aludió a la grave situación de los pequeños productores lecheros y eventuales soluciones al actual conflicto. Se fijaron precios de venta de huevos refrigerados, autorizandose adquisiciones de Subsistencias para huevos y afrechillo. Se fijaron normas para comercializar el lino. Se creó la Comisión Nacional Asesora de Fomento Avícola e Industrias Afines. Se urgió a ANCAP la respuesta a un pedido de informes.

Junta Departamental. Está en receso.

Deudas para deudas

En la pasada sesión de la Cámara de Senadores, figuraba en el orden del día un proyecto por el que se autorizaba al Municipio de Rivera a emitir hasta $ 800.000 de Deuda Pública Municipal.

Pero la iniciativa no prosperó, por el momento, ya que el asunto volvió a Comisión. Sin embargo, no es el hecho de la vuelta a Comisión lo que interesa destacar; sino los motivos que provocaron ese trámite.

En efecto, tanto el Dr. Ferrer Serra como el Dr. Echegoyen señalaron la inconveniencia de que se decia andamiento a esa anuencia, ante la absoluta ignorancia del Parlamento sobre la naturaleza de los déficits que se trata de enjugar con la referida Deuda. Es preciso conocer cómo se originaron esos déficits, cuál es la razón de esa necesidad de fondos, del Concejo Departamental riverense, ya que no parece ni lógico ni prudente que se autoricen Deudas para enjugar deudas, sin que se tenga una información que permitan tener algún panorama definido que sirva de base a las determinaciones del Senado.

Actitud plausible, que debiera ser la norma inamovible y permanente cuando se trata de gestiones como la comentada y que tienen, en el caso, el agravante de incidir en una plaza ya saturada de papeles y pesada en su colocación.

La visita de los Militares de EE. UU.

Diversos actos y visitas se han cumplidocon motivo de la presencia en nuestra capital de militares estadounidenses, presididos por el Teniente General Montagne, jefe de las fuerzas norteamericanas en el Caribe. Hubo recepciones ofrecidas por el Inspector General del Ejército, y por la Embajada de EE. UU. retribuyendo el General Montagne con otra que se realizó anoche en el Victoria Plaza. Los militares de EE. UU. y particularmente el I. General Montagne realizaron visitas a Jefes y bases de las distintas regiones militares, y al Ministro de Defensa Nacional.

Los militares visitantes partirá mañana dspués del mediodía hacia Asuncion.

Homenaje en Francia al Prof. C. Estable

La Embajada de la República en Francia ha comunicado, al Ministerio de Relaciones Exteriores, que durante su permanencia en París, fue objeto de diversas atenciones el profesor Clemente Estable, quien visitara esa capital a su regreso de Nueva Delhi, donde concurriera como Delegado del Uruguay a la IX Conferencia General de la Unesco. El profesor Estable en compañía del Embajador doctor Abelardo Saenz, visitó el Instituto "Pasteur" ocupándose de discutir, en una sesión científica, los trabajos que en nuestro Instituto de Biología se realizan sobre antibióticos, estableciéndose a la vez contactos permanentes entre ambos centros científicos. El profesor Estable ocupó dictando conferencias, varias ilustres cátedras de Francia y fue objeto de una demostración, a la cual asistieron personalidades científicas de París, vinculadas al Embajador del Uruguay u a los biólogos y médicos compatriotas de [illegible].

Sigue incambiada la huelga marítima

Hasta mañana lunes no habrá modificación alguna en la situación de la huelga marítima, habiendo continuado el vierens las gestiones entre huelguistas y la Administración de Puertos, con la consideración de las fórmulas de arreglo propuestas por esta.

Entre tanto se informa por el Comité de Huelga que el "Punta del Este" se encontraría detenido en Amberes, paralizada la descarga por solidaridad con la huelga decretada por la CIOSL; y que l "Tacoma" que navega sin novedad hacia Recife, se vería también afectado en Hamburgo si continuara el conflicto.

LA POSICION DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA EN LA ARGENTINA

"No tenemos responsabilidad de gobierno; pero compartimos la responsabilidad de la revolución libertadora", dijo el Dr. Lewis

Consideramos oportuno, a los efectos de un mejor conocimiento de la actualidad argentina, ofrecer al lector algunos párrafos fundamentales de una conferencia pronunciada en el curso de los últimos días por el Dr. Juan T. Lewis, Presidente de la Junta Nacional del Partido Democrata Cristiano. La disertación del distinguido dirigente esclarece algunos aspectos de la actual posición del Partido aludido.

Dijo, luego de palabras iniciales, el Dr. Lewis:

"El Partido Demócrata Cristiano está fundado en su doctrina, la doctrina social cristiana. La preocupación primera debe ser la formación de los afiliados en esa doctrina y la divulgación de sus principios. Se debe tener siempre presente que los principios se deben encarnar en la realidad de los problemas que cotidianamente vive y sufre el pueblo, bajo pena de que queden como estériles especulaciones teóricas; segundo, no se deben construir esquemas ajenos a esas realidades para imponérselos al pueblo. Los principios son la luz que iluminará el camino del conocimiento de las necesidades populares darán la fuerza, porque son ideas fuerzas, para cumplir la ardua tarea de darles la satisfacción que el pueblo reclama. Esa satisfacción y no otra."

PACTOS DUDOSOS

Poco después destacó el repudio hacia los pactos o combinaciones electorales que, por intuición siente el pueblo, agregando que "El P. D. C., por ser popular, siente con el pueblo y comparte con él esta intuición. Tiene, además, razones propias para rechazar categóricamente los pactos. Somos un partido joven, y si bien eso nos da la ventaja de no tener cuentas que rendir sobre el pasado, ni de haber acumulado odios y resentimientos, cicatrices de antiguas luchas, no hemos podido aún marcar en la acción el perfil de la personalidad partidaria. En los pactos, hechos de transacciones, se diluyen y a veces se traicionan los principios. No, el Partido Demócrata Cristiano no venderá el patrimonio glorioso de su doctrina por el plato de lentejas de un éxito electoral, o la participación en un gobierno que no puede ser esencialmente demócrata cristiano".

Explicó luego que esa postura no significa el repudio a los demás partidos, y manifestó que "la pluralidad de partidos es condición necesaria de la libertad". Señaló también la necesidad de evitar el agravio y la diatriba contra los ciudadanos que militan en otras filas. "Al señalar sus errores —dijo.— debemos hacerlo con lealtad y generosidad, pues son doblemente nuestros hermanos, por ser hombres y por ser argentinos".

OPOSICION Y GOBIERNO

"Frente al gobierno, —agregó poco después el disertante,— los afiliados deben comprender que el partido no está en el Gobierno, pero tampoco está en la oposición. En las circunstancias normales de un régimen democrático la oposición trata de derrocar al partido gobernante para substituirlo y realizar desde el gobierno su programa. Ahora no es posible la oposición. Quien quiera derrocar al gobierno actual debe emprender el camino de la conspiración —y efectivamente algunos insensatos así lo han intentado,— Ese camino conduce a la lucha fratricida, y Dios nos libre de regar nuevamente el suelo patrio con la sangre de hermanos."

CON LA REVOLUCION LIBERTADORA

Inmediatamente agregó: "No tenemos la responsabilidad del Gobierno pero compartimos la responsabilidad de la Revolución Libertadora. De nosotros también depende que no sea vano el sacrificio de vidas argentinas, ni de que fueran vertidas en vano las lágrimas de madres, esposas e hijas argentinas.

"La meta final de la revolución es la instauración plena de un régimen de ley y de un gobierno fiel representante de la voluntad del pueblo. El gobierno de la Revolución, por no ser el gobierno de un partido está sujeto a múltiples influencias políticas, económicas e ideológicas. El Partido Demócrata Cristiano también debe ejercer su influencia, no para lograr mezquinos beneficios partidarios, sino para mantener al Gobierno en la línea revolucionaria, combatiendo las influencias que pretenden desviarlo. Debemos luchar aún con mayor intensidad que hasta ahora, para que fuerzas anticristianas no puedan instrumentar al Gobierno de una revolución hecha bajo el signo del Cristo vencedor, para la nefasta obra de arrancar las raíces cristianas de nuestra nacionalidad. Debemos continuar bregando para que fuerzas retrógradas no nos lleven de vuelta a un pasado inicuo, origen del oprobio, recién vivido".

EQUIDISTANCIA CONSTRUCTIVA

"Nuestra colaboración con el Gobierno debe revestir la forma del aplauso ante el acierto de la sugestión oportuna para la solución de un problema: de la crítica leal frente al error, sin pretender desprestigiar o destruir, porque eso sería destruir el instrumento de nuestra salvación.

"Debemos bregar porque las elecciones se realicen sin demoras. Urge que el Gobierno tenga su apoyo en la ley y no en las fuerzas armadas, porque éstas traducen la voluntad de sus jefes, sujeta a variaciones por múltiples factores, mientras la ley es la expresión de la voluntad permanente del pueblo".

PROGRAMA PARTIDARIO Y MANDATO POPULAR.

En otro momento de su disertación, el Dr. Juan T. Lewis refirmó la postura de su partido en cuanto a la necesidad de la reforma constitucional y señaló los más importantes aspectos político - sociales, que ella debe contemplar.

Dijo luego:

"El P. D. C. aspira a recibir del pueblo el mandato de cumplir desde el gobierno su programa partidario. Ese programa debe ser presentado con toda precisión en lo nacional, provincial y municipal. Quizá lo más urgente sea el orden municipal, porque sus problemas se sufren diariamente.

"Debemos por lo tanto hacer vivir nuestros principios en realizaciones concretas. Es inútil hablar de la dignidad humana a quienes viven en pocilgas indignas de animales. Es inútil hablar de justicia al hombre de campo que ha visto desviar al bolsillo de otros el fruto dado por una tierra regada por el sudor de su trabajo. Es inútil hablar de la primacía de lo espiritual al padre que anhela para su hijo una educación que el talento del niño reclama y que su pobreza no le puede proporcionar.

No somos un partido de clase, el pueblo es la universalidad de los habitantes, y la justicia es para todos, pero el pobre debe ser el objeto de nuestra particular atención, porque el pobre es hoy el más necesitado de justicia y siempre fue el predilecto del Señor. No nos olvidemos que en el fondo de todo el conflicto que padece la humanidad está la dignidad herida del pobre, porque los que poseen se creen superiores a ellos por el solo hecho de su mayor fortuna."

Las cosas en su punto en Seguridad Social

En la última sesión del Senado, el Dr. González Conzi, legislador perteneciente a la Agrupación Joaquín Suárez" (14) se refirió a la Seguridad social, a propósito de la sanción de los proyectos de aumentos a las pasividades. Y, a través de su euforia exaltación de Batlle y el Batllismo, pareció atribuir a su partido todo lo que en seguridad social ha logrado la avanzada legislación social de nuestro país.

Cortando un poco sus vuelos, el Dr. Echegoyen le recordó lo que en ese sentido había sido obra del Partido Nacional: ley de 1896, iniciativa del Dr. Evaristo Ciganda, sobre jubilación de maestros y que podría considerarse como una ley madre; la de jubilación de empleados y obreros de servicios públicos pronunciada por el Dr. L. Carnelli, la obra del Dr. Toribio Olasso sobre jubilaciones rurales. etc.

Pero desinflando un poco más aquel balón, aun cabría agregar aquellas famosas luchas de la Democracia cCristiana en pro del trabajador, alguna de cuyas iniciativas, propiciada conjuntamente con otras agrupaciones, no fue en un primer momento, del parecer del Sr. Batlle, y los estudios, luchas y proyectos sobre asignaciones familiares, obra asimismo de algunos decididos demócratas cristianos nuestros.

Las cosas, pues en su lugar, y en la distribución de méritos, que se reconozca lo que todos han hecho en el campo de la seguridad y de la legislación social..

PIDEN INFORMES SOBRE LA COM. DE PARQUES NACIONALES

Relacionado con la conocida situación de conflicto existente en la Comisión H. de Conservarión de Santa Teresa y San Miguel, el representante de la Unión Cívica, Dr. Juan Vicente Chiarino, presentó a la Mesa del Senado el siguiente pedido de informes:

Señor Presidente del Senado.
Arq. Dn Armando I. Barbieri.
Presente.
Señor Presidente:

De acuerdo con la facultad que me acuerda el art. 118 de la Constitución de la República, solicitó se remita al Ministerio de Defensa Nacional el siguiente pedido de informes:

1) Copia de todos los antecedentes e informaciones que posea el Ministerio sobre el conflicto creado en la Comisión Honoraria de Restauración y Conservación de las Fortalezas y Parques Nacionales de Santa Teresa y San Miguel.

2) Informes sobre la actitud adoptada por el Poder Ejecutivo ante el conflicto suscitado, y de intervenciones que haya tomado para poner fin a ese estado de cosas, desde el 22 de junio de 1956, fecha en que le fue denunciada la iniciación del conflicto.

3) En caso de respuesta negativa al numeral anterior, sírvase expresar los motivos o razones legales que ha tenido el Poder Ejecutivo, para permanecer en actitudes prescindentes.

Saludo al señor Presidente con mi mayor estimación.

Juan Vicente Chiarino.

Estudiantes uruguayos en Peru

La delegación de estudiantes compatriotas de la Facultad de Derecho de nuestra capital, que viene realizando una jira cultural por Chile, Perú, Bolivia y Argentina, después de una visita de doce días a la ciudad de Lima, visitaron en su despacho del Palacio de Gobierno al presidente de la República del Perú, Ing. Manuel Prado Ugarteche, siendo acompañados en ese evento, por el embajador del Uruguay, Dr. Eugenio Martínez Thedy y por el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Marcos Dr. José León Barandiaran siendo conducidos los estudiantes uruguayos por el presidente de la delegación y consejero de nuestra Facultad de Derecho Dr. Milton Cerisola Izeta.

Saludó al presidente, en nombre de los uruguayos, el embajador Martínez Thedy y el presidente Prado Ugarteche, contestó con halagadoras palabras sobre el Uruguay, recordando hechos, personas y acontecimientos y su vinculación con nuestro país ,desde la época de su primer visita a nuesetra ciudad en el año 1907, en la oportunidad del 1er. Congreso Americano de Estudiantes, al cual concurrió como estudiante en represntación del Perú.

Fue una sencilla, pero emotiva ceremonia, de la cual salieron los estudiantes uruguayos, complacidos por la ilustre personalidad y la estima demostrada por el primer mandatario.

Bodas

EL LUNES SERA LA BODA PUIG-FERNANDEZ DE AGUIAR

En la Basílica Metropolitana —Catedral— será consagrada el lunes próximo la boda de la Srta. Consuelo Fernández de Aguiar, distinguida figura juvenil de la sociedad madrileña, perteneciente a una familia de hondo arraigo en la sociedad uruguaya, con el caballero español Ignacio Puig.

La boda se realizará a las 11 de la mañana con misa de esponsales y con arras — a la usanza española— y en ella actuarán de padrinos las señoras Trinidad de Aguiar Mella de Fernández y Ana Más Vidal de Puig y los señores Jaime de Aguiar Mella de Fernández y Ana Más Vidal de Puig y los señores Jaime de Aguiar Mella y Rafael Wynn. En el casamiento civil que firmado en el día de ayer actuaron de testigos por parte de la novia Canciller de la Embajada de España, Sr. Fernando García Alcántara, Américo Boromi Alvarez, Jorge Barbi, y por parte del novio los señores Dr. Manuel Plá, Emiliano Mariscal y Chaves, Joaquín Abel, Francisco Fernández de Aguiar y Joaquín S. Cristóbal.

SE EFECTUO LA BODA LACOINS PETRUCCELLI- LAVORERIO RASTELLI—.

Un lucido acontecimiento nupcial dió lugar la boda de la señorita Sarita Lavoreiro Rastelli, con el Dr. Alberto Lacoins Petruccelli, ceremonia que tuvo lugar el día 9 de febrero.

Fueron padrinos la Sra Aida Rastelli de Lavoreiro el Sr. Carlo Lavoreiro Puglia, la Sra María Petruccelli de Lacoins, el Sr. José Antonio Rastelli.

Actuando como testigos del contrato civil, por parte de la novia los siguientes personas: ...

Boda Canessa - Nieto

Los novios saliendo de la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, templo donde fué bendecida su unión que fué presenciada por un selecto núcleo de familiares y amistades.

día 9 actuando de testigos por parte de la contrayente las Sras Mima Deus Briozzo de Yates y Blanca Scarlatto de Bertlet y los señores: Mario Tarabal Cóppola, Oscar Alfredo Morales, Augusto Hofmón y Nicolás Scarlatto Sunderlad y por el novio las Sra Quela Scarlatto de Tarabal y los sres Javier Deus Iriberry, Washington Briozza Márquez, Dr. Miguel A Clavelli, José Pedro Cancela, José Lambo- ...

En Punta del Este se preparan desfiles de modelos

El comentario de los círculos sociales de Punta del Este, lo mismo que de Montevideo, Brasil y Argentina, es el desfile de modelos Bangú, que se realizan los días 14, 15 y 16 del corriente. ...

Corina Rücker de Seré

La Guardia de Honor del Santísimo de la Catedral y la Sociedad "Para nuestros pobres", invitan a sus socias y personas allegadas a estas Instituciones, a la Misa que por el eterno descanso del alma de la distinguida señora Corina Rucker de Seré, tendrá lugar en la Basílica Metropolitana ...

Animadas reuniones en el Country Club de La Floresta

El baile del 15 del corriente

La kermesse benéfica de Carrasco

Los días 16, 17 y 23 y 24, (no este fin de semana) tendrá lugar en el Tajamar, la gran kermesse que a beneficio del Colegio Gratuito de San José de Carrasco ... su gran obra.

Son muchísimas, las casas de comercio y personas que ... contribuyen a esa escuela; en la que se educan e instruyen más de 300 niños.

...

TIENEN YA SU HOGAR PROPIO ONCE FAMILIAS NECESITADAS

1er. Concurso de Fotografía Artística

Boda Moreno - Piode

Saliendo de la Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, la señorita Norma Teresa Piode Ghisoli y el señor Pedro Walter Moreno Vazquez, cuya boda fué bendecida ayer.

Nacimientos

Mañana en el Monasterio del Smo. Corpus Christi y Sta. Teresa del Niño Jesús

Otras noticias

Baile en el Nautilus

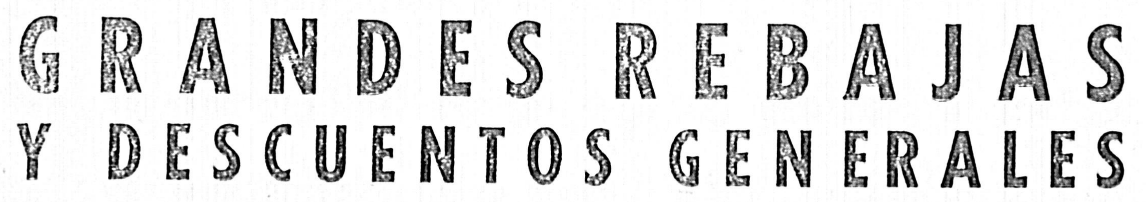
Compatriotas en el exterior

Margarita Sierra Sorri, que cumplió un año en San Pablo, Brasil.

Cocktail en lo de Estrada - Egusquiza

En lo de Márquez Valdéz

Cumpleaños



El conflicto teatral

Por las proyecciones que ha venido adquiriendo en los últimos días el conflicto que afecta a todos los elementos dependientes de los Teatros Municipales ha trascendido los círculos limitados de la familia teatral para constituirse en una preocupación que afecta nuestra cultura artística general, e interesa a todos los ambientes.

De la Comisión de Teatros Municipales dependían dos salas cerradas, el Solís y la Sala Verdi, los teatros al aire libre del Municipio. La Escuela Municipal de música, la Banda Municipal, los Coros Municipales, la Escuela de Arte Dramático. Y sobre todo su institución más preciada, la Comedia Nacional. Casi toda la organización artística del Municipio dependía, pues de la Comisión y cada uno de esos organismos tenía plena autonomía en el aspecto artístico siendo como es lógico subordinada en el aspecto administrativo y financiero al régimen de la comuna.

Con esa organización y con esa orientación pasó el régimen de las Intendencias, reflejando siempre prestigio sobre el municipio Montevideano por el acierto de su funcionamiento. También continuó bajo ese régimen durante el período del cambio institucional que trajo los concejos colegiados al gobierno Municipal.

Se habían realizado ya muchas temporadas con el aplauso creciente de los aficionados que cada vez le dispensaban un mayor apoyo. Algunos yerros, muy lógicos por cierto en cuanto a interpretación o a elección de algunas piezas en el repertorio originaron algunas veces críticas, pero nunca pudieron empañar la gestión plausible de la Comisión en la orientación general de la obra.

Se realizó un tournée triunfal por Chile, donde los elogios de la prensa y del público trasandino por su rara unanimidad traspasaban todo lo que pudiera ser mera cortesía para la institución oficial de un país amigo.

Se realizó el año pasado la temporada en Buenos Aires y los elogios para la obra de la Comedia Nacional alcanzó alturas insospechadas, comparándosele con las organizaciones más prestigiosa del mundo que habían visitado la gran capital del Sur.

Después de este prestigio consagratorio en el exterior, la Comisión de Teatros Municipales, en lugar de afianzarse en su propio medio, comenzó a perder prerrogativas, y le fueron cercenando facultades por su propio jerarca el Concejo Departamental, en cuyo prestigio había trabajado durante tanto tiempo. Se estructuró así una nueva Carta Orgánica, en la cual se establece que la Comisión de Teatros Municipales solo puede proponer temporadas, proponer contratación de artistas, de directores y de toda clase de auxiliares cuya aprobación definitiva debía depender siempre del jerarca, el Concejo Departamental.

Tal fue el elemento del cual derivo en definitiva la crisis actual. El desconocimiento de su obra llevó a la renuncia de la Comisión de Teatros Municipales primero, de la Comedia Nacional, en pleno, de la Directora de la Escuela Dramática, la eminente actriz, Sra Margarita Xirgú, de la directora y actriz Josefina Díaz, del Gerente General de los Teatros Municipales, D. Angel Curotto obteniendo además la solidaridad del profesorado, de las instituciones gremiales de actores y directores uruguayos y argentinos.

Tal es el estado en que se encuentra actualmente el conflicto teatral, sin que por el momento se vislumbre una solución práctica, que pueda terminar con él.

Parece imposible que por celos mal entendidos, o por algún apasionado afán de mantener a toda costa el ejercicio de una jrarquía que sólo debía estar, vigilar, la marchar en lo económico de un organismo que en lo cultural y en lo artístico solo le daba prestigio, pueda echar por la borda todo el trabajo inteligente y sacrificado de diez años.

Solo cabe esperar una actitud noble de los miembros del Concejo Departamental, que reconociendo su error hagan todo lo posible para que las cosas vuelvan a su quicio. La Comedia Nacional, y los organismos creados para servir a la cultura artística de la ciudad, deben continuar su marcha, sin que importen los intereses ni las pasiones de las personas.

Poiblemente sea muy difícil alcanzar una solución satisfactoria, en estos momenos sea muy difícil alcanzar una solución satisfactoris, en estos momentos de pasiones candentes, y de lesiones recientes. Por eso solo se podrá realizar una intervnción dil instituto por una persona que ofrezca garantías totales a todos los sectores, hasta tanto las cosas se aclaran y se pueda nombrar la nueva Comisión de Teatros Municipales.

Actuarán payadores en "Juan Moreira"

El 16 de cte. debuta en el Festival Internacional de Teatros Independientes que se realiza en Atlántida, "El Galpón" con "Juan Moreira" en versión especialmente adaptada de la novela de Eduardo Gutiúrrez.

Juan Moreira sube a escena bajo la dirección general de atahualpa Del Cioppo, con escenografías diseñadas y ejecutadas por Mario Galup, luminotecnia de Ugo Ulive y vesuario Nestor de Arzadum. Actuarán los payadores Carlos Molina y Aramis Arellano.

REFORMAS EN "TEATRO LIBRE"

Activamente se prepara Teatro libre para iniciar la temporada. Actualmente se realizan reformas fundamentales en su sala de Rio Negro 1180, que comprenden notables reformas en el escenario, en las instalaciones para el público butacas pullman, alfombrado, decoración y acondionamiento general de la sala, con el objeto de ofrecer las máximas comodidades y asegurar los medios técnicos necesarios para la mayor presentación de sus espectáculos.

Ampliando el plan de trabajo, ofrecerá además el mayor número de funciones por semana.

Todo ello viene apoyándose en una campaña de asociados iniciada con franco éxito, para la cual Teatro Libre solicita el concurso de sus amigos y simpatizantes.

La Revista S. O. D. R. E.

Hemos recibido el Nº 4 de la Revista que edita el SODRE bajo la dirección de Daniel D. Vidart y Juan Ilaria. Las características acostumbradas de tratar los temas de música, radio, ballet y cine serios, han sido alteradas un tanto en este número, dedicado a etnologia, folklore y música popular.

Parecería que se hubiera querido salir al paso de una crítica muy socorrida de que el SODRE había dejado de lado desde hace mucho tiempo los asuntos de carácter popular, abandonardo aún aquellas audiciones de música popular que se irradiaban desde sus ondas. Los temas referentes al tango han sido tratados con propiedad y erudición, justificándose en una línea liminares.: "Música académica y música popular" el por que se dedica este número a sos temas.

Cuatro enfoques del ftango trae la revista: "Introducción al Tango" Veremos como salen de él los que go" de Horacio Arturo Ferrer que es una síntesis de los elementos, la historia, y el ambiente donde ha proliferado el género;"El Tango de la guardia vieja" de Casto Canel, donde se dibuja una teoría sobre el origen del tango; "Un aspecto de la improvisación en el Tango", donde se hace una valoración de los nuevos elementos en la evolución de este tipo de danza y canto popular; y "Sociología del Tango" de Daniel D. Vidart un pequeño ensayo de mayor extensión donde se intenta el análisis de sus elementos típicos como integrantes, de un fenómeno cultural y social.

Los cuatro trabajos son de indudable interés y constituyen un intento serio por buscar en la raiz popular de esa manifestación de un arte primario y típico del medio rioplatense una sustancia digna de integrar los elementos permanentes del folklore, permanentes en su sentido sustancial pero siempre cambiantes en lo formal.

Completan este número, sus secciones fijas, otros trabajos de Ramón y Rivera, Chao Feng, y Whasington Roldan, tratando este "Las coreografías de Roger Fenonjois"

CONCIERTO EN LA PAZ

En el Club Social de La Paz, vecina localidad del Depto. de Canelones, se realizará el martes próximo, 12 del corriente, a las 21 horas, un interesante concierto por el Conjunto de Música de Cámara del SODRE y el guitarista Julio Martínez Oyanguren.

La primera parte del Programa será ocupado por el Cuarteto de Arcos del SODRE, integrado por Miguel Szilagyi, 1er. violín, Israel Chorberg, 2º violín, Huna Gleizer, viola, y Oscar Nicastro, violoncello. Se interpretará el Cuarteto Nº 1 en Re-mayor, de Mozart, construido en tres movimientos: allegro andante y allegro vivace.

El concertista de guitarra, Martínez yanguren, tendrá a su cargo el desarrollo de la segunda parte, compuesta por Adagio, Musette y Marcha, de Bach, Recuerdos de la Alhambra, de Tárrega, Rondalla Aragonesa, de Granados, Danza Infantil, de Sirera, y Leyenda del Desierto y Aires Españoles, del intérprete.

Estrenará hoy

Vito de Martini, autor de "El Dios indiferente", obra que presenta esta noche "La Máscara", en el Festival Internacional de Teatros independientes de Atlántida

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

CONTINUADOS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

HOY SE DESPIDE SOLE

Con la función de esta noche a precios popularísimos, se despide en el Teatro de Verano de la Exposición Nacional de la Producción el notable Ballet Español que cuenta con la dirección y figura estelar del bailarín Ricardo Solé.

El programa que se llevará a cabo hoy a las 21 y 30 es el siguiente: Sevilla de Albéniz. Sacromonte de Turina, Verdiales marineras (folklore de Málaga) Mateixas (folklore de Mallorca) Fandangos y sevillanas (estreno) del folklore andaluz. Danza de la Gitana de Ernsto Halffter por Susana Brugnoli (piano) Aragón la más famosa. Las siete islas (folklore de las islas Canarias) Zambra (estreno) danza Nº 11 de Granados El Robao (folklore de Apujarra) Alegrías de Cádiz (flamenco popular). Danza ritual del Fuego de M. de Falla por la pianista Susana Brugnoli. Galicia deitada e queda

"Teatro del Pueblo"

Hoy a las 22 horas, Teatro del Pueblo ofrecerá la comedia en tres actos de Molière "El enfermo imaginario", bajo la dirección de Juan Carlos Carrasco e interpretada por Leon... alvarez Morteo, Laura Ney, Beatriz Pereda, Cristina Mendy,

Lírica española

"Luisa Fernanda" en el Solís

Con un éxito de público desusado para la época, en los teatros cerrados se inició en el Solís una temporada de teatro lírico español. Los maestros, Rafael Carretero, y Julio de María, con el primer actor Luis Bellido, reunieron con mucha buena voluntad un elenco capaz de animar algunas conocidas piezas del género. El nombre de "Luisa Fernanda" la comedia lírica de Federico Romero, Guillermo Fernandez Shaw con música del maestro Federico Moreno Torroba, hicieron con su atracción popular el resto, y así tuvimos un debut de sala llena, como no se acostumbra a ver más que en el rigor de las buenas temporadas.

El hecho prueba de que a nuestro público le gusta enormemente el género lírico, tanto el español como el italiano a pesar de que se le da siempre en dosis y en calidad ínfimas, cada vez que se le proporciona una muestra del género, se vuelca en el teatro, sin importarsele el calor, ni las dificultades para el regreso al hogar.

El público, como siempre ocurre en estos casos, recibió al elenco con singular simpatía, apreciando que los actores y cantantes hicieran las cosas de la mejor manera que podían. Además tuvieron la suerte de encontrar en el escenario una figura que satisfacía plenamente al auditorio: Jesús Goiri, quien hizo un Vidal Hernando excelente, conquistando los mejores y muy justificados aplausos. Pero no fué solo el conocido cantante quien contribuyó al éxito del espectáculo, sino que también hubo otros elementos acreedores al aplauso que les tributó el público de las localidades altas, menos avaro que la platea, en estas manifestaciones de aprobación. Laura Blasco, por ejemplo, fué la característica digna que requiere el personaje de Mariana, Edith Scandro, elegante y decorativa, lució una voz fresca que dió a la condesa Carolina significativa prestancia, Margarita Sola, cuyos medios vocales, no le respondieron en la medida necesaria, compensó esa falta con su gracia en el porte, con su soltura de actriz. Hispano Santos tuvo un correcto comportamiento, dentro de las relativas exigencias que deben tenerse con un elenco formado, de improviso y en el cual se apela ante todo a la buena voluntad y al entusiasmo. Sin embargo estamos seguros que después de los primeros espectáculos este elenco, podrá alcanzar un rendimiento insospechado en virtud de la experiencia de sus elementos y del dinamismo entusiasta de los otros.

Nos queda por decir que Luis Bellido, Arturo Salvador, y Romano Vita, completaron con acierto, el cuadro de los primeros papeles que exige la zarzuela, alcanzándose por consiguiente un resultado sino excelente, por lo menos de general discreción y por cierto de un nivel más digno del que esperaba la generalidad del auditorio.

Como el género es de por sí digno y agradable esta corrección intepretativa, hace aguardar el mejor de los éxitos a las próximas actuaciones de esta compañía donde en venideras presentaciones, hará su debut nuestro excelente cantante Juan Carbonell, quien esperamos se encuentre cómodo en el género, como le ha pasado a otro elemento de nuestra lírica: Alejandro Giovannini, quien se encuentra triunfando en el elenco de do Faustino García, después de haberse consagrado en una tournée por el Pacífico y Las Antillas.

BEG.

COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

Sorteo efectuado el sábado 9 de febrero de 1957

Asóciese a la Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo.

Opera italiana en el teatro de los Campos Elísos

Una temporada de ópera italiana se celebrará en el Teatro de los Campos Elíseos, del 20 de febrero al 4 de marzo, con la participación de artistas, músicos, coros y técnicos italianos.

En el programa figuran: "Aída" de Verdi, "Gianni Schicchi" y Suor Angelica" de Puccini, "Il Re" de Giordono. Las escenificaciones serán de Gioacchino Forzano, el último de los libretistas contemporáneos que colaboró con Puccini, Mascagni, Leoncavallo, Giordano y Walf-Ferrari.

El programa será completado con "Romulus" de Allegra, de la que será la primera representación en Francia.

"Luisa Fernanda" en dos funciones

Luisa Fernanda" la extraordinaria y siempre hermosa zarzuela del maestro Federico Mariano Torroba, sigue llenando por completo la sala del Teatro Solís, donde tanto el viernes en el debut como ayer sábado tarde y noche, se agotaron las localidades en forma tan consagratoria, que bien puede decirse que el elenco de Arte Lírico Español que allí actúa, proseguirá sus triunfos a través de toda su temporada.

RECUPERARAN TIERRAS EN LA ZONA DEL PARQUE LECOCQ

En los terrenos que se extienden entre el Cno. Simón Martínz, entre la avenida de acceso al Parque Lecocq y Santiago Vázquez, será realizado dentro de poco un lago artificial de agua dulce.

La ejecución de estos trabajos permitirá recuperar buena parte de las tierras de ese predio, que continuamente se encuentran inundadas por aguas salobres provenientes del Parque Lecocq.

Esta última característica, la salinidad de las aguas, es sumamente importante, ya que la sal contenida en ellas impregna los terrenos, quitandoles toda aptitud para la formación de un lago artificial de agua dulce, permitirá "lavar" las tierras y poco a poco, tornarlas capaces de soportar una buena forestación.

La formación del lago.— Para crear este lago se aprovecharán las condiciones ya existentes en el predio.

Por un lado, se impedirá la entrada de las aguas salobre usando parte del talud que sirviendo de base a los rieles del tranvía de la Barra, separa estos terrenos del Parque Lecocq. Actualmente, las aguas saladas, atraviesan dicho talud por varias alcantarillas, a las cuales ahora se la cegaría, reforzándose este dique ocsional, con pequeñas represas, destinadas a desviar estas perjudiciales aguas.

En cuanto a la obtención del líquido necesario para "lavar" las tierras y formar el lago artificial, se procederá a canalizar una cañada de agua dulce que fluye desde el Parque Bocchia, al otro lado del Cno. Simón Martínez. Bastará para ésto, regularizar el cauce actual de la cañada, por medio de una zanja o canal que lleve las aguas directamente a la zona donde se desea crear e llago.

El valor de esta obra.— Como puede apreciarse, estos trabajos, tendrán una doble significación: por un lado, permitirán recuperar un área apreciable de tierras inutilizadas por inundaciones salitrosas; por otro, incorporarán nuevas extensiones de terrenos fecundos al Parque Lecocq. Y con ello se contribuirá no sólo a la ampliación del mencionado parque zoológico, sino también al embellecimiento paisajístico del Cno. Simón Martínez, que es la entrada a Montevideo del turismo que llega por la vía de Colonia.

Cabe agregar a todo esto, el costo aproximado de estas obras, el cual se estima en 1.200.00 pesos, cifra sumamente baja para la utilidad que representa la recuperación de este vasto sector de tierras al patrimonio departamental.

PARQUE LECOCQ — AGUA SALADA — LAGO A CREAR — CANAL — PARQUE BOCCHIA — AGUA DULCE

Perspectiva del lago artificial que permitió la forestación de una vasta zona.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 15 DE FEBRERO

TERCER TURNO

Zona Nº 1 — Ciudad Vieja — De Aduana a Florida y Rambla

DEL PUERTO, 85032, Piedras 263 ... Yacaré. — LACAVA, 81956, T. ...

... DENA, Carlos Ma. Ramírez 2346 casi Bulgaria.— DEL CERRO Carlos María Ramírez 1696, frente a Grecia.— AMERICANA, 221031, Grecia 3627 casi Prusia. — NUEVO PARIS, 22450 De la Marina 111 casi Santa Lucía. ...

Congreso I. de Cirujanos celebrarán en Méjico

El gobierno mejicano, por intermedio de su Embajada en nuestro país y a través del Ministerior de Relaciones Exteriores, ha hecho saber al Ministerio de Salud Pública, que del 24 al 28 del corriente mes de febrero, se realizará en la ciudad de Méjico el Xº Congreso Internacional de Cirujanos, organizado por el Colegio Internacional de Cirujanos, en cuya reunión científica habrán de considerarse trascendentes temas relacionados con la especialidad.

Teniendo en cuenta la importancia del mencionado Congreso, invita a los cirujanos uruguayos a participar en el mismo y a las instituciones que agrupan a los especialistas de nuestro país a hacerse representar en la referida reunión.

Homenajearán a Don M. Menéndez Pelayo

Con motivo del centenario del nacimiento de D. Marcelino Menéndez y Pelayo, que se cumpliera en noviembre ppdo., el Concejo Departamental de Montevideo va a celebrar una serie de actos en homenaje a la personalidad del autor de "Los heterodoxos españoles" y en exaltación de su influencia sobre Hispanoamérica.

En la planta alta del Solís tendrá lugar una exposición de sus obras, de obras que él seleccionara y de cuantas publicaciones a él aludan, amen de las fotografías, caricaturas, artículos periodísticos, libros y folletos que sirvan para reflejar su personalidad o que sean ilustrativos de la época y del ambiente en que vivió.

En la misma sala se dictarán ...

EL CONCEJO DEPARTAMENTAL FIJO UN PLAZO DEFINITIVO PARA LA BUSQUEDA DEL TESORO

Podrán realizarse únicamente seis cateos más en un lapso no mayor de quince días

En la reunión celebrada el viernes por el Concejo Departamental de Montevideo, se trató nuevamente el asunto de las excavaciones en el Cementerio Central por la búsqueda del presunto tesoro, resolviéndose en definitiva, que únicamente se podrán realizar seis cateos más, en el plazo de 15 días.

En consecuencia esta resolución abre una variante de singular importancia con respecto al anterior proceso de los trabajos, pues el tesoro aparece indefectiblemente dentro de los cateos autorizados, o, si es que está, seguirá su descanso eterno.

La Srta. Masilotti, no solo ha recibido esta poca alentadora noticia de nuestras autoridades, sino que también parece que el tiempo se ha volcado en su contra, pues, las malas condiciones atmosféricas han impedido la búsqueda en la noche del jueves.

Recién anoche se reinició la tarea pasadas las 20 horas, continuándose con el cateo número 12 y trabajándose a 8.60 metros de profundidad. El técnico francés Víctor Guerinau, utilizó la pala de punta giratoria a mano, como también un taladro eléctrico.

Para finalizar debemos informar que el plazo de seis cateos concedido por el Concejo, comenzará a regir del momento de concretarse la notificación respectiva, cosa que seguramente se producirá en la mañana de hoy.

... pavimento de hormigón armado.

Se destacan como aspectos importantes de la obra a realizarse, la ampliación de las esquinas que tendrán cinco metros de radio y la pavimentación de la ruta nacional Nº 8 (calles Roosevelt y Correch).

Se incluye en el mismo llamado a licitación, financiándose de idéntica forma, la construcción de un pasaje inferior para vehículos y peatones en el cruce de la calle José P. Varela con la vía férrea.

El plazo para la presentación de propuestas vence el día 12 de marzo, a las 10 horas, instante en que se procederá a la apertura de las mismas.

Grave conflicto de asistencia médica en Juan Lacaze

JUAN LACAZE, 9. (Ani). — La más grave crisis directriz de su historia atraviesa la sociedad asistencial denominada "Mutualista Obrera" que por contar como asociados a más de la tercera parte de la población constituye un problema de interés general para la ciudad del que está pendiente toda la prensa local y los comentarios populares.

El problema comenzó cuando hace alrededor de dos meses la comisión directiva que presidía el Sr. Flamini Besco presentó a una asamblea general extraordinaria un proyecto de presupuesto por el cual además de cubrirse un déficit presupuestal se aumentaba el sueldo a profesionales y empleados. Como aquella asamblea resolvió que si los empleados y profesionales querían aumento debían solicitar la convocatoria de un Consejo de Salarios y desaprobó en consecuencia la parte principal del proyectado presupuesto la Comisión Directiva presentó renuncia en pleno solidarizándose con ella los Dres. Hugo Dermit y Luis Umpierrez que abandonaron así su labor como técnicos de la institución.

En consecuencia la asamblea de socios nombró una comisión directiva provisoria que preside el Sr. Simon Betarte la que intentó sin éxito el retiro de las renuncias de los mencionados profesionales.

Así se mantuvo la situación por varias semanas y cuando todo hacia presumir una solución favorable del problema con elecciones convocadas para mañana domingo, sorpresivamente presentaron renuncia colectiva los ocho profesionales de la institución y se declararon en huelga solidaria todos los empleados de la institución, administrativos y enfermeros aunque aquellos continuaron atendiendo algunos días, solamente los casos graves el hecho que provocara esta medida de parte del cuerpo profesional y empleados es el siguiente: una de las obtétricas, como medida solidaria con sus compañeros en conflicto, resuelve no concurrir al local de la sociedad atendiendo a los pacientes en su domicilio, medida que no es aceptada por la comisión directiva provisoria que exige a la mencionada profesional concurrir al local de la sociedad.

Ante esta exigencia los profesionales y empleados adoptaron la actitud reseñada solicitando la renuncia de la comisión directiva. En las últimas horas ha trascendido que habría presentado renuncia la comisión provisoria como así también la comisión de elecciones lo que de confirmarse impediría la realización del proyectado acto eleccionario, único camino aparente para lograr una solución al conflicto.

Solicitan puente sobre el Arroyo Pando. — Una delegación de vecinos de la zona, se entrevistó con el ministro de Obras Públicas. Dr. Grauert, a fin de requerirle la construcción del puente sobre el Arroyo Pando, en el paraje denominado "La balsa", cuya omra redundará en beneficios de una vasta e importante región, permitiendo el parcelamiento de tierras para la explotación de pequeñas granjas y la radicación de nuevas industrias en ambas márgenes del citado arroyo.

Además, la construcción de este puente, iniciativa del ex-presidente ...

Plazo para abonar Patentes de Rodados en Canelones. — En un comunicado expedido por el Concejo Departamental de ésta ciudad, la Dirección de Tránsito puso en conocimiento de los contribuyentes de las Patentes de Rodados, que el plazo para abonar sin recargo, vence indefectiblemente el 28 del corriente mes, procediéndose de inmediato a su fiscalización aplicándose de inmediato las sanciones correspondientes.

Esperan el laudo del Consejo de Salarios en Canelones. — A pesar de estar convocado por el Instituto de Trabajo, no ha laudado el ...

Niños del Interior homenajean a Artigas

En horas de la tarde de ayer, los niños procedentes de distintos puntos del interior del país que disfrutan de quince días de vacaciones en la Colonia que la Comisión Nacional de Educación Física tiene ubicada en Carrasco, luego de concurrir al Departamento Médico de la Comisión Nacional, donde se les practicaron exámenes radiológicos, se dirigieron a la Plaza Independencia a tributarle un emotivo homenaje a nuestro prócer, para continuar posteriormente conociendo los alrededores céntricos de la capital.

Julio R. Corvetto

Sus amigos y familiares con ocasión de cumplirse hoy domingo, 10 de febrero, un año de su deceso, se reunirán frente a la tumba que guarda sus restos donde depositarán una ofrenda floral en recuerdo y homenaje de quien fuera un buen amigo y un hombre a carta cabal.

A las 10 de la mañana en el Cementerio del Buceo, se harán presentes sus amigos y familiares recordando a su apreciado amigo.

... pleado Néstor Mesa Mayero, de igual nacionalidad y estado, de 27 años, y un desconocido que levantó en el camino, al llegar al puente que existe sobre el Arroyo Marincho, volcó el vehículo resultando Bartorelli con luxación hombro izquierdo, diversas erosiones en el cuerpo y probable hundimiento óseo de la región molar izquierda y Mesa Mayero, con erosiones en el rostro, región frontal superior, cuero cabelludo, rodillas y codo izquierdo y el desconocido ileso. Los lesionados fueron trasladados a ésta ciudad, quedando en asistencia en el Sanatorio del Dr. Yamandú González, el conductor del camión, no así el empleado Mesa, dado que el carácter de sus lesiones no revestían entidad. Tomó intervención de este hecho la Policía de la 7ª sección.

Agricultores desalojados en Trinidad. — Continúa sin solución el problema de los agricultores desalojados de las Colonias La Casi...

Situación del mercado de haciendas al finalizar los negocios semanales

En el día de ayer no se registraron operaciones en el mercado nacional de haciendas. Solo llegaron dos camiones con unas pocas reses de animales tipo conserva, resolviéndose que quedaran para acoplarse a las entradas del lunes.

La semana ha sido catalogada como una de las más pobres en oferta en ese centro de ventas.

Como es sabido el Frigorífico Nacional ha tratado de atraer a los remitentes cotizando precios bastante más altos de los límites que había fijado, de 480 milésimos para los novillos tipo abasto.

Como esta resolución se tomó el miércoles, nada se puede saber del resultado práctico de la misma hasta dentro de algunos días; porque los embarques no se pueden resolver sin antes asegurarse vagones.

Por lo que dejamos expuesto, se puede deducir que las perspectivas son inciertas. Todo depende que haya ganado preparado, ya que los precios son buenos.

Es probable también que aumente la oferta de capones que se había reducido al mínimo, pues también se han mejorado notablemente los precios.

En cambio se puede anticipar que los cerdos encontrarán un mercado muy interesado, porque la falta de carnes vacunas, obliga al consumo a adquirir la de porcinos.

El jueves último se cotizaron los cerdos especiales a $ 1.30 el kilo y los excepcionales pasaron ese límite. Es bien posible que la situación no cambie en las operaciones del lunes, ya que permanecen las causas.

MOVIMIENTO SEMANAL EN EL MERCADO N. DE HACIENDAS

VACUNOS

Detalle de compras por establecimiento

Frigorífico Nacional	868 reses
Frigorífico Artigas	554 "
Frigorífico Castro	490 "
Fábricas	905 "
Interior	78 "
TOTALES	2.895 reses

DETALLE DE COMPRAS POR CATEGORIA

Novillos	785 reses
Vacas	1.021 "
Terneros	1.068 "
Bueyes	6 "
Toros	15 "
TOTALES	2.895 reses
ENTRADA SEMANAL	2.895 reses
SEMANA ANTERIOS	5.501 "
DIFERENCIA	2.606 reses

PROMEDIO DIARIO DE ENTRADAS 579 RESES

LANARES

Detalle de compras por establecimiento

Frigorífico Castro	3.027 reses
TOTALES	3.027 reses

Detalle de compras por categoría

Capones	3.027 reses
TOTALES	3.027 reses
ENTRADA SEMANAL	3.027 reses
SEMANA ANTERIOR	1.775 "
DIFERENCIA	1.252 reses

COTIZACIONES

VACUNOS

Haciendas de abasto. —	
Novillos especiales	492 a 505 mls.
Novillos bien gordos	470 " 480 "
Novillos gordos	450 " 465 "
Vacas especiales	440 " 450 "
Vacas bien gordas	335 " 430 "
Vavas gordas	400 " 410 "
Haciendas de industria. —	
Novillos	215 mls.
Vacas	250 a 350 "
Terneros	300 " 450 "
Bueyes	230 "
Toros	225 " 270 "

LANAERS

Capones	400 mls.

PORCINOS

Cerdos	2.062 cabezas de $ 1.30 a $ 1.40
Lechones	674 cabezas de $ 1.25 a $ 1.30
Totales	1.736

EL COMENTARIO

La crisis de oferta de ganados de abasto alarma a la población

Se decía ayer, en la tertulia en que se reúnen las personas vinculadas en el mercado de haciendas a los negocios de animales pié destinado a la faena frigorífica, que la semana actual debía ser, posiblemente, la que registró menos entradas de las que conocían, por lo menos, en momentos normales.

Aún cuando creemos que deben haberse visto entradas menores durante los doce o trece años en que se vive intensa crisis en el ambiente de ese principal centro de ventas, es indudable que la oferta ha sido estos días de gran insignificancia.

Pero lo malo no es lo que pasó sino la posibilidad de lo reste por verse en la semana próxima y siguienes.

Decimos esto porque se dice que los propios mataderistas, duchos en encontrar lotes de ganado gordo para interferir, con grandes lucros, en el abasto a la capital, están peregrinando por todas las zonas ganaderas sin encontrar lo que necesitarían.

Si esto fuera así, sin en realidad no hubiera ganado aunque fuera relativamente pronto, la población capitalina se encontrará sin carnes; en especial la que no cuenta con recursos suficientes como para ir a buscarla a ciudades de los departamentos vecinos; porque el comercio clandestino que se establece siempre en estos casos de grave escasez, gracias que pueda contemplar a los hoteles y restoranes capitalinos.

Estuvimos mirando ayer en una casa consignataria de ganados la lista de los vagones para transporte de animales vacunos pedidos para los próximos días a la Administración de Ferrocarriles del Estado. Estaba integrada dicha lista por unos 30 vagones que, a razón de 20 animales cada uno, dan una cifra de 600 reses para todo tipo de haciendas: novillos y vacas gordas, terneros y conserva.

La única esperanza que puede quedar es que los ganaderos si tienen, como decimos, algo regularmente preprarados lo remitan al Frigorífico Nacional con trenes pedidos a último momento o por camión, colaborando así con esa entidad que, ante la crisis de oferta, obrando con toda liberalidad, ha aumentado el límite que había fijado para los precios de las reses aptas como para cumplir anque sea anormalmente los servicios del abasto.

Creemos que de ser posigle ningún productor debe negarse a esa colaboración con el Instituto de Carnes.

Es digno de observarse, también, que con la grave restricción de oferta de haciendas vacunas, haya ocurrido lo mismo con la de lanares.

Al final de cuentas el Frigorífico Nacional va tener la necesidad de ir a disputar a los abastecedores del Interior los lotes de capones que se ofertan en las ferias.

Con todo esperamos que la nueva política del mencionado frigorífico en lo que se refiere a precios se traduzca en una entrada que quite trascendencia a esa escasez que sufre la capital.

De lo contrario, no había que demorar la adquisición de ganados vacunos en el mercado de Liniers en Buenos Aires.

Montevideo debe ser abastecido de ese artículo primario de alimentación.

Los cargos a la Contadora de Florida

Conocidos son los serios sucesos ocurridos en la Junta Departamental de Florida, con motivo de la resistencia del sector quincista a dar de baja a la contadora municipal, en mérito a las diversas irregularidades cometidas por la misma en el desempeño de sus funciones.

Sobre el particular, de acuerdo a una resolución del C. Departamental, la Secretaría del mismo dió a publicidad un comunicado, con el resumen de los cargos hechos a la citada contadora por el Tribunal de Cuentas y que la agencia ANI, transmite en la siguiente forma:

FLORIDA, 9 (ANI) — De acuerdo con la resolución en su sesión extraordinaria del 5 del mes en curso ,la Secretaría del del Concejo Departamental, dió a publicidad un comunicado, con el "resumen de los cargos hechos, por el Tribunal de Cuentas de la República, a la contadora del Municipio de Florida".

En su parte fundamental, dicho resumen tiene el siguiente texto: "Irregularidades cometidas por la señorita contadora en el período de sus funciones de 1952-55.

El Tribunal de Cuentas (carpeta 22.874, visita de inspección de junio de 1954), resolvió advertir a la contadora municipal sobre su obligación de vigilar el cumplimiento de las disposiciones legales, en razón de haberse comprobado: a) pago no observado de obligaciones por pesos 74.087.45, con cargo a los superavit de los ejercicios 1951-1952, sin haberse aprobado los mismos por el Tribunal de Cuentas;

b) Monto elevada de fondos indisponibles ,como consecuencia de la no versión regular de ellos a favor de las instituciones acreedoras;

c) Agotamiento de la dotación anual de algunos rubros al 31.5.54 sin haberse observado el hecho;

d) Pagos de retribuciones regulares con cargo al rubro "extraordinarios";

e) Atraso en remisión de rendiciones de cuentas mensuales;

f) Pago de sueldos de secretarios, alquileres y suplencias de los secretarios con cargo a "Vialidad y Obras", y pago de sueldos de mensajeros de Sauce del Yí con cargo a "Oficina" y "Eventuales", en contraversión con lo establecido en la parte dispositiva del Presupuesto, sin haberse observado. Con motivo de otra visión de inspección dispuesta en carpeta 27.128, y realizada en noviembre de 1955 sobre la cual no se conoce resolución superior, se informa sobre las siguientes irregularidades constatadas en el ejercicio 1955.

g) Pago en julio de 1955, de Cuentas, sin observación por 1952 no aprobado por el Tribunal de Cuentas, sin observaciones por parte de la Contaduría.

h) Demora de esta oficina en contestar la información solicitada por el Tribunal sobre rendiciones de cuentas de 1952-1953;

i) Ineficacia de la intervención previa al gasto por haber constatado la imputación de gastos sobre órdenes de compra emitidas por la Proveeduría con posterioridad a la realización del gasto;

j) Excedidos con respecto a la dotación anual, en los siguientes rubros: banda de música, limpieza y cementerio, tablada y mercado, fletes, y telegramas, oficina, parques y jardines y vialidad urbana y rural, dejándose constancia de que la Contaduría observó en tres oportunidades diversar órdenes de pago con cargo a rubros excedidos, en notas de fecha 7, 17 y 25 de octubre ppdo.:

k) Imputación de una partida de pesos 500. al rubro "Contribución Instituto Normal", que en el año 1955 no tenía dotación;

l) Pago de retribuciones fijas y sueldos con cargo a "Vialidad Rural" y "Pavimentación";

m) Compras mayores de pesos 500 sin el visto y registro del Tribunal de Cuentas (Ordenanza 10|1054);

n) No aplicación del descuento del uno por ciento sobre pagos, a diversos gastos por viáticos.

AVISOS BREVES

SERVICIOS PEDIDO Y OFRECIDO

● SE OFRECE madre c|hijo de 7 a., p. todo serv., c|cama, coc. sencilla, ciudad o balneario. Llamar al 4.83.02 de 8 a 12 y jueves de 3 a 6. F.-12.

● COCINERA recomendada se necesita, 19 de Abril, 3444. F.-10.

● COLCHONERO compet., ofr. Hechuras a domic. Cotín, $ 2.20, 3.50 y 4.60. Lana desde $ 1.50. Yaguarón, 1234 y Soriano. T.: 8.51.10.

● MAESTRA Católica se ofrece con experiencia. Comercio 2764 Ap. 1 F.17

● MODISTAS extran. Prof., corte, conf., fina sist. prác. rap. notar a emp. modi., med., pap., o gen. prep. y prov. Modist. Ultimo mod., novia. madrin. Organiza hechura urgent. Convención, 1415. Piso 1. Ap. 1. F.-14.

● SIRVIENTA o cocinera se ofrece. Buenas referencias. Edad 30 años, cama o Rto. 9.60.74. F.-9.

● SE OFRECE para cualquier trabajo de peón, sereno, etc., hombre joven. Tratar: Río Negro 1693. Sr. Juan C. Donofrio. F.12

● PLOMERO - CASISTA, ofr. rep. en general a domicilio; soldaduras, agua, gas, aparat. sanitarios, etc. Pedidos: Tel. 400461. M.1

● HAGA obra social cristiana. Solicite sus choferes al Tel. 40.42.35. Lavalleja Nº 1836. Sindicato Cristiano de Choferes.

● SE OFRECEN: Vendedores, Panadero, Chouffeurs Peones de albañil, Oficiales de albañil, Cortador carnicero, Zapatero, Mecánico, Ayudante de cocina, Ama de llaves, Fundidor bronce y aluminio, Soldador máquina eléctrica. Llamar: Tel. 83821.

ALQUILERES

● A SEÑORA o señorita formal, alquilo pieza a la calle con baño y teléfono. Doy y pido referencias. Tratar de 10 a 12 por el teléfono 61 56 61. V.13.2

● ALQ. Pocitos apart. 1 dorm., liv., com., C.B. Coc. José M. Montero 3036 a pocos mts. Parque Biarritz. Llaves Encargada. Tr.: Comercial Cordón. F.-12.

● PUNTA DEL ESTE, alquilo chalet, living, 3 dorm., garaje, dependencias servicio. Tratar teléfono 86140. F.12

● LA FLORESTA. Alquilo Marzo-Abril. Casa amuebl. Todas comod. Calle Brá. atrás Iglesia. Una cuadra Playa. Teléf. 225454. F.10

HOGARES

● DULCEHOGAR. Residencia para ancianos y convalecientes. 8 de Octubre 2593. Tel. 405232 F.12

VARIOS

● ROPEROS: $ 49, 58, 65 y 90. Camas desde $ 22, cama - repisa 65. Camitas niño 17, 23 y 39. Colchones desde $ 10.-. Yaguarón, 1234. T.: 8.15.10.

● 5.000 kilos de libros, revistas y música, liquida El Librero de la Feria, Guayabo 1873. Teléf. 4 45 49, lunes y martes a $ 0.50 c|u; miérc. y juev. a $ 0.20 c|u, vier. a $ 0.10 c|u. y el sáb. a 6 x $ 0.10. Compramos toda clase de libros.

● PLEGADOS y Alforzas. última noved., trab. rj. prec. conv. Taller prop. Convención, 1415. P. 1. Ap. 1. F.-14

● PINTOR, empapelador, albañilería, humedades, precio módico. Facilidad pago. Amplias referencias. Calle Cuguaty 1018. Tel. 86766. Café Central, San José y Y.

● ATENCION!! REMATE "COMERCIAL" Florida 1438 casi Mercedes. Tel. 91408, paga más que nadie y en el acto, por toda clase de muebles, alhajas, brillantes, diamantes, chafalonía de oro, plata, objetos de arte antigüedades, planos y objetos varios. F.19

● ANTIGUEDADES. Porc., aprieta papel cristal, pzas. de plata, armas ant., monedas oro, plata, alhajas, etc. compro Canelones 959. Tel. 82266

CLINICA DENTAL YAGUARON

Prótesis inmediata todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas. — Clínica dental, cirugía, rayos X. — Consultas todos los días de 8 a 21 horas.

FLORA LAGO, dentista YAGUARON 1533 a mitad de cuadra casi Paysandú Teléfono: 8.17.89

Consultas gratis: Clínica Dental. Yaguarón no tiene sucursales.

● ARTE RELIGIOSO. - Restauración y decoración de estatuas, altares e Iglesias en general. Atelier Policrome, - Buenos Aires 516. Tel. 92859

BUDAPEST HOTEL

PIRIAPOLIS ♣ TELEF. 20

ATENDIDO POR SU PROPIETARIO ALEJO HORVATH

RESERVE SU HABITACION CON O SIN PENSION COMPLETA

Esto hotel está equipado con colchones super-pullman

Los aforos para declaraciones juradas de lanas

Aforos a registrarse ante el Contralor del 11 al 16 de Febrero (decreto27|12|55).

LANAS LAVADAS
AFOROS F.O.B. EN DOLARES POR CADA 10 KGS. (1)

FINURAS Uruguaya	Americana De A	CALIDADES (2) Ita supr. y supra	Superior supra	Bonne a Bel. Cte. y Baja	CALIDADDES (3) original		Cordero original	Pedazo	Punta Quemada Fin. - Me. - Gru.
Merina	64|70 y Arrib.	33.31	32.34	30.86				30.60	
Prima Merina	64	34.41	33.42	31.87				30.35	
Prima cruza	64|60 60|64	33.51	32.54	31.03	A|B	23.41	25.90	28.81	
Prima B	60	32.51	31.56	30.12				27.88	
Cruza I	60|58 58|60	31.56	30.64	29.23				25.97	
Cruza II	68	29.82	28.95	27.63	P 1|2	20.88	22.88	24.82	
Cruza III	58|56 56	28.43	27.61	26.33				23.84	
Cruza IV	56|50 50	27.53	26.73	25.50	C|D	16.58	19.66	22.90	17.90 13.40
Cruza V	50|48 46|48	24.56	23.85	22.75				20.37	
	46 44	24.42	23.70	22.62	D|E	16.10	19.22	20.03	
	44|40 y Abaj.	24.23	23.53	22.45				19.60	

Lanas Peinada en Tops
Aforos FOB en Dól. por c. 10 kg. (1)

Alta supra	Superior supra	Bonne a Bell.
40.33	39.88	39.58
40.40	39.96	39.65
38.80	38.37	38.07
36.94	36.52	36.24
35.52	35.12	34.85
33.32	32.94	32.63
31.62	31.27	31.02
30.39	30.05	29.81
27.21	26.91	26.69
27.03	26.72	26.52
26.85	26.54	26.34

NOTAS. —
(1) — O sus equivalentes en otras monedas.
Lanas con semillas: Hasta 1% de semilla sin descuento. Por cada 1|2% o fracción de semilla que sobrepase el primer 1% se aplicará un descuento del 1% sobre el valor FOB.
(2). — Cuando se trate de calidades o finuras mezcladas, el aforo será el de la calidad o finura de mayor valor.
(3) — Descole: 90 % del valor Barriga. Epidemia: 95 % del valor Barriga. Segunda esquila: Igual valor que Cordero.
Lanas semilavadas, depiladas y garras. — La Comisión Honoraria de Aforos, aforará cada partida específica de estas lanas de las que se presente declaración.
(4). — Cuando se trate de calidades o finuras mezcladas, el aforo será el de la calidad o finura de mayor valor.
La blouse se afora:
a) Para la resultante de peine seco, en el 45 % del aforo de tops peine seco.
b) Para la resultante de peine aceite, en el 60 % del aforo de tops peine aceite.
Los residuos de tops se aforan al 15 % original (natural) sobre el aforo medial del tops, tomando como base promedial del tops de finura Prima Cruza 60|58, 58|60 y Prima B 58s de calidad superior supra y si son mejorados (borra batida - semilla carbonizada) al 25 %.
En los tops de pedazos el aforo es un 6 % inferior al aforo del tops superior a supra.
Las lanas peinadas en tops, peine aceite, deberán contener como mínimo 2 % de aceite y deberán adicionarse para la entrega de divisas al 3,5 % de aceite y 19 % de humedad y tendrán una rebaja del 8 % sobre el aforo.

LANA SUCIA (ORIGINAL) BASE LAVADA (ACONDICIONADO 17%)
AFOROS F.O.B. EN DOLARES POR CADA 10 KGS. (1)

FINURAS Prima B / Uruguaya	Americana De A	CALIDADES (2) Alta supra y supra	Superior supra	Bonne Belle	Corrientes y bajas	CALIDADES (3) Barriga original		Cordero original	Pedazo	Fi. - Me. - Gr. Pta. Quemada
Merina	64|70 y Arrib.	31.97	31.04	29.80	28.87				30.21	
Prima Merina	64	33.02	32.05	30.77	29.80				29.96	
Cruza I	64|60 64|60	32.15	31.22	29.97	29.03	A|B	23.11	25.55	28.47	
Prima cruza	60	31.19	30.28	29.07	28.17				27.53	
Cruza II	60|58 58|60	30.28	29.40	28.23	27.34	P 1|2	20.60	22.59	25.64	
Cruza III	58	28.61	27.78	26.67	25.83				24.51	
Cruza IV	58|56 56	27.28	26.48	25.42	24.63				23.54	17.67 13.23
Cruza V	56|50 50	26.41	25.64	24.61	23.85				22.61	
	50|48 46 48	23.57	22.88	21.97	21.28	C|D	16.36	19.41	20.10	
	56 44	23.43	22.74	21.83	21.15				19.77	
	44|40 y Abaj.	23.25	22.58	21.68	20.99	D|E	15.90	18.98	19.35	

NOTAS. —
(1) — O sus equivalentes en otras monedas.
Lanas con semillas. Hasta 1% de semilla sin descuento. Por cada ½ % de semilla que sobrepase el primer 1 % se aplicará un descuento del 1 % sobre el valor FOB.
(2). — Cuando se trate de calidades o finuras mezcladas, el aforo será el de la calidad o finura de mayor valor. La lana desbordada tiene un aumento de U$S 3 % y la media vuelta U$S ½ % por cada 10 Kgs. base lavada.
Las declaraciones juradas de ventas de lanas sucias, además de los datos corrientes exigidos por el Contralor de Exportaciones e Importaciones, deberán contener: Rendimiento, peso en sucio y peso en lavado, acondicionado 17 %, calculado en base al rendimiento declarado.
Lanas depiladas (lavadas a fondo, semi - lavadas o sucias), garras y lanas no especificadas: la Comisión Honoraria de Aforos, aforará cada partida específica de estas lanas de las que se presente declaración.
(3). — Descole 90 % valor barriga. Epidemia 95% valor barriga. Segunda Esquila. Igual valor que cordero.
Lanas semilavadas, depiladas y garras. — La Comisión Honoraria de Aforos, aforará cada partida específica de estas lanas de las que se presente declaración. — Montevideo 9 2 57.

DECLARACIONES JURADAS DE VENTAS DE LANAS, TOPS, CUEROS Y CERDAS

Resúmen del 21 de enero al 2 de febrero d 1957

LANAS	Fardos	Kilos	Dols.	Moneda nacional*	Promedio $ urug. p. 10 K.
Sucias.—					
Prima merina sup. o supra	3	2350	4226	7797	33.18
Prima merina buena	168	79873	131602	249509	31.24
Cruza prima sup. o supra	201	94646	168756	319514	33.76
Cruza Nº 1 sup. o supra	155	74645	129015	245054	32.83
Cduza Nº II sup. o supra	50	24190	42053	80175	33.27
Cruza Nº IV Sup. o supra	15	7050	11515	21954	31.14
Pedazos con semilal	4	1880	2229	4241	22.55
Barriga cruza fina o fina med.	268	161683	102716	195162	19.19
TOTAL	806		592112	1123406	
Lavadas.—					
Cruza prima buena	187	59050	158706	322869	54.68
Cruza prima corriente	2	562	1602	3122	55.55
Cruza Nº I buena	24	7550	16857	38438	50.91
Cruza Nº I corriente	22	7080	17531	35570	50.81
Cruza Nº II buena	16	5000	12085	24346	48.69
Cruza Nº II corriente	19	7000	16919	33051	47.22
Pedazos cruza Nº I	10	3050	7003	14200	46.55
Pedazos cruza Nº II	15	5100	10292	20881	40.94
Barriga cruza fina o fina med.	240	80500	159157	322971	40.12
Cordero cruza fino o fin. med.	18	5744	12433	25146	43.76
Epidemia fina o fina med.	19	6000	11273	22751	37.92
Puntas quemadas sin finura	24	8000	13840	28118	35.14
Lana inferior sin clasificar	6	2000	2413	4895	24.48
TOTAL	602		442151	896366	—
TOTAL GENERAL			1034263	2019772	—

LANA PEINADA EN TOPS — Por finuras

Finura	Kilos	Dólares	Moneda Nacional	Promedio $ uruguayos por 10 kls.
66 58	—	627	1455	—.—
69	2450	6560	19787	80.76
56 56	30000	86246	109125	63.04
56 58	16072	46885	106125	65.03
55	2300	6891	15892	69.10
56 52	4536	12891	29986	66.11
44 46	20080	50364	110422	55.21
TOTAL		212486	472712	—.—

CUEROS Y CERDAS	Cantidad	Dólares	Moneda nacional
Cueros becerro secos	9080	3285	7084
Cueros vac. curti. y semi curtidos	3757	47162	161210
Cueros descartes y residuos	18000	3326	6913
Cueros ovinos secos 1|4 lana	19000	16131	28530
Recorte de cueros lanares garr.	26080	2914	5156
Cueros ovinos secos de corderito	24000	8000	14191
Cueros ov. secos de borregos	14490	10141	17985
Cueros ov. secos salados	17000	10141	17985
Cueros ovinos curtidos	6060	13175	45261
Cueros de nutria	2080	8003	27454
Cerda vacuna original	1192	2339	6590
Cerda vacuna trabajada	2268	4333	16467
Cerda equina industrial cola	2500	14000	38882
Cerda equina inf. o residuos	2060	1400	3891
Cueros vac. salados nov. y vaca	415975	145400	552522
Cueros vacunos salados vaquillona	17090	4996	18992
Cueros vacunos sal. terneros	19930	6105	9251
CCueros sal. vaquill. rech.	189275	58960	224052
TOTAL		360472	1205752

VENTAS DE CARNES REGISTRADAS DE 21 DE ENERO A 2 DE FEBRERO DE 1957

Según declaraciones juradas presentadas al Contralor

Publicamos un resumen de las ventas de carnes y derivados al exterior, realizados en la semana del 21 de enero a 2 del cte. según las declaraciones presetnadas ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

Carnes y derivados	Kilos	Dólares	M. Nacional
Bovino carne congelada	672981	264165	850892
Bovino carne cons. corned beef	89268	55432	210642
Bovino extracto de carne	17760	62806	238664
Bovino tripas secas y saladas	11348	6425	24417
Bovino menud. congelados	70000	11300	42940
Bovino lenguas congeladas	10000	7593	28855
Bovino lenguas conservadas	6532	9742	37021
Bovino harina de hígados	90372	14939	56766
Tasajo	150000	101000	349050
Ovino carne congelada	61500	16679	67684
Glándulas en general	1000	1500	5700
Huesos vasos y pezuñas	31562	4285	16282
Sangre seca	151080	16302	61950
Harina de carne	350534	28057	106661
TOTAL		600225	2097387

Educación Sanitaria en el barrio de Maroñas

Con asistencia de numeroso público que llenaba totalmente las instalaciones del Teatro de Barrio de Maroñas sito en Besares y Piñeyrúa, tuvo lugar una jornada de divulgación de conceptos de higiene y medicina preventiva, perteneciente al plan de actos organizado en las distintas barriadas de la capital por el Departamento de Educación Sanitaria del Ministerio de Salud Pública y encaminado principalmente a estimular la vacunación antivariólica como medio de eficaz protección contra la posibilidad de cualquier brote epidémico de esa enfermedad, procedente del exterior.

Para la semana que se inicia se anuncian dos nuevos actos de educación sanitaria, pertenecientes al plan de divulgación popular que se viene desarrollando durante la temporada estival en los distintas barriadas montevideanas.

En las jornadas que señalamos presta su eficaz colaboración la Federación de Teatros de Barrios.

El martes 12 a las 21 y 30 horas se realizará una interesante programa con proyección de películas sanitarias, documentales y recreativas y dibujos animados en tecnicolor de Walt Disney, en el Teatro de Barrio de Malvín, sito en las calles Amazonas y Aconcagua.

El viernes 15 a la misma hora tendrá lugar un acto similar en el Teatro de Barrio "Tres Esquinas", ubicado en Comodoro Coe y Juan de Dios Peza.

A beneficio del Coleg. Parroquia S. Corazón

La Junta Parroquial de Acción Católica del Sagrado Corazón (Vera, 2594), organiza un beneficio para el Colegio Parroquial, que, en forma absolutamente gratuita y como realidad presente, que habla de promisoras esperanzas de futuro, funciona desde 1955.

El beneficio consiste en un asado, que se realizará en la quinta de la Parroquia de la Santísima Trinidad, en Cno. Maldonado 5242, el domingo 17 de febrero a la hora 13. Precio del ticket, $ 3.00.

Además habrá parrillada, confitería, bar atracciones, etc.

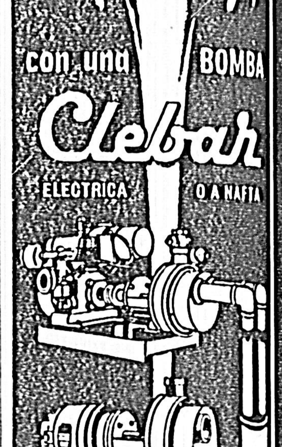
Por informes llamar a los teléfonos 3.32.42 o 5.32.30

Campamentos para niños en Mar del Plata

En la última sesión realizada la Comisión Nacional de Educación Física, resolvió votar la cantidad de cincuenta mil pesos destinados a la construcción de cabañas para alojamientos de los niños en el Campamento de Parque del Plata y para la terminación de las demás obras.

Como podemos notar, esta decisión de la Comisión Nacional, ha arrancado el aplauso unánime de todos los círculos deportivos uruguayos, lo que sin duda alguna tiene su justificación.

AGUA a torrentes!



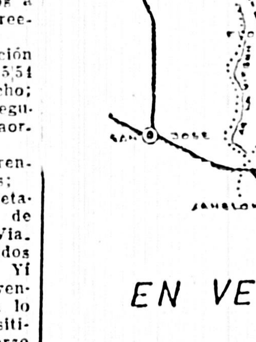
con una BOMBA Clebar ELECTRICA O A NAFTA

Para pozos profundos, tajamares, riego, aljibes, balnearios, elevación. Con o sin motor. Un tipo indicado para cada uso. Sistemas modernos y la máxima calidad al mínimo precio

CLERICETTI & BARRELLA S.A. RINCON 727

HUGO NUÑEZ IBARRA
Sección Campos y Colonización

457 Hect.



619 UNIDADES A 32 K DE FLORIDA LINDANDO CON SAN JOSE
ESTANCIA COMPLETA CON TELEFONO BUENA UBICACION 3 POTREROS Y PIQUETE BUENAS AGUADAS Y ALAMBRADOS. — AMPLIAS POBLACIONES. ENTREGA EN ABRIL

EN VENTA PARTICULAR

Informes: T. Tres 1356 p. 1 MONTEVIDEO
A. Urioste 484. TELEFONO 155
FLORIDA

PROXIMOS REMATES

de la Sección Negocios Rurales

BANCO LA CAJA OBRERA

FEBRERO 1957

FECHA		LOCAL	UBICACION
Domingo	10	ALBORNOZ	Paraje Amarillo, a 100 Kms. de Rivera.
Lunes	11	TRES BOCAS	Intersección rutas 24 y 25 en Río Negro.
Martes	12	Dr. JULIO MURO	Estación Queguay, Klm. 406. Ruta 3.
Miércoles	13	EL CANELON	Garzón, Depto. de Rocha, sobre carretera Fecha a San Carlos, a 15 Kms. de Rocha.
Jueves	14	BELLA VISTA	4ª Sección Judicial de Paysandú a 40 Klms. de Salto.
Jueves	14	PASO DEL PACHE	Klm. 62.5 Carretera a Florida.
Jueves	14	SAN PEDRO	Puntas de Mangueras a 55 Klms. de Rivera.
Sábado	16	EXPOSICION FERIA	Paysandú.
Lunes	18	BEQUELO	Paraje Bequeló, a 5 Klms. de Mercedes.
Lunes	18	EL CHAJA	Castillos. Depto. de Rocha.
Miércoles	20	PIEDRAS COLORADAS	Estación Piedras Coloradas, F. C. M. Ruta 90. Klm. 50.
Miércoles	20	T. FERNANDEZ	Buena Unión a 45 Klm. de Rivera.
Jueves	21	FLORZA	Ruta 3. Klm. 288 carretera a Trinidad-Young
Viernes	22	VICTOR FONTAN	Cerro Chato, próximo Ruta 26, Klm. 445.
Viernes	22	GUAVIYU DE ARAPEY	Paraje Guaviyú de Arapey.
Sábado	23	PALMITAS	Estación Palmitas.
Sábado	23	IBARROLA	Mataojito, Depto. de Salto.
Sábado	23	CHAFALOTE	19 de Abril, sobre carretera a Castillos, a 27 Klm. de Rocha.
Lunes	25	SOPAS	5ª Sección Judicial de Salto.
Lunes	25	SANTA CATALINA	Klm. 197 Carretera Nacional a Mercedes.

La actividad que desarrollan nuestros

31 LOCALES

que cubren las zonas ganaderas más importantes del país se irá detallando con la anticipación necesaria para guía y orientación de nuestros hombres de campo

SR. HACENDADO
Por CX8 Radio Sarandí, diariamente a las 7 40 y 8.15 horas, se trasmite amplia información sobre estos remates del Banco La Caja Obrera

OPERACIONES BURSATILES DE LA SEMANA

MONTEVIDEO

TITULOS. — En esta semana se operó con mercado sostenido y poco volumen d operaciones. Los precios de las Deudas Nacionales en un mercado de poca actividad, no registraron variantes dignas de mención. En las Deudas Municipales se operó con escaso monto y precios sostenidos. Los Títulos Hipotecarios siguieron cotizándose a precios sostenidos.

ACCIONES. — El volumen de operaciones de este sector fué similar a semanas anteriores operándose con mercado sostenido y registrándose buenas valorizaciones.

Damos a renglón seguido el deta lle del movimiento habido en el lapso que reseñamos:

DEUDAS NACIONALES.—	Abrió	Cotizac. Más baja	Cotizac. Más alta	Cerró
Deuda Int. Conv. 1937, Serie A	85.50	85.50	85.50	85.50
Deuda Int. Conv. 1937, Serie B	85.—	85.—	85.—	85.—
Deuda Int. Conv. 1937, Serie C	78.—	78.—	78.—	78.—
Deuda Obras Públicas 1940	91.50	91.50	91.50	91.50
Deuda Obras Públicas 1944	71.70	71.70	71.70	71.70
Deuda Obras H. Río Negro	91.—	91.—	91.—	91.—
Deuda Interna 1942	70.30	70.30	70.40	70.40
Deuda Int. Consolid. 1951|52	71.40	71.40	71.50	71.50
Deuda Int. Consolid. 1953|54	71.30	71.30	71.30	71.30
Deuda Carretera a Colonia 1953	80.—	80.—	80.—	80.—
Deuda Construc. Escolares, 1953	75.40	75.40	75.40	75.40
Deuda Inst. y Equip. Of. Públicas	69.—	69.—	69.—	69.—
Deuda de Paviment. Ciudades del Int.	78.50	78.50	78.50	78.50
DEUDAS MUNICIPALES				
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. B	69.50	69.50	69.50	69.50
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. C	70.80	70.80	70.80	70.80
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. E	69.—	69.—	69.50	69.50
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. H	69.—	69.—	69.—	69.—
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. I	69.—	69.—	70.—	70.—
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. L	69.—	69.—	69.50	69.50
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. M	69.—	69.—	69.50	69.50
Deuda Int. Conv. C. Montev. 1937 S. N	69.—	69.—	69.—	69.—
Deuda M. de Saneamiento 1937	70.50	70.50	70.50	70.50
Deuda M. de Pavimentación 1937	71.—	71.—	71.—	71.—
Deuda M. de Montevideo 1937	69.—	69.—	69.50	69.50
Deuda Exprop. C. de Montev.	68.80	68.—	69.—	69.—
Deuda Palacio Municipal. 1937	69.—	69.—	69.—	69.—
Deuda Rambla Portuaria	69.—	69.—	69.—	69.—
Deuda Serv. de Transp. Col. Montev.	69.70	69.70	69.70	69.70
TITULOS HIPOTECARIOS				
Serie "A"	78.80	78.80	78.80	78.80
Serie "B"	78.10	78.—	78.10	78.10
Serie "C"	76.90	78.90	78.90	78.90
ACCIONES				
Banco Comercial	268.—	268.—	270.—	270.—
Banco de Crédito	146.—	146.—	146.—	146.—
Banco de Montevideo	103.—	103.—	103.—	103.—
Banco Popular	122.—	122.—	122.—	122.—
Banco Transatlántico del Uruguay	55.—	55.—	55.—	55.—
Banco Uruguayo de Adm. y Créd.	69.—	69.—	69.—	69.—
Compañía ... y Soulas	110.—	110.—	110.—	110.—
... y Malt. Paysandú (Ord.)	95.—	95.—	97.—	97.—
Cía. Nal. de Cementos	92.—	92.—	92.50	92.50
Cía. Urug. de N. y T. Aéreo	80.—	80.—	80.—	80.—
Compañía Salus	143.—	143.—	150.—	148.—
...cterías del Uruguay	106.50	106.50	110.20	110.20
... A.M.	30.—	26.—	30.—	23.—
...rica N. de Papel	123.—	123.—	128.—	127.50
... Uruguaya de Alpargatas (pref.)	114.—	107.—	114.—	107.—
...rica U. de Neumáticos	164.—	164.—	169.—	165.—
... Nac. de Cerveza	145.—	145.—	154.—	148.—
...malt	47.—	45.—	47.—	47.—
...rífico Modelo	158.—	158.—	160.—	106.—
...dor-Paris (pref.)	70.—	70.—	70.—	70.—
Montevideo Refrescos (ord.)	230.—	230.—	230.—	230.—
Montevideo Refrescos (pref.)	80.—	80.—	80.—	80.—
...er	112.—	112.—	112.—	112.—
...serías del Uruguay	38.—	38.—	38.—	38.—
...AUSA.	71.—	71.—	71.—	71.—
OBLIGACIONES—				
...ero y Ramos 8 o|o	97.—	97.—	97.—	97.—
...de Neumáticos 8 o|o F-G	98.—	98.—	98.—	98.—
Jockey Club de Montevideo 5 1|2 o|o	69.80	69.80	69.80	69.80

RESUMEN

	Semana Anterior		Ultima semana	
Deudas Nacionales	$ 322.500	9.60 %	$ 1.836.800	34.33 %
Deudas Municipales	" 149.800	4.46 "	" 226.200	4.23 "
Títulos Hipotecarios	" 2.596.175	77.25 "	" 2.709.300	50.63 "
Sociedades Anónimas	" 292.300	8.69 "	" 578.600	10.81 "
TOTALES	$ 3.360.775	100.00 %	$ 5.350.900	100.00

ULTIMA SEMANA	$ 5.350.900
SEMANA ANTERIOR	$ 3.360.775
DIFERENCIA	$ 1.990.125 — 37.19% mayor

MERCADO DE VALORES NO INSCRIPTOS

ACCIONES		Abrió	Cerró
Banco Italiano del Uruguay	$ 4.700	111.—	—
...sur (ord.) Serie B	" 2.000	15.—	—
TOTAL valor nominal	$ 6.700		

MILAN

TITULOS

DENOMINACIONES.—	Abrió	Cotizac. Más baja	Cotizac. Más alta	Cerró
...5 %	88.15	88.15	89.15	88.80
... 3 1|2 %	60.15	60.15	61.35	61.25
...imb. 3 1|2 %	96.15	95.—	96.15	96.—
...imb. 5 %	79.90	79.70	79.95	79.95
...struz. 3 1|2 %	71.30	71.30	71.30	71.30
...struz. 5 %	87.85	87.85	87.85	87.85
...Tesoro Nov. 1959	96.70	96.60	96.70	96.60
...Tesoro Nov. 1960	95.25	95.25	95.25	95.25
...Tesoro Nov. 1961	94.—	94.—	94.—	94.—

ACCIONES

...BETT				
...STOGI	1.630	1.630	1.630	1.630
...MARZ...				
...ASS. GENERALI	22.600	22.600	22.600	22.600
...ONDIARIA VITA				
...DRIATICA SICURITA	6.850	6.800	6.850	6.850
...TALCABLE	5.425	5.425	5.425	5.425
...TTI	2.445	2.445	2.450	2.445
...NIF. CANEPA	504	504	506	506
COTONI. MERID.	600	600	600	600
...IA VISCOSA	1.541	1.539	1.541	1.493
...ANTILLAN	2.350	2.350	2.352	2.352
...INDER	656.50	656.50	665	665
...IVA	558.50	558.50	578	571.50
...MONTE AMIATA	9.002	8.950	9.002	8.960
...MONTE CATINI	2.718	2.718	2.769	2.775
...ELF	7.995	7.955	8.700	7.920
...ALMINE	1.683	1.670	1.683	1.682
...VALDARNO	2.842	2.825	2.855	2.825
...FIAT	1.399	1.399	1.406	1.406
...EDISON	2.660	2.650	2.660	2.650
...ADRIATICA ELETTR.	1.393	1.393	1.393	1.393
...ROMANA ELETTR.	2.765	2.762	2.765	2.765
...TERMI	327	327	328.50	327
...ANIE	2.639	2.639	2.640	2.639
...ITALGAS	1.504	1.504	1.507.50	1.507
...RUMIANCA	1.462	1.462	1.496	1.496
...IMMOBILIARE	590	589	595	590
...IRELLI	3.395	3.394	3.400	3.394
...CENTRALE	8.495	8.460	8.495	8.498

NUEVA YORK

Las acciones reaccionaron al cierre de la semana después de bajar sus precios a nuevos niveles en lo que va del año.

Entre las ferroviarias hubo algunas como las Atlantic Coast Line y Union Pacific que cerraron en alza.

Otros papeles individuales terminaron con alzas netas como las Youngstown Sheet & Tube entre las de acero, las Texas Vulf Producing entre las petroleras, las Chrysler entre las de la Industria del Automóvil y las J. C. Pennel entre las mercantiles.

Otros redujeron sus bajas en la mayoría de los casos, pero aún así al terminar la sesión varias acciones cerraron en baja.

Las obligaciones fluctuaron dentro de reducido margen.

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

DENOMINACIONES	Abrió	Cotizac. Más baja	Cotizac. Más alta	Cerró
Bolivia 8 %	17.1|4	17.1|4	18	18
Brasil 3.3|4 %	98.1|2	98.1|2	98.1|2	98.1|2
Chile 3 % 1970	45.1|4	45.1|4	45.3|4	45.3|4
Colombia 3 % 1970	56.3|8	56.3|8	57.1|2	57.1|2
Germany Fed. Rep. 5.1|2 % 1969	97	97	97.1|2	97.1|4
German Goverment 5.1|2 % 1965	119	119	121.1|2	121
Méjico 4 % 1943	17.3|4	17.3|4	18.1|2	181.1|2
Perú 3 % 1997	51	50.7|8	51.1|2	51.1|4
Río de Janeiro 2 % 2012	38	38	39.3|4	39.3|4
Uruguay 4.1|8 %	91.1|2	91.1|2	92.1|2	92.3|8
4.5|16 %	88	88	90	90
4.1|2 %	91.3|4	91.3|4	94	92.3|8

ACCIONES

	Abrió	Más baja	Más alta	Cerró
Anaconda Copper	67	65.1|8	67	65.1|8
Armco Steel Corp.	56.1|8	54	56.1|4	54
Bethle. Steel Co.	175.3|4	177.3|8	179.1|4	177.7|8
Boe Ridge Mu F.	11.1|8	11	11.1|8	11.1|8
Burlington M. Cp.	13.1|2	11.7|8	13.1|2	11.7|8
Canadian Pac. Rwys.	33	31.3|8	32	31.3|8
Chrysler Corp.	66	65.7|8	66.5|8	66.5|8
Continental C.	45	43.7|8	45	43.7|8
Coastal Carib. O.	2.3|8	2.1|4	2.3|8	2.1|8
Creole Petr. Corp.	89	86	89	85.1|4
Dome Mines Ltd.	13.3|4	13.1|4	13.3|4	13.1|4
Douglas Aircraft	86.1|4	81	86.1|4	81
Du Pont Nem. E. I.	184.3|4	183.1|2	184.3|4	183.3|4
Eastman Kodak	88.1|2	85.1|8	88.1|2	85.1|4
East. Ten. Nat. Gas	9.1|4	9.1|4	9.3|8	9.3|8
Electric B. & Sh.	28.5|8	28	28.5|8	28
General Electric	53.1|4	53	53.1|4	53.1|4
General Motors	40.1|2	40.1|8	40.1|2	40.1|8
Intl Nickel	106	103	106	103
Intl Packers	10.1|4	10.1|4	10.3|8	10.1|4
Kennecott C. Corp.	107.1|8	104.1|4	107.1|8	104.1|2
Lockheed Aircraft	52.1|2	43.3|8	52.1|2	49.3|8
Montgomery Ward.	38.3|4	37.7|8	38.3|4	37.7|8
National Aviation	47.3|8	46.1|8	47.3|8	46.1|8
New York Central Rwys.	31.3|4	30	31.3|4	30
Pan American W. Air	16.1|2	15.3|4	16.1|2	15.3|4
Pancoastal Pet. Co.	10.7|8	10.1|4	10.7|8	10.1|4
Pantepec Oil C. A.	4	3.3|4	4	3.3|4
Patiño M. & Ent.	4.3|8	4	4.3|8	4
Phillips Petrol	47.1|4	44	47.1|4	46
Radio Cor. of America	32.7|8	32.5|8	32.7|8	32.7|8
Republic Aviation	29.1|2	28	29.1|2	28
Reynolds Metals	53.5|8	52.1|4	53.5|8	53
Socony M. Oil Co.	50	49.3|4	50	49.3|8
Southern Pac. Co.	44.1|8	43.1|2	44.1|8	43.1|2
Standard Oil N. J.	57.5|8	54.7|8	57.5|8	54.7|8
Studebaker - Pac.	7.1|2	7.1|8	7.1|2	7.1|8
Sunray Mid.	25	24.1|4	25	24.1|4
Texas Co.	57.3|4	56.1|8	57.3|4	56.1|8
Texas G. Prod. Co.	33.5|8	32.1|4	33.3|4	33.3|4
Thompson Products	74.1|2	72	74.1|2	72
Union Carb. y Car.	104	102	104	102
United Air. Prod.	84.1|2	81.7|8	84.1|2	81.7|8
U. S. Steel Corp.	63.5|8	60.1|8	63.5|8	60.1|8
Waler H. G. W.	72.1|8	71.1|2	72.1|8	71.1|2
West Indies Sug.	45.7|8	45.7|8	48.1|2	47.3|8
Westinghouse E. C.	55.3|4	53.1|4	55.3|4	53.1|4

ASOCIESE A LA FUNDACION NACIONAL AMIGOS DEL NIÑO DEL CAMPO.

BOLSA DE BUENOS AIRES

En un mercado reducido se operó al cierre de la semana, como consecuencia quizás en parte de la ausencia de muchos inversionistas que se hallan como buena parte de la población, de veraneo.

La escasez de órdenes se tradujo el viernes en el total movimiento habido en acciones: $ 4.297.787.27 en acciones industriales y comerciales (de ello $ 35.000 para fin de mes con dos puntos más qu eel precio del día).

En títulos de renta fija se operó por más de tres millones de pesos ($ 3.110.000 correspondiendo casi dos millones a los provinciales, 1.855.000 y casi un millón a los nacionales $ 944.000).

Los 99 papeles registrados en la rueda acusaron distintos altibajos, predominando las bajas que fueron 43 (una de 15 puntos ,otra de 10 y las demás de variada entidad) sobre las alzas que fueron 12 (tres de diez puntos).

TITULOS

Denominación	Apert.	Cierre	Denominación	Apert.	Cierre
Crédito A	92.30	92.30	Municipales A	91.20	91.20
Crédito B			Municipales B		
Crédito C	93.30	93.20	Municipales C		
Crédito D	93.10	93.10	Municipales D	91.70	91.70
Crédito E			Municipales E	92.20	92.20
Crédito F	92.50	92.50	Bs. Aires, Dda. A.	94.60	94.70
Crédito G	93.10	93.10	Bs. Aires Dda. B.	93.80	93.90
Bonos Bco. Central	100.40	100.45	Pavimentación	94.70	94.70

ACCIONES

Denominación	Apert.	Cierre	Denominación	Apert.	Cierre
Aceitera Litoral	200.—	200.—	Indela 1 v.	270.—	270.—
Acindar 6 1|2 o|o	92.—	93.—	I. N. D. O. 1 v.	209.—	212.—
Acindar 5 1|2 o|o	80.—	80.—	Ind. Parag. oro	25.50	24.30
Acindar B	212.—	206.50	Ind. Cuvena. A	102.—	101.—
Adurizt 1 v.			Int. de Bs. Aires	129.—	129.—
Arcanco			Ingenio San Pablo.		
Argent. del Sur			Ingenio Tabacal	400.—	400.—
Airkraft 1 v.			Inta, serie B		
Astarsa	137.—	126.—	Inta, pref.		
Astra S. A.			Italo Arg. Elect.	230.—	230.—
Atma	180.—	175.—	Jabón Federal	220.—	220.—
Atma, pref. 6 o|o			Kaiser	101.—	106.—
Azucarera Argent.	208.—	213.—	Kraft Ltda. 1 v.	125.—	125.—
Bagley y Cía.	295.—	287.—	Kraft Ltda., pref.		
Bco Francés R. P.			Koch	218.—	218.—
Bco. Hogar Arg.	108.50	108.—	Lab. Alez A.		
Bco. Italiano R. P.	303.—	303.—	La Franco-Argent.		
Bco Popular Arg.	450.—	450.—	La U. Merc.		
Begue, 1 v.	194.—	194.—	Lagorio		
Benegas, 1 v.	165.—	165.—	Ledesma S., pref.		
Benegas pref.	98.—	98.—	Loma Negra	230.—	237.—
Bonfanti 1 v. B	221.—	221.—	Losa, pref.		
Brandt	181.—	178.—	Long Vie, 1 v.	206.—	198.—
Bromberg 7 o|o			Lix Kiet	180.—	180.—
Buxton Ltda. (1)			Lutz F. y Cía.	294.—	295.—
Cantábrica A	365.—	363.—	Lutz F. y Cía., pr.		
Cantábrica B	365.—	365.—	Llauro E. H., pref.	228.—	230.—
Cantábrica C	214.—	224.—	Magnasco y Cía.		
Carbometal			Magnasco y Cía., pr.	360.—	360.—
Casa Iturrat			Marvell, 1 v.	140.—	140.—
Caputo B 1 v.			Masllirens Hnos.		
Catalinas (oro)	458.—	447.—	Masllorens Hnos., p		
Celulosa Arg. 1 v.			Molinos R. Plata	100.50	100.50
Celulosa Arg.			Molinos R. Plata p.		
C. A. Elec. pf. 7 o|o	149.—	149.—	Noel A, 5 v.		
Cerv. Bieckert			Orandi Massera	402.—	392.—
Cinzano y Cía.	230.—	230.—	Otard Dupuy, pref.	1140.—	1140.—
C. I. P. O.			Padilla Ltda. A, 3 v.	116.—	110.—
C. O. F. I. A. 1 v.			Padilla Ltda. B 1.v.		
C. O. F. Y. C.			Papelera Arg.		
Colorín B			Papelera Pedotti	266.—	266.—
C. Rivadavia	313.—	313.—	Panif.	135.—	135.—
Comer. del Plata	177.—	177.—	Palmas Chaus	156.—	153.—
Cotécnica			Patricios		
Crédito Español	250.—	255.—	Philco Argent.		
Crespi Hnos.	74.—	74.—	Piccardo y Cía.	71.—	72.—
Cura Hnos.	260.—	256.—	Piccardo y Cía. pr.	405.—	405.—
C. Rigoll pref.	93.—	93.—	Porcelana		
Chague 1 v.	220.—	230.—	Polledo B		
Chague pref.	250.—	250.—	Perez Companc.		
Christ, Rigolleau			Papini Hnos.	65.50	65.—
Chozas 1 v.			Protto A, 5 v.		
De Lorenzi Ltda.			Protto B, 1 v.	142.—	142.—
Diez	135.—	135.—	Polanas	174.—	174.—
Ditlevsen B 1 v.	157.—	155.—	Pto. S. Nicolás	165.—	165.—
Ditlevsen Cía. pref.	290.—	250.—	Pto. Sastre	68.—	68.—
Delgado B 1 v.	88.—	88.—	Quebrachal Fusión		
D. F. Inglesa, B	84.—	84.—	Rosati y Cristófaro.	242.—	235.—
D. F. Inglesa, pref.	120.—	115.—	Rosati y Crit., pref.	200.—	200.—
D. La Estrella			Sagazola		
Dockoll, pref.			Saint Hnos.		
Edit. Losada	290.—	285.—	Selmar	405.—	400.—
E. L. Andes, pref.			San Alberto	95.—	95.—
Escorihuela	316.—	315.—	Saeta	542.—	542.—
Fca. Arg. Alpargatas	120.—	120.—	Santa Rosa	250.—	250.—
F. Arg. Alparg. pr.			Santa Rosa pref.		
Fabril Financiera			Schoolnick	275.—	275.—
F. A. P. I., 1 v.			Sedalana		
Flamez	130.—	125.—	Selaco	22.50	22.50
Ferrum S. A.	310.—	310.—	Stewar		
Finaco			Serra, 1 v.	237.—	237.—
Fibralana			Stocker		
Fiplasto	320.—	320.—	Sol. Expl. Petrol.		
F. I. R. de la Plata			Sudam BTB		
F. P. Torra, pref.			Talleres Rivad. 5 v.	205.—	205.—
G. y Zorraquín	144.—	143.—	Tollera Río	125.—	124.—
G. y Zorraq., pref.	72.—	72.—	T. S. Andrés		
G. y Carbone B			T. S. Andrés		
G. y Carb. pr. 6½ %			Tamet S. A.	235.—	229.—
Grafex B	140.—	140.—	Textil Fast	124.—	124.—
Grafex pref.	82.—	82.—	Terrabust		
G. de la Fuente	100.—	97.—	Toddy, pref.	107.—	108.—
Gr. Dest. Argent.			Tornquist		
Heredia			Tritunol		
Hidrófila			Trust. Joy. Rel., pr.		
Hierromat			Unifa 1 v.		
Iggam, serie B	230.—	225.—	Volmar S 1 v.		
I. E. Patagonia	306.—	301.—	Wells S.A., 1 v.	308.—	310.—

(*) Mientras las demás acciones son de $ 100 de valor nominal, las de Particular Man. Tab., son de $ 1.000; las de Molinos Río de la Plata, de $ 140; las del Banco Hogar Argentino, Introductora del Plata y Papelera Argentina, son de $ 50; las de Astra S. A. y Puerto San Nicolás, de $ 45; las de Quebrachales Fusionados, $ 25; las de Sol Petr., $ 20; y las de Industrial Paraguaya, $ 4 o|s.

MOVIMIENTO DE AVIONES PARA HOY

ESPERADOS PARA HOY. — Interior: 14.10 PLUNA (10), Artigas, Salto, Paysandú y Durazno.

Exterior: 01.00 PANAIR DO BRASIL, de Buenos Aires. 10.45 PLUNA (102), de Buenos Aires, 14.10 PAA (204), de Buenos Aires. 14.15 PAA (201) de Nueva York, 16.05 PLUNA (19), de San Pablo. 17.40 VARIG, de Nueva York, 18.00 AEROLINEAS, de Buenos Aires. 20.45 PLUNA (106), de Buenos Aires. 21.00 AEROVIAS, de Miami, 21.30 AEROLINEAS, de Buenos Aires. 21.30 SAS, de Stockolmo.

A SALIR. — Interior: 07.00 PLUNA (9), para Durazno, Paysandú. Salto y Artigas.

Exterior: 01.50 PANAIR DO BRASIL, para Londres. 08.00 PLUNA (101), para Buenos Aires. 13.00 PAA (201), para Buenos Aires. 13.30 PLUNA (103) para Buenos Aires. 15.00 PAA (204), para Buenos Aires. 18.45 AEROLINEAS para Buenos Aires. 21.45 AEROVIAS, para Buenos Aires, 22.00 SAS, para Santiago. 22.15 AEROLINEAS para Buenos Aires.

HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA

SERVICIO CAUSA - MONTEVIDEO - BUENOS AIRES - MONTEVIDEO
Esperados: A las 9, 14.30, 16.30 y 18.00.
A salir: A las 8, 9.30, 15.30 y 17.00.

MOVIMIENTO PARA MAÑANA

ESPERADOS. — Interior: 13.20 PLUNA (2), de Artigas, Salto y Paysandú, 13.45 PLUNA (8), de Rivera, Vichadero, Melo y Treinta y Tres. 18.30 PLUNA (24), de Tacuarembó, San Gregorio y Durazno. 19.20 PLUNA (4), de Artigas y Rivera.

CASARES SIENRA CONJUNTAMENTE PARA ESTE REMATE y Braglia

LLEVANDO EL MARTILLO L. FA. CASARES SIENRA

EN PARQUE POSTEL 161 SOLARES CON AGUA, PAVIMENTO Y MAGNIFICA ARBOLEDA

Carretera a Colonia Km. 27

Lindando con Parque San Fernando, Delta El Tigre, Autodromo Nacional, Vivero Sgaravatti,

Base $ 15 mensuales

A 30 AÑOS DE PLAZO CON EL REMATE DE LA CUOTA, Seña $ 200 por cada lote.

Administración a cargo del: Banco de Cobranzas Locaciones y Anticipos

DOMINGO 17 DE FEBRERO, A LAS 16 HORAS

Servicio de ómnibus expresos saldrá de COT (Sarandí y Juncal) a las 15 horas. Pasaje de ida y vuelta con asiento numerado $ 1.00.

Planos, Informes y pasajes

URUGUAY 1275 - SAN JOSE 1180

BANCO FINANCIERO SUDAMERICANO

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 22 y 23 de los Estatutos se convoca a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria a celebrarse en la Sede del Banco, calle Cerrito Nº 425, el día 19 de febrero de 1957, a las 17 y 30 horas, para considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

1º Designación de 2 accionistas para verificar el "quorum" y firmar el acta de la Asamblea.

2º Consideración de la Memoria del Directorio, Balance General e Informe del Síndico.

3º Consideración de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Proyecto de Distribución de Utilidades por el 4º Ejercicio correspondiente al año 1956.

4º Designación de Miembros titulares y suplentes para el Directorio por el período 1957|1959, Arts. 23 y 32 de los Estatutos.

5º Nombramiento del Síndico Titular para 1957 y fijación de su remuneración. Nombramiento del Síndico Suplente.

NOTA: 1º De acuerdo a lo prescripto en el artículo 24 de los Estatutos, para asistir y formar parte de la Asamblea, es necesario que los accionistas o quienes legalmente los representen, inscriban sus acciones en el Registro de Accionistas, en la Gerencia del Banco, por lo menos con cinco días de anticipación a la fecha de la Asamblea, mediante el depósito de las mismas o de los correspondientes certificados bancarios.

2º A partir del día 15 de febrero de 1957, estarán a disposición de los señores Accionistas en las Oficinas de la Institución, en cumplimiento de lo establecido en el art. 37 (letra F) de los Estatutos Sociales, la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas y el Informe del Síndico. — EL DIRECTORIO.

HAROLDO, URTUBEY, Presidente.

A. RAUL NUÑEZ, Secretario. F.14

FRIGORIFICO NACIONAL

PEDIDO DE PRECIOS

Llámase a precios por MADERA PINO BRASIL de acuerdo al pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones, calle Piedras Nº 361.

La fecha de apertura de las propuestas ha sido fijada para el día 12 de marzo de 1957, a las 15 horas.—LA GERENCIA GENERAL. F.-10.

CLAUSURA DE NEGOCIO. — Se hace saber al público que ha sido clausurada la empresa de pavimentación que giraba en esta plaza, en la Avda. 25 de Mayo 555 4to. Piso, bajo la razón social Sucesión Ing. Juan Carlos Paseyro.

Los acreedores deben presentarse en Rondeau Nº 2160, dentro del plazo legal. Enero de 1957. F.10

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

		Libre Comercial Comp.	Libre Comercial Vent.	LIBRE ABSOLUTO Comp.	LIBRE ABSOLUTO Venta
ALEMANIA OCC. (100 Dl. Con.)	28	96.90	97.16	90.40	91.—
	1º	96.90	97.16	90.40	90.60
ALEMANIA OR. (100 Dl. Con.)	28	408.75	409.50	—.—	—.—
	1º	408.75	409.50	—.—	—.—
ARGENTINA (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	—.—	—.—
	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
BELGICA (100 Dl. Con.)	28	8.04	8.14	7.55	7.61
	1º	8.04	8.14	7.53	7.58
BRASIL (100 Dl. Con.)	28	290.—	300.—	—.—	5.97
	1º	290.—	300.—	—.—	5.94
BULGARIA (100 Dl. Con.)	28	407.—	408.10	—.—	—.—
	1º	407.—	408.10	—.—	—.—
CHECOESLOVAQUIA (100 D. C.)	28	368.85	370.—	—.—	—.—
	1º	368.85	370.—	—.—	—.—
DINAMARCA (100 Dl. Con.)	28	406.75	408.15	—.—	—.—
	1º	406.75	408.15	—.—	—.—
EE. UU. de A. (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	385.50	386.—
	1º	410.25	411.—	384.25	384.75
FINLANDIA (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	—.—	—.—
	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
FRANCIA (100 Dl. Con.)	28	399.70	403.98	1.065	1.075
	1º	399.70	403.98	1.06	1.07
GRECIA (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	—.—	—.—
	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
HOLANDA (100 Dl. Con.)	28	107.10	107.395	99.70	100.20
	1º	107.10	107.395	99.10	99.75
HUNGRIA (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	—.—	—.—
	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
INGLATERRA (100 Dl. Con.)	28	11.39	11.427	10.64	10.69
	1º	11.39	11.427	10.59	10.64
ITALIA (100 Dl. Con.)	28	410.25	411.—	—.—	—.—
	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
PARAGUAY (100 Dl. Con.)	1º	290.—	300.—	—.—	—.—
	28	290.—	300.—	—.—	—.—
POLONIA (100 Dl. Con.)	1º	410.25	411.—	—.—	—.—
	28	410.25	411.—	—.—	—.—
SUECIA (100 Dl. Con.)	1º	78.64	78.86	73.20	73.80
	28	78.64	78.86	73.—	73.50
SUIZA (100 Dl. Con.)	1º	86.25	86.45	89.50	90.10
	28	86.25	86.45	89.10	89.75
YUGOESLAVIA (100 Dl. Con.)	1º	328.—	329.—	—.—	—.—
	28	328.—	329.—	—.—	—.—

MERCADO DIRIGIDO

Con escasa animación y en condiciones poco favorables se operó en este mercado donde las cotizaciones no acusaron variantes.

Alemania Occ. (100 Dls. Conv.)	36.16	50.—
Bélgica (100 franc. belg.)	3.03	4.20
Holanda (100 flor. hol.)	39.97	55.27
Inglaterra (1 libr. ester.)	4.25	5.88
Suecia (100 coron. suec.)	29.35	40.58
Suiza (100 franc. suizos)	35.49	49.07
Alemania Oriental, Argentina, Brasil, Bulgaria, Checoeslovaquia, Dinamarca, EE. UU., Finlandia, Francia Grecia, Hungría, Italia, Paraguay, Polonia, Yugoeslavia (100 Dls. Conv.)	151.90	210.—

MERCADO LIBRE

Con escasa animación se operó en este mercado donde sin embargo la actividad registrada fué superior a la de la semana ppda. La oferta por momentos algo abundante fué generalmente absorbida por el Banco de la República determinando aunque lentamente una mejora de nuestro signo monetario. Si bien a poco de iniciarse esta semana las cotizaciones se situaron en baja, finalmente l cierre adel día 8 acusaron una ligera pausa la que, dada la escasez de operaciones de ese dí no llega a indicar la verdadera tendencia del mercado.

BILLETES

Días	DOLAR Vend.	DOLAR Comp.	Días	PESO ARGENTINO Vend.	PESO ARGENTINO Comp.
4	$ 386.—	$ 385.50	4	$ 10.35	$ 10.30
5	" 385.—	" 384.50	5	" 10.35	" 10.30
6	" 384.50	" 384.—	6	" 10.55	" 10.45
7	" 384.50	" 384.—	7	" 10.80	" 10.70
8	" 384.75	" 384.25	8	" 10.55	" 10.50

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

Dependencia del Banco de la República O. del Uruguay

DEPARTAMENTO DE PRESTAMOS PIGNORATICIOS

Local: Florida Nº 1150. - Remates a las 14 horas
Objetos varios: Martes 12 de Febrero. Lotes del Nº 530 al Nº 860.
Alhajas: Miércoles 13 de febrero. Lotes del Nº 596 al Nº 1138.
Ropa-Pieles: Jueves 14 de Febrero. Lotes del Nº 815 al Nº 1736.
Local: Uruguay Nº 1002 esq. Julio Herrera y Obes. - Remate a las 15 horas
Muebles: Jueves 14 de Febrero. Lotes del Nº 1 en adelante.
Exhibiciones de 14 a 18 horas. — Local: Mercedes Nº 820
Objetos varios: (Lunes 11) Radios, armas, bicicletas, gemelos para campo y teatro, cubiertos, máquinas de coser, escribir y fotográficas, una máquina Filizola para cortar fiambre, pasadiscos, licuadoras, motores eléctricos, ventiladores, estufas, herramientas, etc. — Alhajas: (lunes 11 y martes 12) Alhajas de oro, platino, piedras preciosas, relojes, relojes pulsera, lapiceras fuente, collares, lentes para sol, billeteras, bombillas, cigarreras, encendedores, etc. — Ropa-Pieles: (Martes 12 y Miércoles 13) Ropa para hombre, mujer, ropa blanca en general, calzados, pieles, etc. Artículos que han sido cuidadosamente desinfectados).
Local: Uruguay Nº 1002 esq. Julio Herreras y Obes
Muebles: (Lunes 11, Martes 12 y Miércoles 13) Juegos de dormitorios, comedor, living, artefactos eléctricos, cocinas a querosene, valijas, cuadros y diversidad de muebles sueltos.
SEÑA 20 o|o - COMISION 6 o|o F.10

BIBLIOTECAS MUNICIPALES

Dr. J. DE SALTERAIN. 8.30 a 22.30. Sábados de 8 a 12 y de 14 a 18. Palacio Municipal. (Planta baja).

P SCHINCA, 7.45 a 12.45, 18.30 a 22.30. Sábados de 8 a 12. 8 de Octubre, 2569.

M. S. DE MUNAR, 14.45 a 19.15. Sábados de 8 a 12. Castillo Parque Rodó.

PRADO. 7.45 a 12.45, 15 a 20. Sábados de 8 a 12. 19 de Abril 1179. (Jardín Botánico)

ING. MONTEVERDE (Colón) 7.45 a 12 y 45. Sábados de 8 a 12. Plaza Vidiella. 5638.

H. QUIROGA. 7.45 a 12.45. Sábados de 8 a 12. Av. Gral. Flores Nº 2751.

CERRO. 7.45 a 12.45: Sábados de 8 a 12. Av. Sayago, 946.

PEÑAROL. 7.45 a 12.45. Sábados de 8 a 12. Moltke. 1408.

S. VAZQUEZ. 7.45 a 12.45. Sábados de 8 a 12. Simón Martínez Nº 314.

VILLA DOLORES. 7.45 a 12.45, 18 y 20 a 22.30. Sábados de 8 a 12. Fco. Muñoz, 3400.

ARTE Y CONSULTA. 7.45 a 12 y 45, 18 a 22.30. Sábados de 8 a 12. 8 de Octubre, 2346.

BELVEDERE. De 7 y 45 a 12 y 45. Sábados de 8 a 12. Carlos María Ramírez, 120.

MALVIN. De 7 y 45 a 12 y 45. Sábados de 8 a 12. Michigán, 1555.

CICLO DE CONFERENCIAS A CARGO DEL INSTITUTO GEOLOGICO DEL URUGUAY

La Dirección del Instituto Geológico del Uruguay ha organizado para el corriente mes un ciclo de conferencias públicas, que se realizará en el salón del Museo (calle Julio Herrera y Obes 1239) de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 13—

A las 10 horas Riqueza acuífera de los sedimentos cuaternarios del Uruguay, por el Ing. Lorenzo Buquet, Director del Instituto Geológico.

A las 11 horas— Prospección geofísica, por el Ing. Mario Gil Nin, Jefe-Inspector de la Inspección General de Minas.

Jueves 14— A las 10 horas. Minerales del Uruguay, por el Qco. Ind. Hugo B. Tossi, Jefe del Laboratorio de Técnica Mineralógica y Petrografica.

A las 11 horas Algunos nuevos aspectos de nuestra petrografía, por el Qco. Ind. Juan C. Goñi, Petrógrafo contratado por el Instituto.

Viernes 15— A las 10 horas. Excursión de interés Geológico por el Brasil (Zona meridional) con proyecciones en colores, por el Dr. Gordon Jones Geólogo contratado por el Instituto.

A las 11 horas. Columna estratigráfica del Uruguay, por el Dr. Rodolfo Méndez Alzola, Geopaleontólogo Jefe de Museo.

Estas conferencias serán ilustradas con dispositivos y con la presentación de material científico. La entrada es libre.

U.T.E.

LICITACIONES

Nº 4481. - Contratar la plantación de árboles en la zona residencial y de parque de Rincón de Baygorria (11ª sec. jud. de Durazno) sobre una superficie del orden de las 125 Hás se destinará a ser arborizada, en forma de bosquetes, rodales, árboles aislados, etc., un área que en conjunto será aproximadamente 90 Hás. Ap.: 12 de marzo, hora 10.

Los interesados podrán retirar los pliegos de condiciones, en la sección Licitaciones, Paraguay Nº 2431, 8º piso, los días hábiles de 7.30 a 12.30; sábados de 7.30 a 11.30 horas.

Montevideo 7 de febrero de 1957.

La Gerencia de Servicios Generales F.-9.

Administración Nacional d Puertos

LICITACION PUBLICA Nº 1.115

(2º Llamado)

Adquisición de: Papel Heliográfico y Sales Reveladoras.

Fecha de Apertura: 27 de febrero de 1957, a la hora 10.

Dirección: Rambla Franklin D. Roosevelt Nº 160, Secretaría de la Dirección General de Administración, 3er. piso.

Montevideo, 11 de febrero de 1957.

El Director de Administración

FIDUCIARIA URUGUAYA LIMITADA. — De acuerdo Ley 26 de setiembre 1954, se hace saber la disolución de esta Sociedad. Acreedores presentarse calle Buenos Aires Nº 350. - Montevideo, enero 24 de 1957. - Los Liquidadores. F.19

Fijaron los premios para las huertas familiares

De acuerdo con el informe producido oportunamente por su Comisión de Asesoramiento Agronómico, la Junta Coordinadora Pro Huertas Vecinales ha confeccionado el plan de distribución de premios para el Concurso de Huertas correspondientes al año 1956 y que, como se sabe, se atiende con la contribución de $ 28.000.000 del Concejo Departamental de Montevideo.

PREMIOS ESTABLECIDOS

De acuerdo con dicho plan los premios se distribuirán en la siguiente forma:

A) Premios por extensión de huertas. 1) De hasta 200 mts.2; 2) De más de 200 mts.2. Dentro de cada zona y en cada categoría, 1 primer premio de $ 50.00; 5 segundos premios de $ 30.00 c|u., y 5 terceros premios de $ 15.00 c|u. Total: $ 4.950.00.

B) Premios por actividad. (Sexo, edad, etc.) 1) Ancianos (de más de 60 años; 2) Mujeres; 3) Niños; 4) Jubilados; 5) Obreros; 6) Empleados; 7) Personal de Policía en actividad; 8) Personal del Ejército en actividad; 9) Varios, (Profesionales, comerciantes, estudiantes, etc.) En cada una de estas categorías 1 primer premio de $ 50.00; 5 segundos premios de $ 30.00 c|u., y 5 terceros premios de $ 15.00 c|u. Total: $ 2.475.00.

C) Premios para Escuelas. 1 primer premio de $ 100.00; 5 segundos premios de $ 60.00 c|u.; 15 terceros premios de $ 25.00 c|u., y 12 premios estímulos por valor de $ 15.00 c|u. oTtal; $ 955.00.

D) Premios para niños de las Escuelas. 100 premios de $ 10.00 premios de $ 10.00 c|u., en cajas de ahorro. Total: $ 1.000.00.

E) Clubes de Niños. 1 primer premio de $ 50.00; 2 segundos premios de $ 30 00 cu, y 5 premios estímulos por valor de $ 10.00 c|u. Total: $ 160.00.

F) Premios generales. 1 primer premio a la mejor huerta particular de $ 200.00.

G) Viviendas Económicas Oficiales. (15 barrios). En cada barrio: 1 primer premio de $ 50.00; 5 segundos premios de $ 20.00 c|u.; y 10 premios estímulos por valor de $ 10 00 c|u. Total: $ 3.750.00.

H) Premios Estímulos (Especiales). En semillas, árboles frutales, implementos de trabajo, libros, etc. 100 premios por valor de $ 10.00 c|u. Total: $ 1.000.00.

I) Premios para Liceos, Huertas Colectivas, etc. Por un valor de $ 600.00.

Notas: Las huertas que fueran premiadas dentro de las categorías de B) a C), quedarán eliminadas de la categoría A).

El niño que presente la mejor huerta recibirá un premio de pesos 100.00 donado por la Sfa. María Angélica Calleras de Schinca.

En total se distribuirán 685 premios por un total de $ 15.090.00.

La inscripción de las huertas, hacerse en la Comisión de Fomento de zona o en la calle 8 de Octubre, 3332.

La Junta proporciona, a quienes lo soliciten, semillas, mudas, abonos y asesoramiento técnico además de conceder, en préstamo, las herramientas necesarias.

O.S.E.

Administración de las Obras Santiarias del Estado

Gerencia de Montevideo

LLAMADOS A LICITACION

Nº 130. — Adquisición de Utiles y Materiales para Oficina. Fecha de recepción y apertura de propuestas: 22 de Febrero de 1957; hora 10. Valor de los pliegos de condiciones: $ 3.50.

Nº 131. — Adquisición de un Equipo de Soldadura Eléctrica. Fecha de recepción y apertura de propuestas: 22 de Febrero de 1957; hora 9. Valor de los pliegos de condiciones: $ 1.50.

Los pliegos de condiciones se hallan a disposición de los interesados en la Secretaría de la Gerencia.

Los actos de recepción y apertura de propuestas se realizarán en la Gerencia, calle Zabala Nº 1395.

Montevideo, 2 de febrero de 1957.

LA GERENCIA F.13

JUAN ANTONIO Braglia

LA VENTA SENSACIONAL DEL AÑO

(AL LADO DE CANTEGRIL)

LOS ULTIMOS 47 SOLARES en el maravilloso Barrio Esterel Rodeando al PETIT GOLF

UNA DE LAS ZONAS MAS ALTAS Y MAS HERMOSAS DE PUNTA del ESTE

A 20 AÑOS DE PLAZO. CON EL REMATE DE LA CUOTA MENSUAL BASE $25.00. SIN INTERES, SIN COMISION y SIN SALDOS FINALES. ENTREGAS AL CONTADO EN EL ACTO DEL REMATE $200 o $300 POR CADA LOTE

HERMOSA ARBOLEDA, AGUA CORRIENTE, LUZ ELECTRICA, PAVIMENTO y LOCOMOCION.

y 2 chalets DESOCUPADOS

COMPLETAMENTE AMUEBLADOS y CON TELEFONO INSTALADO. $5.000 al contado por cada uno y el saldo que resulte pagadero en 5 CUOTAS ANUALES o 10 SEMESTRALES a elección de los compradores.

EL DOMINGO 24 de FEBRERO a las 17 horas

LOCOMOCION: Omnibus COT saldrán de INMOBILIARIA BRAGLIA a las 8 y 30. Pasaje de ida y vuelta con asiento numerado y almuerzo en "LA CASITA" de PUNTA DEL ESTE $13.- Pasaje únicamente $7.-

MAS INFORMES: SAN JOSE ONCE OCHENTA

LIVERPOOL SUPERO ANOCHE A ATLANTA: 4 GOALS A 3

LOS NEGRIAZULES EN PARTIDO PAREJO TUVIERON DELANTERA MAS EFECTIVA

W. Moyano ganador

de la primera etapa de la prueba ciclista Punta del Este, apareció en primer término en un cambio de rueda y abajo el equipo que integra Moyano que se adjudicó el mejor puntaje. Hoy habrá de definirse esta interesante competencia ciclista de carretera.

EL BIEN PUBLICO

Domingo 10 de Febrero de 1957

EL TIEMPO

LIGA ORATORIO F. "SAN PEDRO"

Fay Crocker procura de un nuevo éxito

Uruguay en las Olimpiadas

ASUETO Y YAGUARI II DESTACAN EN LOS PREMIOS "P. PINEYRUA" Y "JUNTA DEPARTAMENTAL"

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera	1.500 mts.	Premio E. CHANTILLY	A las 15

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 7 3 9	1 Dagmar	56	M. de Santis	1 El enemigo
7 3 . .	2 Vivipán	56	A. Otheguy	2 Difícil
5 4 4 9	3 Monjuich	51	L. Leites	3 La sorpresa
2 5 . .	4 Simún	51	O. De los Santos	4 N. candidato
8 5 . .	5 Malucho	53	A. Aguiar	5 No descartar
7 . . .	6 Salvador	53	B. Quezada	6 Difícil
4 6 4 3	7 Sibilino	53	V. Iriarte	7 Indicado
5 5 5 0	8 Andarín	52	L. Silva	8 Difícil
0 7 7 2	9 Floridor	52	G. Riboira	9 Difícil

CANDIDATO: SIMUN. Reprisa muy bien puesto el de Boga y como actuará en compañía propicia creemos logre su primer triunfo. ENEMIGO: DAGMAR. Está recomendado por su segundo puesto de Buen Mozo delante de varios de sus actuales opositores.

2ª carrera	1.300 mts.	Premio R. T. DOMINGUEZ	A las 15

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
0 7 1 3	1 Asamblea	56	E. Claro	1 No descartar
2 1 . .	2 Gri Gri	56	L. Silva	2 N. candidata
2 2 3 1	3 Pendiente	56	W. Martínez	3 La sorpresa
5 4 2 3	4 Perorata	56	V. Mederos	4 Gran carta
5 8 1 .	5 Susana	56	J. C. Pérez	5 No nos gusta
5 8 1 .	6 Ulanova	56	No correrá	6 No responde
2 4 5 6	7 Vengaora	56	M. de Santis	7 La enemiga

CANDIDATA: GRI GRI. Viene de ser segunda de Charanga en el mejor tiempo de la tarde, demostrando que puede ser útil en su campaña de pistas maroñense. ENEMIGA: VENGAORA. Está corriendo muy bien como lo pone de manifiesto su segundo puesto de Buena Gaucha.

3ª carrera	2.200 mts.	Premio E. PROGRESO	A las 15

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
5 3 1 1	1 El Artillero	59	C. Martínez	1 El enemigo
3 2 6 1	2 Lión	59	M. de Santis	2 N. candidato
7 8 2 6	3 Sofocón	56	E. Claro	3 No descartar
2 6 3 3	4 Street	56	H. Castro	4 La sorpresa
5 8 5 3	5 Goloso	55	O. Correa	5 Puede ganar
3 6 4 3	6 Iván	55	E. Rivero	6 Gran carta
9 2 5 5	7 Bolada	52	L. Leites	7 No la creemos

CANDIDATO: LION. Se ha lucido en carreras de corte similar a la presente y si repite esas actuaciones estará entre los que definan la carrera. ENEMIGO: EL ARTILLERO. Siempre que se ha enfrentado a Lión ha demostrado ser de fuerzas semejantes, por lo que depende de factores circunstanciales que pueda superarlo.

4ª carrera	1.200 mts.	Premio REVERIE	A las 16

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 7 5 3	1 Minera	57	E. Silvera	1 La sorpresa
1 3 5 7	2 Bagheera	56	I. Rey	2 La enemiga
7 1 4 8	3 Marciana	56	M. Montero	3 Difícil
1 5 5 4	4 Rutila	56	H. Castro	4 No descartar
4 . . .	5 Emperadora	55	G. Riboira	5 N. Candidata
0 7 2 4	6 La Mimosa	55	J. L. Pérez	6 Difícil
7 7 . .	7 Vilda	55	E. Villarreal	7 No responde
6 0 1 3	8 Chimbita	51	J. Ornella	8 Puede ganar
3 9 5 6	9 Portentosa	53	A. Rodríguez	9 Gran carta

CANDIDATA: EMPERADORA. De acuerdo a lo que demostró en su última salida donde fuera cuarta de Sellado, debería imponerse en este lance. ENEMIGA: BAGHEERA. Pasa por buen momento en su training y en distancia de su gusto puede obligar a la favorita.

5ª carrera	1.600 m.	Premio J. DEPARTAMENTOL	A las 16

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 1 3 3	1 Jubiloso	57	L. Silva	1 La sorpresa
2 . . .	2 Yaguarí II	56	M. de Santis	2 N. Candidato
1 6 3 2	3 (Balido	55	I. Rey	3 El enemigo
4 3 3 7	4 (Cóndor	55	G. Riboira	4 Buena ayuda
4 4 1 4	5 Papo	52	O. Domínguez	5 Carrera brava
3 1 2 1	6 Baco	51	V. Iriarte	6 Va liviano

6ª carrera	2.800 m.	GRAN PREMIO P. PIÑEIRUA	A las 17

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1 1 1 .	1 (Asueto	60	I. Rey	1 N. Candidato
3 1 2 1	2 (Estoril	51	L. Silva	2 No correrá
6 7 . .	3 Canter	58	O. Domínguez	3 Puede ganar
6 1 5 3	4 L'Aimant	55	M. de Santis	4 La sorpresa
2 1 1 5	5 Lenguaraz	55	H. Castro	5 El enemigo
8 2 1 1	6 Fighter	52	E. Claro	6 No descartar
4 2 1 5	7 Aromo	50	M. Montero	7 Tiene chance
3 1 3 5	8 Billar	50	V. Iriarte	8 Peligroso

7ª carrera	1.500 mts.	Premio BLAS VIDAL	A las 17

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
4 5 3 0	1 Adelantado	56	A. Teixeira	1 Buena carta
4 2 4 3	2 Summer	56	X. X.	2 Indicado
4 6 0 .	3 Callejeo	55	N. Lalinde	3 Puede ganar
debut	4 Cartelón	55	J. C. Pérez	4 No descartar
2 2 . .	5 Fraguado	55	C. Garay	5 N. Candidato
debut	6 Mío Mío	55	E. Moreira	6 Difícil
9 3 8 .	7 Zurrador	55	O. Correa	7 No nos gusta
7 0 0 5	8 Coq Hardi	54	A. Perdomo	8 El enemigo
2 2 2 4	9 Cuba	52	J. C. Hernández	9 La sorpresa
0 3 6 4	10 Quito	52	F. Delgado	10 Les gusta
5 5 8 0	11 Síndico	51	J. Doriles	11 Debe mejorar

CANDIDATO: FRAGUADO. Termina de escoltar a Muchacho y aunque no es cosa del otro mundo, su chance prevalece en este modesto lote. ENEMIGO: COQ HARDI. En sus aprestos evidencia sensibles adelantos por lo que no ha de extrañar cumpla buena perfomance.

8ª carrera	1.200 mts.	Premio M. V. MARTINEZ	A las 18

4 u. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 5 2 5	1 Fianza	57	V. Mederos	1 La enemiga
debut	2 Vulcania	57	E. Sosa	2 No descartar
debut	3 Achurú	56	B. Quezada	3 N. candidata
6 2 . .	4 Cachoeira	55	E. Silvera	4 Puede ganar
7 8 2 .	5 Fabril	55	C. Garay	5 Indicada
2 . . .	6 (Macacha	55	J. C. Pérez	6 Gran carta
5 4 8 5	7 (Cucareña	52	A. Aguiar	7 Con la anterior
debut	8 Sweet Jan	55	O. de los Santos	8 La sorpresa
2 7 8 5	9 Coleta	53	J. Ornella	9 Gran rival
4 8 9 6	10 Zenda	53	H. Castro	10 Peligrosa
9 9 . .	11 Connie	52	V. Iriarte	11 Difícil
9 9 . .	12 Churrita	52	M. Montero	12 Puede ganar
8 7 4 .	13 Señaleja	52	L. Silva	13 Ojo con ésta!
7 3 4 4	14 Taná	52	L. Gallegos	14 Muy indicada
9 5 6 3	15 Vividora	52	X. X.	15 Difícil
9 7 . .	16 Bravata	50	A. A. Rodríguez	16 Difícil

CANDIDATA: ACHURU. Se trata de una porteña por Clearwater y Solange que cuenta como antecedentes inmediatos un amplio triunfo y un 2º puesto en Las Piedras. ENEMIGA: FIANZA. Sumamente irregular en sus actuaciones, pueda estar en su día de lucimiento.

Aguada superó a Olimpia: 64 a 62

Viene Abbadie

Adolfo Lucas Duarte

Fernando Maillo Meirene

Elvira Oreiro Montes

Yolanda Gil Martins de Alba

Finaliza el exámen médico a M. Diez

RACING ARGENTINO JUEGA EN MEJICO

Fútbol inglés

LOS SUCESOS POLICIALES

Mató a su esposa

PEÑAROL JUEGA HOY EN GUADALAJARA

Peñarol cumplirá hoy en Méjico el primer encuentro amistoso que ha proyectado luego de la disputa del Certamen Cuadrangular. Según un cable que publicamos más abajo, el team aurinegro tiene compromisos contraídos para los días 14 y 17, por lo que no podrá estar en Montevideo en la fecha prevista y colocarse sus players seleccionados a la orden del Director Técnico Sr. Juan López.

El anuncio dado por el comando de que había dispuesto el retorno del team luego del partido de mañana parece no haber sido tenido en cuenta por los dirigentes de la delegación, ya que se han agregado dos nuevos matches.

El anuncio de los compromisos de Peñarol es el siguiente:

MEXICO, D. F. (Por López Portillo). — El Guadalajara y el Peñarol partieron ayer por ferrocarril rumbo a la capital del estado de Jalisco. Las "chivas rayadas" para iniciar un merecido descanso después de su actuación en el actual Torneo Cuadrangular de fútbol y los uruguayos del Peñarol para sostener el primero de sus juegos en jira, enfrentándose a un combinado integrado por los equipos Oro y Atlas, mañana en la mañana.

Por cierto que a partir de este domingo, los tres conjuntos sudamericanos que actualmente nos visitan estarán en acción en diversas frentes durante varias semanas.

Como señalamos, mañana el Peñarol jugará en Guadalajara, en tanto que los argentinos del Lanús irán a enfrentarse al León en su propia madriguera.

El jueves 14, el Lanús jugará nuevamente en Guadalajara. El Peñarol regresará a nuestra capital para jugar contra el Necxa bien reforzado y todo indica que el Racing sostendrá su primer partido en jira por provincia enfrentándose a los "jaiberos" del Tampico. Los argentinos que comanda Della Torre solo esperaban la confirmación del promotor de su actual visita.

Finalmente, el domingo 17 el Peñarol jugará contra los "rojos" del Toluca en la ciudad de Los Chorizos; el Lanús irá a chocar contra el Tampico en su cancha y el Racing se trasladará hasta Monterrey para enfrentarse, al recien descendido conjunto reinero. El día 18 marcará la partida del Peñarol rumbo a Monevideo, el Racing lo seguirá dos o tres días después y solo permanecerá en nuestra capital el Lanús que el domingo 28 se enfrentará a la selección nacional en el último choque internacional planeado para esta intensa temporada.

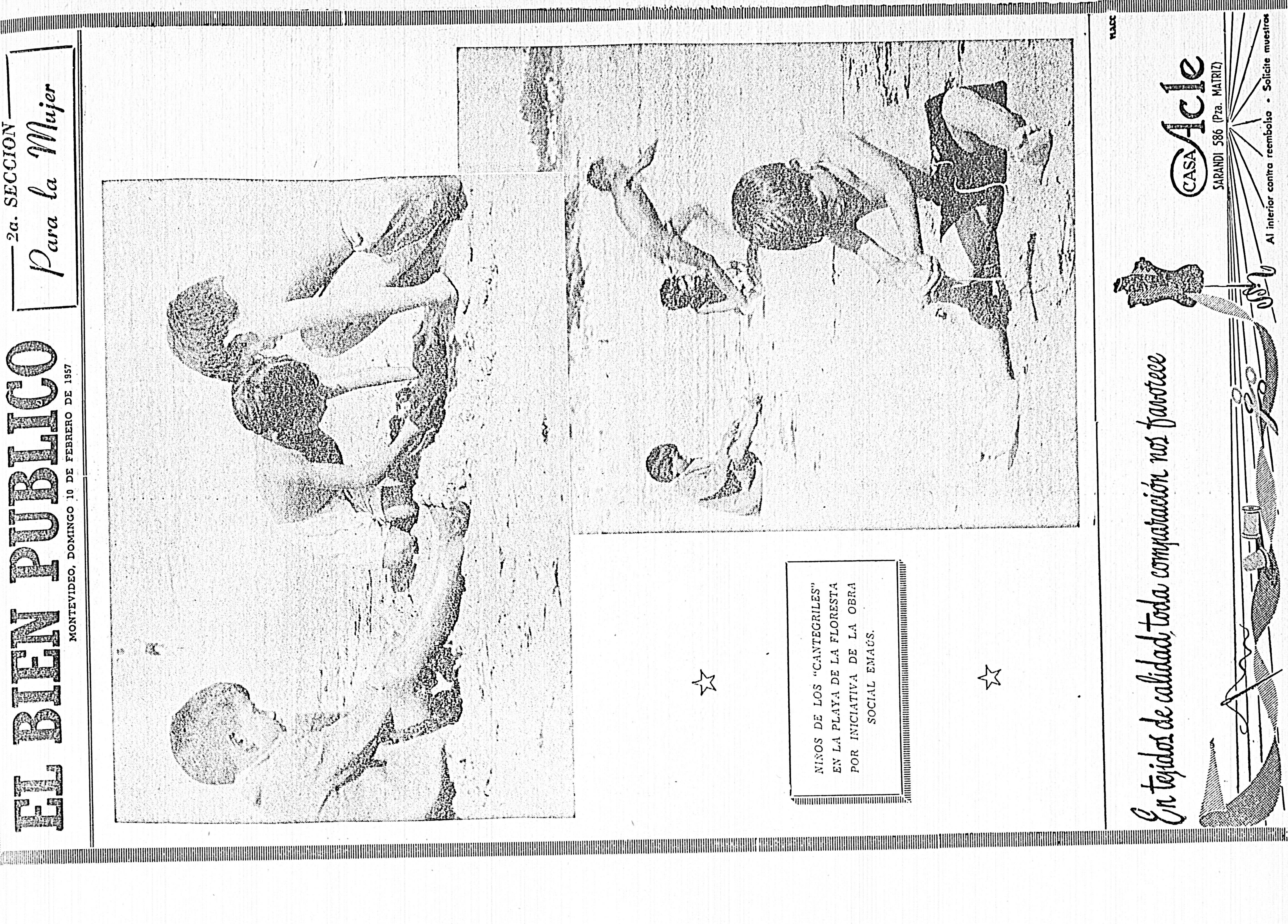
Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

DIARIOS	1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera
EL B. PUBLICO	Simún	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Asueto	Fraguado	Achurú
Acción	Sibilino	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Callejeo	S. Jane
La Fija	Dagmar	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Fraguado	Achurú
El Debate	Simún	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Fraguado	S. Jane
El Plata	Dagmar	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Asueto	Fraguado	S. Jane
La Mañana	Dagmar	Gri Gri	Lion	Emperadora	Balido	Asueto	Fraguado	Achurú
El Nacional	Dagmar	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Fraguado	Macacha
La T. Popular	Simún	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Fraguado	Macacha
El País	Dagmar	Gri Gri	Lion	Emperadora	Yaguarí II	Asueto	Fraguado	Macacha
El Disco	Dagmar	Gri Gri	Iván	Emperadora	Yaguarí II	Lenguaraz	Fraguado	S. Jane
El D. Español	Simún	Gri Gri	El Artillero	Emperadora	Balido	Lenguaraz	Cartelón	Achurú
El Apronte	Dagmar	Gri Gri	El Artillero	Emperadora	Balido	Lenguaraz	Adelantado	Fianza
El Popular	Dagmar	Gri Gri	El Artillero	Emperadora	Jubiloso	Asueto	Adelantado	Coleta

EL BIEN PUBLICO

2a. SECCION — Para la Mujer

MONTEVIDEO, DOMINGO 10 DE FEBRERO DE 1957



NIÑOS DE LOS "CANTEGRILES" EN LA PLAYA DE LA FLORESTA POR INICIATIVA DE LA OBRA SOCIAL EMAÚS.

EN LA ALTIPAMPA BOLIVIANA

ORURO es indudablemente la auténtica ciudad de la altipampa boliviana, el oasis de vida y civilización en medio de la mesa infinita de silencio y soledad de la meseta andina.

Fundada en los dominios de los antiguos urus con el nombre de Villa de San Felipe de Austria, ha sido siempre savia vital, primero en la colonia y luego en la era republicana, gracias a la explotación minera, base fundamental de la economía de la nación.

Sobria y distinguida como las vicuñas que cruzan sus eriales, envía su aporte de progreso desde los 3700 metros de altura. Es Oruro, no obstante su corazón de estaño, la ciudad de los brazos abiertos a todos los hombres, a todas las razas, a todas las ideas; la ciudad que entibia el frío viento del páramo con el cálido aliento de sus fábricas e ingenios, la que rompe el silencio de la pampa con el concierto del martillo y del barreno en las entrañas petrificadas del coloso del Ande; la ciudad que fue la primera entre todas las ciudades bolivianas en recibir el beso de la arteria férrea, que desde las orillas oceánicas le trajera el soplo del progreso; la ciudad legendaria que conquistó para sí y para la patria la virgen entraña de la Pachamama americana en la fantástica batalla de la lágrima y de la sangre.

EL PAISAJE

Es el altiplano. ¿Cómo describirlo? Su solo nombre es síntesis de inmensidad, llanura inmensurable, páramo grandioso; su misma desolación y monotonía sobrecoge el espíritu c[illegible] su sello mayestático: templo telúrico abandonado en los tiempos al cesar para siempre sus bramidos de fuego los titanes cordilleranos.

Hoy éstos velan el sueño infructífero de la meseta, arropada en cobertores de yareta, arena y paja brava. Dunas y más dunas rodean la ciudad, juega con ellas el viento —aya tutelar de Oruro— y ensaya sus diabólicos esquemas de escultor; hace remolinos y trombas con la tierra, con las nubes y con las polleras multicolores, arrulla el descanso y acompasa el trabajo de sus moradores. Nada los puede librar a éstos de su eólico amigo: tal lo llaman por estar tan acostumbrados incluso a sus infidelidades (las serranías son bajas y las otras muy distantes.

El viento se ha enamorado de la ciudad y ha hecho su nido en los aleros, en los sauces llorones y en las [illegible] de la montaña.

EL MINERO

Un pequeño roedor es el amo de tan desolado paisaje: el "quirquincho" —especie de tatú o mulita—, que con su sólida caparazón córnea desafía a los rigores de la naturaleza bravía. Y como él, el minero orureño desafía al destino mismo con su coraza de voluntad y de fe en un mundo mejor.

Desde su fundacion en 1606, ha sido Oruro una genuina ciudad minera y sus habitantes argonautas del azar en pos del vellocino de argento y de estaño. Nadie puede imaginar que estos seres menudos y morenos sean capaces de resistir la vida troglodita que llevan con tanta austeridad, pues si la naturaleza es dura en la superficie, lo es mucho más en el subsuelo.

No son meses, sino años, y a veces la vida entera, en que se despiden del aire y del sol para hundirse en las concavidades de la montaña en una lucha a muerte por el preciado filón; hombre y montaña se baten fieramente: él horada cavernas en sus entrañas pétreas y ella también barrena cavernas en los pulmones del minero: el sudor, la sangre y las lágrimas de desesperanza del hombre se juntan con el llanto rojo de copajira que destilan las rocas, impregnando de angustia los socavones nauseabundos de la mina.

La ruleta del duelo es caprichosa; el hombre-topo le arranca a veces el codiciado vellocino y a veces también la montaña le arranca la vida.

EL CULTO DEL DIABLO

En el interior del cerro lo sobrenatural domina, las leyes comunes casi no tienen cabida; todo es imprevisto, sorpresivo; el buscador de minerales vive en una atmósfera de suspenso: vetas que se presentan y desaparecen como por encanto, espejismos, bolsones no esperados; Sherezada habría situado a Aladino, el de la lámpara maravillosa, en este mundo de tinieblas del macizo andino. Pero también aquí, como en todas partes donde el hombre cree ver un mundo fabuloso, crece el mito, nace la leyenda; los ancestros precolombinos se entrelazan con los aportes hispánicos y surge en las minas el culto al diablo, llamado respetuosamente "el tío" en el interior de los tenebrosos callejones.

Lo interesante es que estos adoradores de Satanás son a la vez fervientes católicos —en ese matiz curioso, mitad creencia y mitad superstición, propio de las masas populares de toda América— y acondicionan sus prácticas de fe en original conmixtión. En efecto, todas las minas tienen su pequeña capilla interior, en la que se venera alguna imagen sagrada, por lo general "encontrada" en la misma mina en algunas formaciones rocosas que sugieren ligeramente determinadas analogías, las que, retocadas y bendecidas, se entregan al culto, sin faltarles nunca ornamentos ni velas. Y a corta distancia, en un nicho de los socavones, está la figura del "tío" hecha toscamente de lama resecada y a la que no falta tampoco un cigarro en la boca y una vela encendida por el lado posterior; al pasar los mineros le echan un acullico de coca (coca masticada) como muestra de reverencia.

A diferencia de otras religiones en las que el diablo representa el genio del mal, los mineros altiplánicos lo invocan como deidad protectora, identificando su reino de tinieblas con los laberintos de la montaña. El tan ansiado milagro de la fortuna sólo puede ser realizado por quien se complace en jugar con los tesoros metálicos, colocándolos y haciéndolos desaparecer inesperadamente; no pueden concebir como tributo de la Divinidad Suprema semejantes veleidades y prefieren atribuírselas al diablo.

LA "DIABLADA"

El diablo da al buscador de estaño la prosperidad terrena y por eso acude a él en el interior de la mina; en cambio, en cuanto sale a la superficie eleva sus ojos a Dios y con una serie de prácticas de resarcimiento trata de hacerse acreedor a la bienaventuranza eterna.

Entre estas prácticas, una muy singular es la que se ofrenda a la Virgen del Socavón la patrona de los mineros de Oruro. Su promesa de fe cristiana se traduce en su intervención en la comparsa denominada de los "diablos" o "diabladas".

Son fiestas anuales que coinciden con el sábado de Carnaval. Los promesantes, disfrazados de diablos, rinden mediante el baile su pleitesía a la Morena Señora de Candelaria. ¿Es que quieren resarcirla, en arrepentimiento público, de sus prácticas subterráneas al "tío"? ¿Se proponen demostrarle que sus creencias las subordinan a su divina potestad? La Virgen del Socavón es para los mineros el lazo de salvación que Dios tiende a sus pecadoras vidas; la más comprensiva de las madres, porque reconociendo sus miserias —el culto al diablo, por ejemplo—, les ofrece su perdón. El portal de su capilla recibe al peregrino con estas palabras:

Tú que gimes en el crimen,
tú te puedes [illegible] salvar;
ven a los pies de la Virgen
tus pecados a llorar.

EN LA LEYENDA

Esta misma interpretación que nosotros damos a la festividad de la "diablada" tiene a través de la leyenda: no es precisamente a un virtuoso, a un dechado de perfección a quien la Virgen hace su milagro, sino a un ser víctima de las más encontradas pasiones, a un ser vulgar que debate su fe a través del vicio. Anselmo Belarmino es el escogido; las diversas facetas de su personalidad sirven de pantalla a sus correrías: es en el día el hombre simple y paupérrimo a quien nadie podría atribuir el más leve delito ni la más pequeña virtud; pero apenas las sombras invaden la ciudad, cambia bruscamente de disfraz y al anónimo personaje reemplaza el consumado ladrón, que siembra el terror en la colonial villa; es el desaforado Ninanina (Chiru-chi en otra de las tradiciones), que roba a los ricos para ayudar a los menesterosos —eterno afán justiciero de la leyenda—. Mas no sólo esto; falta aún el más contradictorio matiz: el terrible ladrón de la semana va el día sábado, indefectiblemente, a encender una vela a una pequeña estampa de la Virgen de Candelaria que tiene en su covacha al pie del cerro, implorando el perdón por sus fechorías pasadas y la protección para las próximas.

Como todo tiene su fin, también a Belarmino le toca el turno: una daga vengativa termina con su vida. Una de las leyendas —la que consigna la "Novena a la Virgen del Socavón", por el padre Emeterio Villarroel e impresa en Malinas en [illegible] (aproximadamente)— señala que es la mano del padre ofendido en estos momentos en que Ninanina secuestra a la hija, su antigua novia, la que deja tendido en medio de la calle a nuestro héroe. Y completa la historia: una señora vestida de negro socorre al infeliz, llevándolo al hospital; allí expira arrepentido, luego de autorizar a su confesor —don Carlos Borromeo Mantilla— a hacer público el milagro de haber sido auxiliado en su agonía por la Virgen cuya imagen veneraba en su cueva.

Otra de las tradiciones, tan difundida como la primera, atribuye a un minero pobre ser el autor de la muerte de Ninanina como un castigo de la Virgen a su intento de robar —faltando por primera vez a sus normas— en un hogar humilde. Huye mal herido a su casa, donde, después de tres días, los vecinos lo encuentran muerto al pie de una gran imagen de la Virgen de Candelaria, en la que se había convertido la pequeña estampa adorada por él.

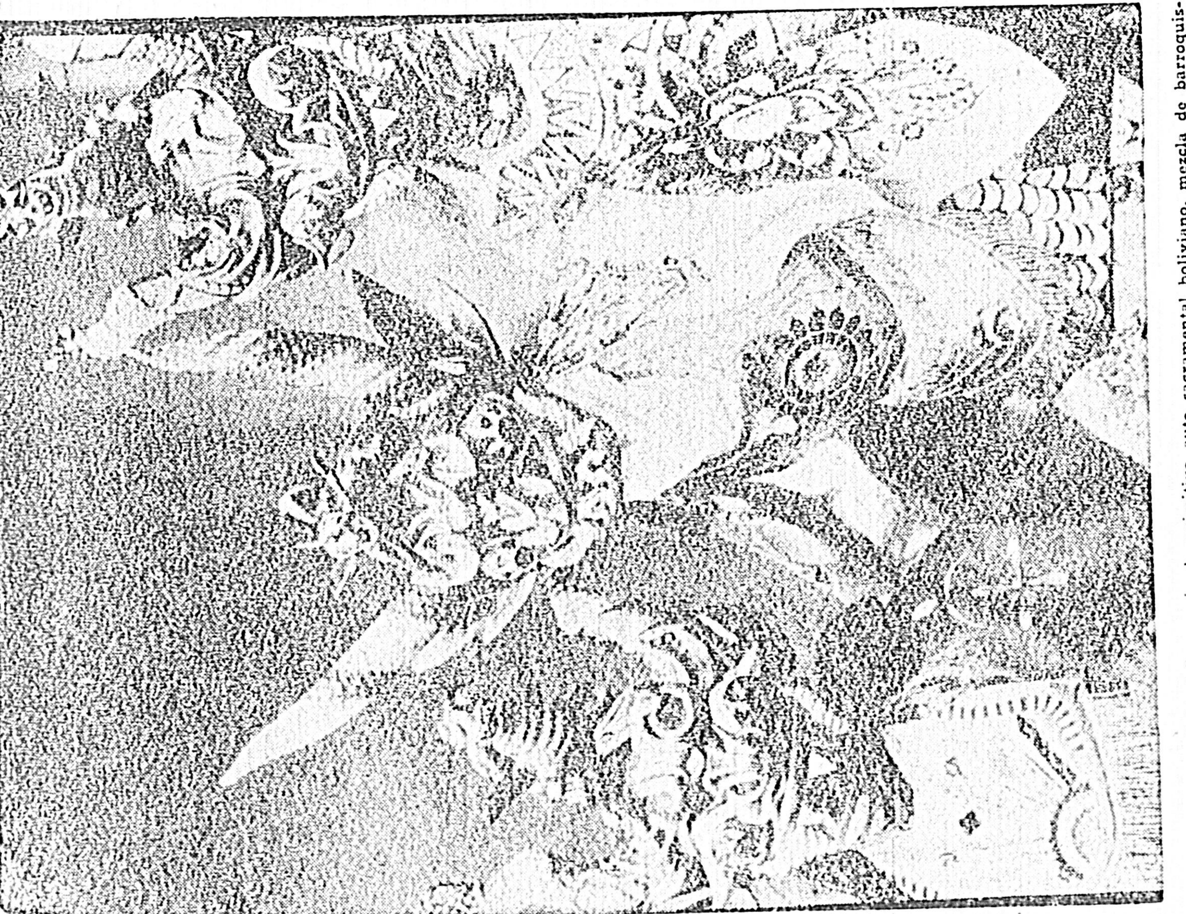
LA FESTIVIDAD

Ningún dato preciso relativo a la aparición del culto del Socavón se ha encontrado hasta la fecha; las más aproximadas referencias la sitúan hacia mediados del siglo XVIII; esta misma falta de documentos favorece el crecimiento del fervor popular, que año tras año va adquiriendo mayor incremento, a tal punto que los promesantes ya no son sólo los del departamento de Oruro, sino que van de otros más distantes e incluso de la vecina república de Chile; este festividad constituye indudablemente un ejemplo de folklore religioso en plena etapa de crecimiento y ampliación. Diversos conjuntos de danzantes añaden su policromía a la originaria comparsa de los **Diablos: Chunchos, Morenos, Tobas, Tuidiquis, Cullaguas, Incas, Cullaguayos, Mineros**, etc., todos con su correspondiente disfraz, música y coreografía, lo que da al Carnaval orureño su característica variedad.

Si bien los preparativos y ensayos comienzan con cuatro meses de anticipación, la festividad propiamente se inicia el sábado de Carnaval, por coincidir con el único descanso del laboreo de las minas, con el día fijado por la tradición, y con la lógica aproximación al día conmemorativo de la Virgen de Candelaria.

El primer acto del festejo consiste en la entrada, fabulosa reminiscencia de los días de gran auge de la villa: mulos y carros motorizados, ornamentados de oro y plata en profusión indescriptible, inician el desfile triunfal por las calles de la ciudad. Los diversos conjuntos son otras tantas cofradías con sus repectivo **pasantes** (lo que pasan la fiesta), **acompañantes** (los que con gran presentación de carros y arcos de platería colaboran al mayor boato) y el grupo de los

(Continúa en 8ª pág.)



Máscaras de "la diablada", especie de primitivo auto sacramental boliviano, mezcla de barroquismo colonial y de recuerdos paganos, es obra de la fantasía de los artesanos populares bolivianos.

UNA BUENA NOTICIA

NIÑOS DE LOS "CANTEGRILES" en la playa

PARA ser propalada por doquier y ¿por qué no? también por los pancitos de azúcar con "buenas noticias" es la grata iniciativa que se está llevando a cabo por la obra social de "EMAUS" (la obra de los ranchos y conventillos) en el campamento de La Floresta, cedido por JUVENTUS en un gesto que honra a la institución.

El pasado domingo por la tarde de las apacibles playas de La Floresta se vieron inundadas por una avalancha de niños de todo color. Muchos no conocían el mar ni habían visto tanto espacio ancho enajenado a su algarabía por diez días en que durarán sus vacaciones, preparadas por la juventud de EMAUS en un servicio social a la niñez desposeída que habita los "cantegriles" de nuestra capital.

Apenas fuimos informados de la buena noticia nos apresuramos a visitar las tiendas de JUVENTUS repletas de niños, todos los que se pudo trasladar con el consentimiento de sus padres, ya que muchos de ellos, en plena edad escolar, trabajan en ayuda de su familia.

Nos encontramos con un espectáculo de casi cien niños varones (la tanda de niñas se sucederá en la próxima semana) gozando de vacaciones educativas, sanas, retozonas, alegres. Divididos en cuatro "patrullas": los "indios", los "comanches", los "tigres" y los "halcones" a cargo de cinco jóvenes voluntarios de la obra de EMAUS y bajo la dirección llena de camaradería del Padre Anastasio Sierra, S. J., misionero de los "cantegriles".

Fuimos recibidas cordialmente y enseguida cautivadas por la espontaneidad y gracia infantiles de los menudos acampantes. Cada uno quería mostrarnos su carpa y narrarnos el transcurso de la jornada campamentera: desde el despertar matutino, la higiene, el arreglo personal de las camas, la limpieza de la tienda y el orden hasta el paseo a pie y la zambullida en el mar, ya avanzada la mañana, con sus juegos en la arena y la función de cine por la noche.

—Diga, señora... ¡señorita, oiga!... ¡Venga "doña" a ver cómo arreglé mi cama! (Aunque de "doña" no tenemos nada...)

La generosidad de muchas familias hizo llegar a EMAUS artículos veraniegos, mallas, shorts de todo tipo y tamaño. Así encontramos a esbeltos morenitos muy elegantes en su mallita roja o verde, como a la medida y también a risueños "cebollitas" enfundados en holgados shorts.

Para las próximas donaciones no estaría mal que los generosos donantes consultaran a EMAUS qué es lo que más necesita según la edad de los pequeños. No es cuestión de regalar una bolsa de zapatillas cuyos números no calcen a los descalzos...

Los niños en la playa constituyeron a nuestros ojos un cuadro lleno de gracia fresca e ingenua. Algunos se lanzaban al agua con deliciosa impetuosidad; otros, desconfiados, se acercaban miedosos a la franja líquida más cercana probando de a poco tanta cantidad de agua junta, toda para jugar... Un pequeño, al principio, sólo atinaba a sumergir los pies en un arroyito inclinándose de tanto en tanto para mojarse ambas manos y saltar luego con aire de triunfo y de regocijo.

Los cien botijas acampantes varían entre los 5 y 11 años. El más pequeño, Benigno, por nada quiere quitarse la camiseta para entrar en el agua.

Nos asombró el orden y la disciplina que reina en el campamento en medio de una atmósfera diáfana de libertad y afecto.

Un clima familiar, distentido, que no corta la libre espontaneidad de los pequeños veraneantes.

Cuando los visitamos, el miércoles último, uno de ellos cumplia años. Muchas familias de La Floresta enviaron tortas para la fiesta del homenajeado, que tuvo lugar durante la merienda, después del segundo baño del día.

Un rico asado había integrado el menú del almuerzo donde vimos al Padre Sierra y los cinco muchachos voluntarios de EMAUS presidir —y servir— cada una de las mesas.

Es preciso destacar la actuación de esos jóvenes, uno de ellos estudiante y los otros cuatro empleados, quienes solicitaron su licencia haciéndola coincidir con las vacaciones de los niños de los "cantegriles" para dedicarse a ellos después de haberlos visitado durante todo el año en sus propios hogares, según el plan propuesto por EMAUS en el desarrollo de su obra social.

Magnífico ejemplo el de estos jóvenes animados de sentido social y de humanismo evangélico. Su labor en el campamento es integrada por un grupo de señoritas voluntarias que acuden a prestar servicios de costura, lavado, repostería, etc. y que atenderán próximamente el campamento de niñas de los "cantegriles".

También es necesario mencionar que algunas firmas comerciales e industriales han proveído a EMAUS de alimentos y ropas, así como numerosas personas han contribuido con bonos en efectivo para financiar ambos campamentos infantiles.

Los niños nos dicen con ojos maravillados:

—Cada uno tiene su cama y su mesita, a la mañana tomamos el desayuno, después hay almuerzo con postre, tenemos la merienda y... y... relatan los chiquillos encantados del servicio completo de comedor...

Este nuevo aspecto de la obra de EMAUS es el fruto de dos años de presencia fraternal —al menos una vez por semana— de más de 250 jóvenes de ambos sexos en las Canteras de La Teja, en los cantegriles de Nuevo París, Colón, Unión (Villa Española), Maroñas, Peñarol, Camino del Andaluz... Comprender, amar, tolerar, educar, enseñar de todo y ayudar en todo: he aquí el programa evangélico de caridad social de EMAUS.

Sin diletantismo, sin pintoresquismo, sin pasajera entusiasmabilidad, EMAUS necesita fondos, apoyo moral, aporte de energías y dedicación personales, y, sobre todo, EMAUS entraña una condición SINE QUA NON: espíritu auténticamente cristiano.

LA CRONISTA DE TURNO

Las fotos de la carátula y de esta página han sido tomadas en La Floresta por la señora Ofelia Arcos de Ponce de León.

Los tejidos tropicales en la Feria de Leipzig

UNO de los aspectos más interesantes de la oferta textil internacional durante la última Feria de otoño, a cuyo sector concurrieron más de 12 países extranjeros, fue el gran número de tipos de tejidos de los llamados tropicales y de confecciones en este género, tanto para señoras como para caballeros. La industria textil de la República Democrática Alemana se había dedicado durante el último semestre de su plan de producción especialmente a este renglón de la oferta y presentó preciosas colecciones de tejidos y vestidos.

Figuró desde luego en primer plano la "popelina" el tejido de moda número uno.

De este artículo la industria algodonera ha fabricado, como novedad, muy atractivos géneros para trajes, tailleurs y abrigos y presentó popelina para confección de excelente clase, tacto casi sedoso y gran variedad de dibujos en el tono del fondo, a cuadritos de moda, a rayas continuadas a interrumpidas. Estos tejidos nuevos están preparados por mercerización doble y son ligerísimos, son de gran moda los géneros tropical ligeros de hilo cardado de las fábricas de paños que tienen un peso de 390 gms. y ostentan un refinado superior.

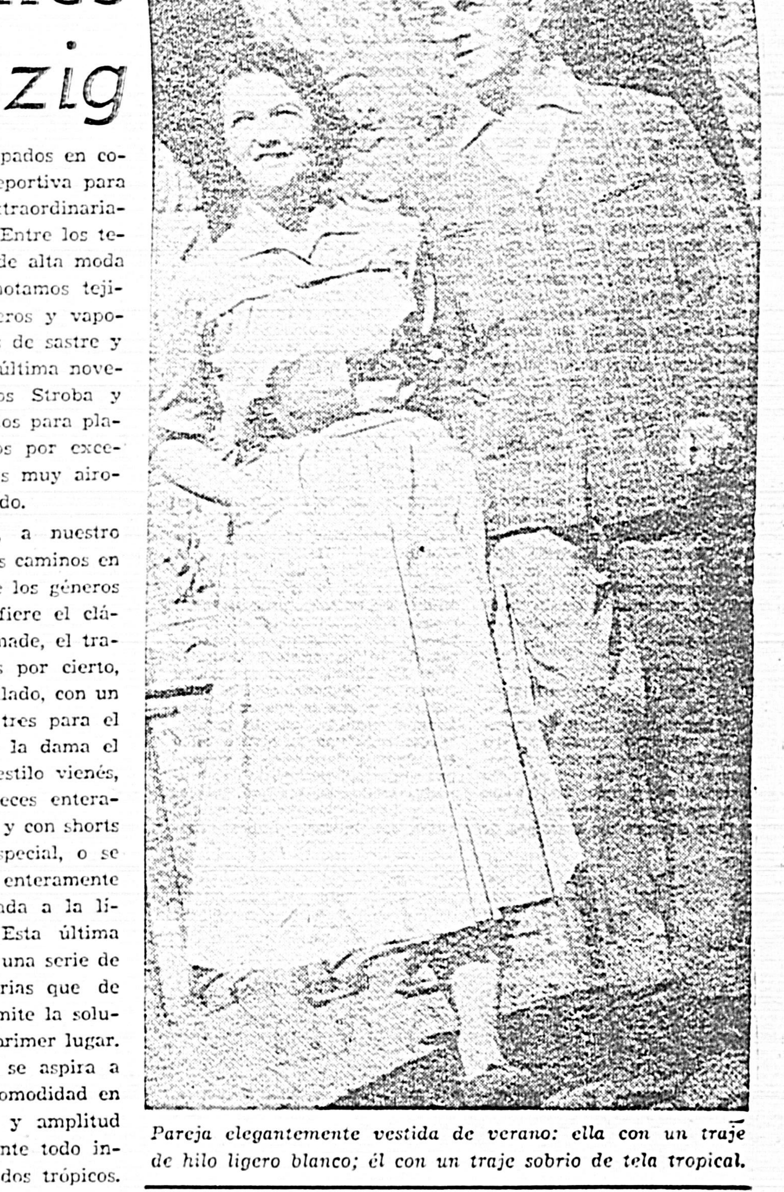
• SYLONA DE EXCELENTE CALIDAD

Promete un gran éxito en este sector de la industria textil la elaboración de la nueva fibra sintética Lanon que en los ensayos ha mostrado ser un "peso pluma" entre los tejidos, de elevada resistencia al uso y al roce.

Como afines a los tejidos tropicales mencionaremos los de tipo "velourette" que son clases de estambre de lana celulósica, inarrugables.

Los muestrarios de tejidos para camisas deportivas de gran actividad respiratoria, y de tejidos estampados en colores de nota deportiva para anoraks eran extraordinariamente nutridos. Entre los tejidos tropicales de alta moda para señoras, anotamos tejidos de hilo, ligeros y vaporosos para trajes de sastre y los artículos de última novedad, denominados Stroba y Linette, dos tejidos para playa y los trópicos por excelencia, en diseños muy airosos y vivo colorido.

La confección, a nuestro parecer, sigue dos caminos en la elaboración de los géneros tropicales: o prefiere el clásico estilo tailormade, el traje de dos piezas por cierto, ligeramente entallado, con un botón o fila de tres para el caballero y para la dama el traje de sastre, estilo vienés, muy airoso, a veces enteramente abotonado y con shorts como atributo especial, o se estila una línea enteramente deportiva, adaptada a la línea "camping". Esta última solución permite una serie de variantes arbitrarias que de ningún modo admite la solución aludida en primer lugar. En ambos casos se aspira a un máximo de comodidad en cuanto a forma y amplitud que es lo que ante todo interesa entre los dos trópicos. Para el viaje en "spyder" se recomienda el "roadster" o una combinación de trinchera corta.



Pareja elegantemente vestida de verano: ella con un traje de hilo ligero blanco; él con un traje sobrio de tela tropical.

Un aspecto parcial del "stand" de novedades de las fábricas de tejidos de lana y seda de la República Democrática Alemana.

EL ARTE DE PINTAR CON FLORES DISECADAS

UN amor eterno a la naturaleza, una innata habilidad artística y bastante tiempo disponible: he ahí los ingredientes con que una dama inválida, casi por completo, ha creado en los Estados Unidos un arte singular. Libby Hirsch, de la ciudad de Nueva York, quien 13 años atrás tuvo, por motivos de salud, que abandonar su trabajo, se dedica a "pintar con flores". Usando, en vez de pinturas, flores naturales cuidadosamente conservadas y un "lienzo" hecho de raso, logra crear bellos y originales arreglos florales, presentados en un cuadro.

La Sra. Hirsh nunca quiere admitir que su trabajo es un arte, calificándolo más bien de un "simple oficio", aún cuando muchos consideran que el mismo refleja un efecto parecido al de varias obras del pintor español Picasso.

Sin haber estudiado ni arte ni botánica, ni tampoco conocer el trabajo de florista, la Sra. Hirsch creó y perfeccionó este oficio, convirtiéndolo en una ocupación que la mantiene atareada casi todo el tiempo. Como vive en la misma ciudad, no dispone de un jardín especial para cultivar sus plantas; pero dice, "no me es necesario, puesto que vivo cerca de un parque público y siempre paso mis vacaciones en el campo, donde puedo recoger material suficiente en las fincas y jardines".

Dice la Sra. Hirsch que la conservación esmerada de las flores naturales es lo primero que hay que tener en cuenta en este arte. Para ello, las envuelve en algodón húmedo y las mantiene comprimidas entre las páginas de un libro grueso hasta que están completamente secas. "Es solo entre la colección de flores de varias estaciones que es posible, a veces conseguir algo verdaderamente artístico".

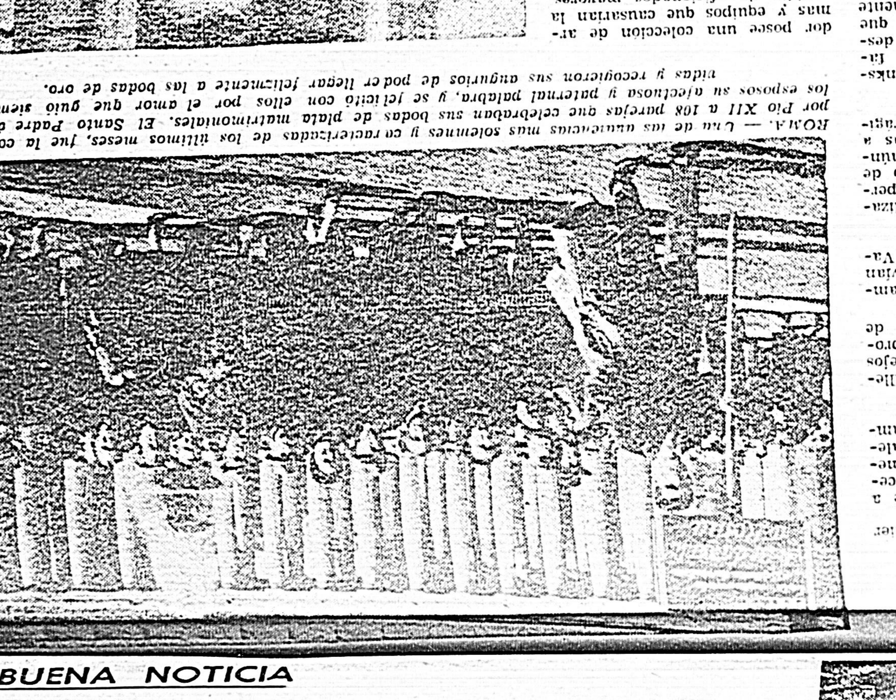
La desecación de esta clase de plantas requiere un cuidado especial y aún cuando adiestró sus dedos por largo tiempo en labores de costura sumamente delicadas, la Sra. Hirsch procura tocar lo menos posible el material con que trabaja. Para seleccionar con perfección los pétalos, colores y helechos que necesita para crear el efecto deseado, los extiende en una tabla acojinada cubierta de raso y los va colocando suavemente en la forma que desea, con una lima de uñas, larga y flexible, que es la herramienta de su arte.

Hace ya tiempo que dejó de usar las pinzas por no considerarlas apropiadas para un trabajo tan delicado. Cuando se siente satisfecha con el diseño que ha compuesto, lo cubre con el cristal del cuadro en donde se estampa para siempre.

No hay dos de los arreglos florales hechos por la Sra. Hirsh que sean iguales. Algunas veces aprovecha para modelo el ramo de flores frescas que tiene siempre en su mesa de trabajo, obteniendo con él un cuadro de original y exquisita belleza, muy diferente al arreglo floral que usó como modelo. Casi todo el arte de la Sra. Hirsch refleja la imagen que ella se forja en su mente del efecto que desea crear.

Hechos y personas

NOTICIAS DEL MUNDO



LA COCINA PRACTICA

por María Luisa

Los grandes cuentos

☆ EL VIENTO BLANCO ☆

de Juan Carlos Dávalos

(Continuación del Núm. anterior)

—Ta gueno, entonces. Pero con "ésa" no hay que jugarse.

Ya los peones pasaban con la tropa por frente a la casa y se oían el ajetreo de la marcha y los gritos:

—¡Aióo!... ¡Ah, matrero, buscá la huella!

—¡Arre, buey!...

—¿Y el hosco? —preguntó Sánchez en alta voz, incorporándose a la tropa.

—Estropeao venía —dijo una voz.

—Se le ha cambiao callo y va bien nomás.

—A la huella, huella... ¡Toróo!

Y se adentraron de nuevo lentamente en el sombrío desierto, mientras en la altura infinita las estrellas temblaban como flores de nieve irisadas de luz.

—III—

Caminaron toda la noche, con pocos descansos en el trayecto. Al rayar el alba sentaron al pie de una cuesta, junto a un arroyo donde el ganado tenía agua buena y pasto en abundancia. Era en el cañadón de Huaitiquina, profundo tajo entre cerros de arenisca roja que destacaban al alto cielo sus ásperos crestones de escoria grisácea.

No lejos de arroyo, buscando abrigo en las oquedades de unas rocas, los hombres se habían hechado a dormir sobre sus monturas. Andaban los novillos desparramados por los contornos. Rumiaban y dormitaban algunos apaciblemente recostados en tierra. Otros parecían gozar hundiendo las patas en los fangales escarchados. Dos torunos pesados y viejos mirábanse frente a frente con obstinada y muda terquedad. Un corpulento buey chaqueño, plantado inmóvil en medio camino, levantó las babeantes fauces al viento y lanzó un balido largo, agudo, gemebundo: grito arisco y doliente en que el alma salvaje de la bestia lloraba la ausencia de la fértil pradera natal.

Al fondo de la quebrada no llegaban todavía los rayos del sol, pero allá arriba los picachos enhiestos empezaban a teñirse de una intensa claridad anaranjada. Ya se oía a lo lejos el arrullo de los "quegues" (Palomar andino), acompasado y triste.

Una hora después la remesa ascendía penosamente por la cuesta rumbo al "alto del polviadero". Iba deteniéndose en masa, a trechos cortos e iguales, envuelta en el vaho cálido que exhalaban, al acezar como fuelles, los pulmones distendidos por la asfixia de la altura enorme.

Ya no volverían a encontrar, en seis días de camino por tierras de Chile, ni una brizna de hierba, ni una gota de agua, ni un lugar de refugio. Les esperaba la desolación inerte de los yermos de piedra, el desamparo glacial de las cordilleras, en cuyas agrias cimas ni los cóndores se asientan.

A mediodía se hallaban en el "losal de Lari", el punto más elevado de la ruta, a una legua de altura sobre el mar.

Una ráfaga de aire tibio los tomó de flanco. Luego sopló una ventolera fría del lado de Chile. Y los cuatro hombres sintieron de golpe que sus rudos corazones se achicaban.

—Eriberto Calloja tenía razón —pensó Sánchez, divisando allá abajo, a inmensa distancia, una nube oscura que flotaba revuelta en jirones sobre la cumbre de un cerro.

Las ráfagas se hicieron cada vez más fuertes y continuas. El huracán zumbó furiosamente en los peñascos, aventando la arena. En ciertos instantes su violencia fue tal que los arrieros apenas podían sostenerse sobre sus mulas. Las puntas de los ponchos flameantes estallaban al aire como latigazos. Las mulas se encogían y apagaban las orejas..

Hostigada por el frío, cegada por los golpes de la tierra, la novillada se arremolinó mugiendo, perdido el rumbo.

—¡A la huella!

—¡A la huella! —comenzaron a gritar los hombres, avanzando encorvados de cara al viento.

Por el horizonte del oeste, erizado de conos volcánicos, fueron apareciendo poco a poco montones de nubes que gravitaban como el humo negro de una erupción gigantesca. Y era como si todos aquellos cráteres helados para siempre se hubieran puesto a rememorar, en mudo simulacro, el horror nunca visto de sus antiguas convulsiones.

Al comenzar el descenso de Lari, Anastasio Cruz quedóse esperando a Sánchez.

—¿No le parece mejor que volvamos? ¡Hay tiempo! Catua está cerca —gritóle para hacerse oír.

El indio tenía malos presentimientos, porque la noche anterior, al salir de Catua, un zorro se le cruzó por delante, de derecha a izquierda.

—Yo tengo contrato y no me vuelvo —contestó Antenor—. Cuando uno se mete en el baile ¡hay que bailar!

Anastasio bajó la cabeza, resignado. Picó la mula y fuea ocupar su puesto junto a la tropa.

—Yo también tengo trato de palabra con D. Antenor —pensó—. No hay más remedio que seguirlo.

Como el frío arreciara, los hombres echaron mano de sus abrigos de reserva. Sustituyeron las botas con medias y rodilleras de punto, caláronse guantes y chulos de vicuña, envolviéronse el cuello con sus bufandas y se pusieron las antiparras de vidrio oscuro.

Y después sobrevino lo que temían; apenas alcanzaron a trastornar la cuesta, cuando el nublado los envolvió y empezó a nevar. Habiendo cesado el viento, ya no sentían tanto frío como en el alto.

Un silencio inmenso, un reposo amenazante, una penumbra de sueño ceinaron entonces en la Naturaleza, infundiéndose en aquella taciturna recua de almas que una voluntad audaz empujaba a través del hosco desierto. En adelante era preciso avanzar a toda costa, avanzar sin tregua, descansando lo menos posible, para salir cuanto antes de la cordillera.

El nublado tomó todos los rumbos, el camino se borró bajo la nieve. Tuvieron que guiarse por las osamentas que, en muchos años de tráfico, habían ido amojonando el camino con su espanto grotesco. Veíanse de pasada, montones de costillas y de vértebras, grandes huesos que los zorros habían roído, cornudas calaveras que aun guardaban en el cuero momificado del hocico la mueca torturada de una agonía solitaria, brutal.

Caminaron así toda la tarde; caminaron así toda la noche, cruzando llanos, salvando cuestas, bordeando laderas, siempre bajo el mismo cendal de nieve silenciosa, sutil, continua, inacabable. Caminaron hasta el momento en que la cerrazón, cada vez más tupida, se anticipó a la noche del segundo día. La tropa al detenerse fue derritiendo la nieve con el calor de los cuerpos y quedó como encerrada en un corral fantástico.

Ahora el trabajo era impedir que los animales se echaran. Tenían que moverlos a gritos y a guascazos.

Sánchez recontó el ganado. A Dios gracias, no faltaba ninguno.

—La mano es dura —pensó—; pero tal vez el tiempo despeje esta noche.

Venía calado hasta el alma. Sentía los labios duros; las orejas, quemadas, le ardían; le dolían los dedos, de tener las riendas; a ratos movía los pies para sentirlos sobre los estribos. Encajado en el apero, encorvado, aterido, soñoliento, iba y venía, paso ante paso, por entre la tropa. De cuando en cuando tomaba de la caramañola un trago de vino para entonarse un poco. Cerró la noche y seguía nevando.

Los hombres convinieron en que, por turno, mientras uno dormía, los otros habían de rondar. Descansaban y velaban sin pensar en apearse, y únicamente lo hacían cuando tocaba racionar a las mulas con un morral de maíz. ¡Quién se hubiera atrevido a caminar o tender el ensillado en el suelo! Un suelo penetrado de orines y de estiércol.

—¡Toroo!...

—¡Toritoo! —gritaban "de un tesón" los rondadores.

—Aquí ha caído uno! ¡Ayúdenme! clamó la voz de Cruz.

En medio de las tinieblas yacía tumbada una gran masa negra que se quejaba y resoplaba.

Loreto acudió. Le dieron una soba con las chicoteras. Le buscaron la cola y se la retorcieron. Le picanearon las ancas con las espuelas. ¡No hubo caso! La pesada masa negra quedóse por fin inmóvil, muda.

La novillada, olfateando la muerte, comenzó a balar. Fueron al principio desgarradores alaridos: luego un clamor quejumbroso, apagado, constante.

Todavía nevaba al amanecer del tercer día. Y todo aquel día nevó y en la noche de aquel día. Y el cuarto día amaneció nevando aún. La muralla de nieve ya era tan alta como un toro.

Hombres y bestias lloraban. Estas con un mugido lúgubre; los hombres con una que otra lágrima silenciosa, al recuerdo del hogar, allá muy lejos, en la tierra hermosa y benigna.

—IV—

Antenor Sánchez, mudo de abatimiento, sentía en su conciencia la responsabilidad de aquella aventura absurda. Veíase arruinado por su propia culpa. Habíase empeñado en seguir adelante, más por altiva testarudez que por necesidad, pues al fin y al cabo su contrato preveía en su favor las causas de retardo forzoso.

¿Por qué había desechado con tanta ligereza los pronósticos de Calloja?

¿Por qué éste habíale dejado arrostrar el temporal, sin insistir apenas?

Sánchez conocía quizá mejor que el indio la cordillera. Habíala cruzado muchas veces, incluso en invierno; pero a decir verdad, con su optimismo de hombre blanco, nunca la hubiera creído tan brava. Ahora reconocía, aunque tarde, la implacable hostilidad de aquella naturaleza con quien él habíase familiarizado hasta perder todo recelo. Y recordó las palabras de Calloja: "No hay que jugarse con la cordillera".

Consideró la triste situación de los peones, estos seres pasivos y leales en cuyas rudas almas el sufrimiento era un hábito heroico. Ellos no le dijeron ni una sola palabra de queja, pero Sánchez les había visto en diversos momentos ocultar su aflicción y sacudirse sollozando en silencio. Loreto le inspiraba, más que los otros, una profunda lástima. Como el pobre muchacho venía enfermo, había tenido que prestarle un poncho y en dos ocasiones racionarle la mula para que no pisara el suelo mojado.

Esto pensaba cuando fijó su atención en un toro.

Le vió los ijares hundidos, las ancas estragadas, el espinazo en arco. El cogote filoso, enclenque, habíase curvado en una contracción tan violenta, que los cuernos tocaban casi el lomo. Mostraba los dientes con la boca abierta, con las narices arremangadas, la lengua rígida, los ojos vueltos al cielo. El pobre animal se tambaleó sobre las patas y cayendo de rodillas se volcó a un costado con un quejido desfalleciente, profundo.

Con éste, iban cinco.

Los peones continuaban moviendo a la tropa. Si algún novillo se echaba lo dejaban descansar un poco y lo obligaban pronto a levantarse.

A eso de las doce la atmósfera pareció despertar de su sombrío letargo y unos ligeros y helados soplos de brisa comenzaron a reanimar el aire inerte.

Poco a poco disminuyó la nieve y notardó en cesar. Las nubes, enrarecidas, se solivianron por encima de los cerros, y una clara vislumbre de resolana iluminó la vasta extensión de los páramos abiertos. Los novillos empezaron a mugir con toda la fuerza de sus pulmones, como en los rodeos, cuando mugen y esperan que algún eco lejano les responda. Las mulas llenas de impaciencia, rebuznaban y tascaban nerviosamente el freno.

—Esto es laguna Lejía —dijo Cruz—. Allá está el volcán. ¡Vea,

(Continúa en 8ª pág.)

UNA HABITACION PARA ELLOS: *niños y adolescentes*

— por Marta —

En ella tienen su dominio: descansan, estudian, juegan o se dedican a aquello a que son más aficionados: la lectura, la colección, el dibujo o pintura, la música, etc., etc.

DESDE el momento en que ya no sea necesaria la vigilancia constante de los mayores, será conveniente [illegible] al niño su propia habitación, o, mejor dicho, su propio ambiente, puesto que la habitación puede ser compartida con sus hermanos.

Más tarde, en la edad de los deberes escolares y de los estudios más serios, será imprescindible dotarlos de ese lugar aislado de la distracción de los ambientes de vida común de la casa, donde además dispongan de todos los útiles y elementos necesarios para su documentación: mesa de trabajo, biblioteca, etc.

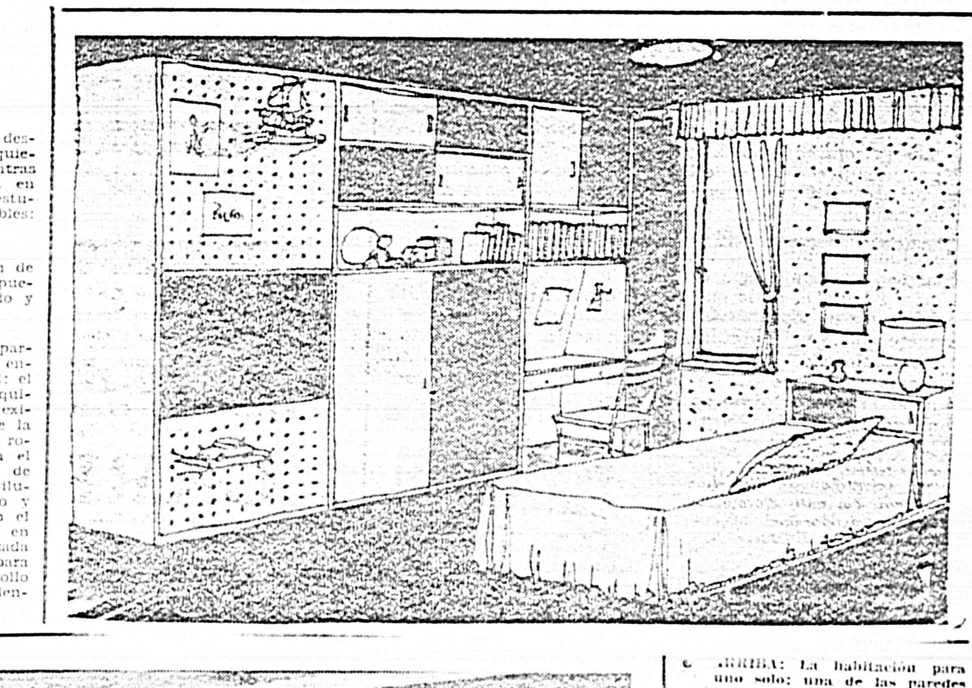
Su arreglo deberá ser estudiado inteligentemente, teniendo en cuenta varios factores que exponemos a continuación a título de orientación:

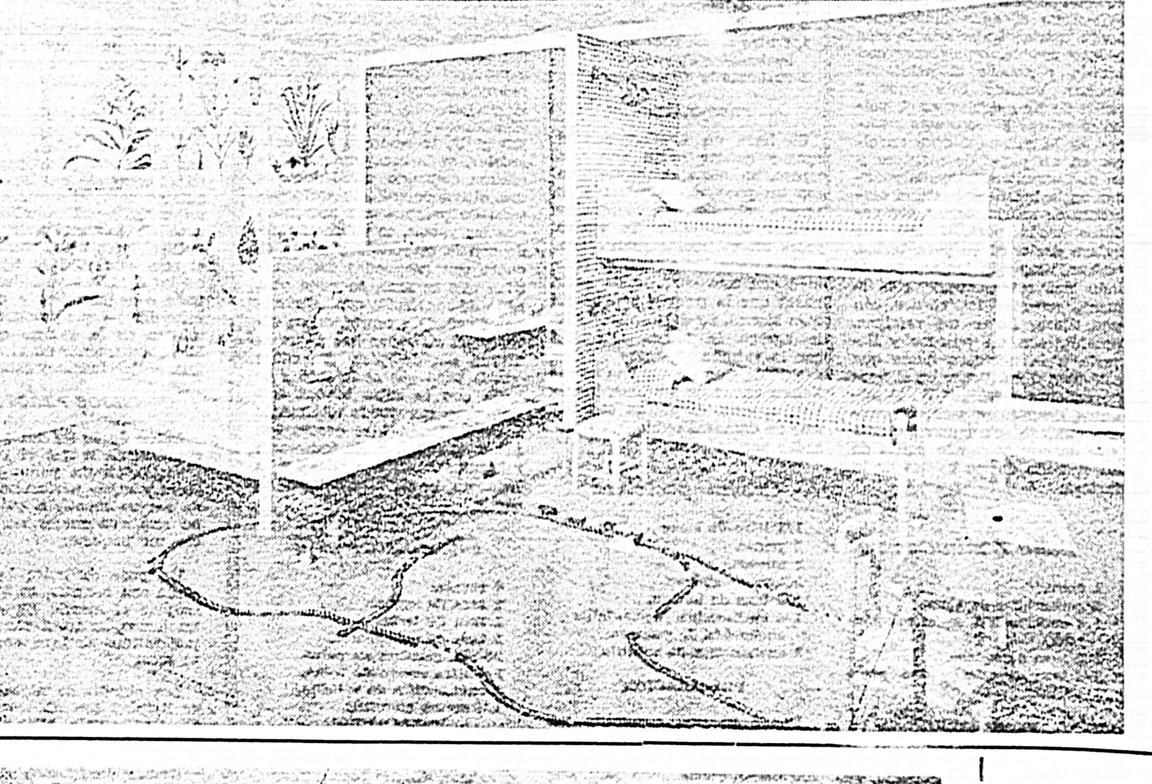
En primer lugar: ¿Cuántos van a alojarse en la misma habitación? Lo corriente son dos o tres niños juntos, no más.

En segundo lugar: Edades de los niños. Cada edad tiene lo propio. Los niños pequeños se desplazan más en sus juegos, requieren más espacio libre, mientras que el adolescente no juega en la habitación sino que lee, estudia, pero necesita más muebles: mesa, biblioteca, ficheros.

En tercer lugar: En función de los dos puntos anteriores, se puede ya determinar el mobiliario y la disposición del espacio.

Por último: Tomado ya el partido de la disposición, llega entonces el momento más difícil: el de la elección o diseño del equipamiento. De ello depende el éxito de nuestra habitación. Que la línea de la cama, la silla, el ropero, etc., conjuntamente con el estudio cromático, la calidad de los materiales, el sistema de iluminación, el tema del cuadro y la colocación de la maceta o el florero, todo ello se integren en una unidad bien caracterizada que sea el marco apropiado para contener y propiciar el desarrollo normal de la vida del niño dentro de la casa.

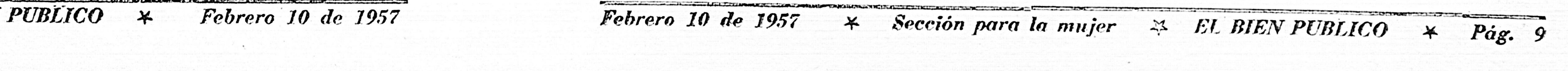


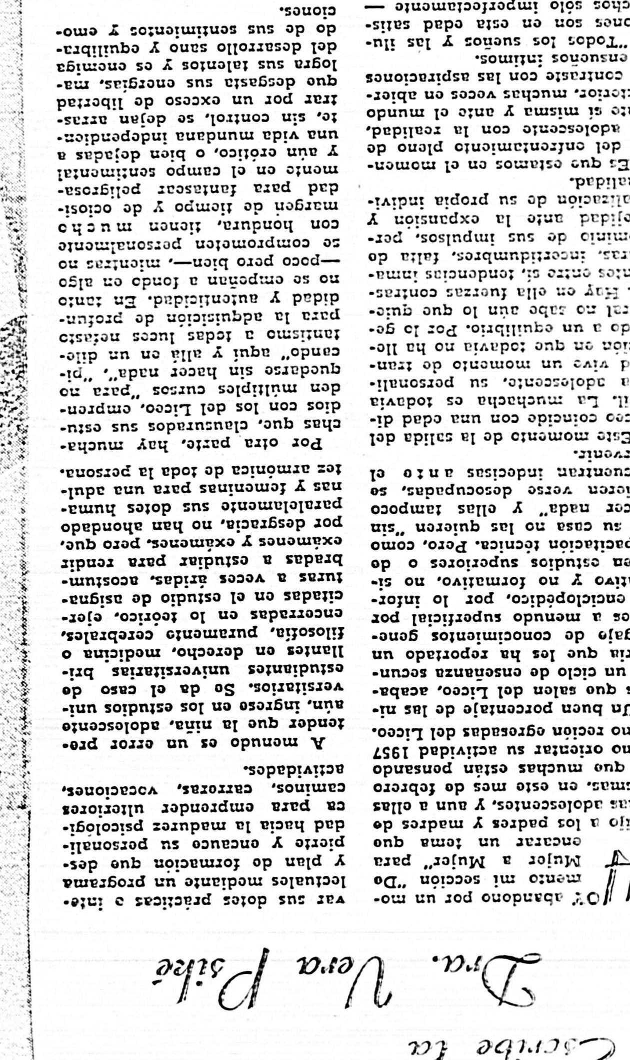


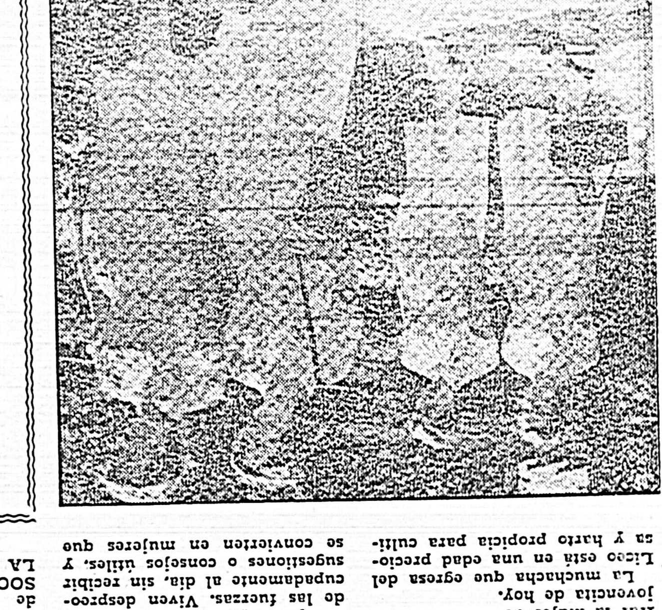
● ARRIBA: La habitación para uno solo: una de las paredes está afectada totalmente por un gran placard donde se reúnen: el guardarropa, los estantes para libros y juguetes, la mesa-escritorio, próxima a la ventana y los compartimentos superiores para archivar. Los paneles de la izquierda (el placard se abre hacia el otro lado) se aprovechan como pizarrón y como sujetador de juguetes y láminas.

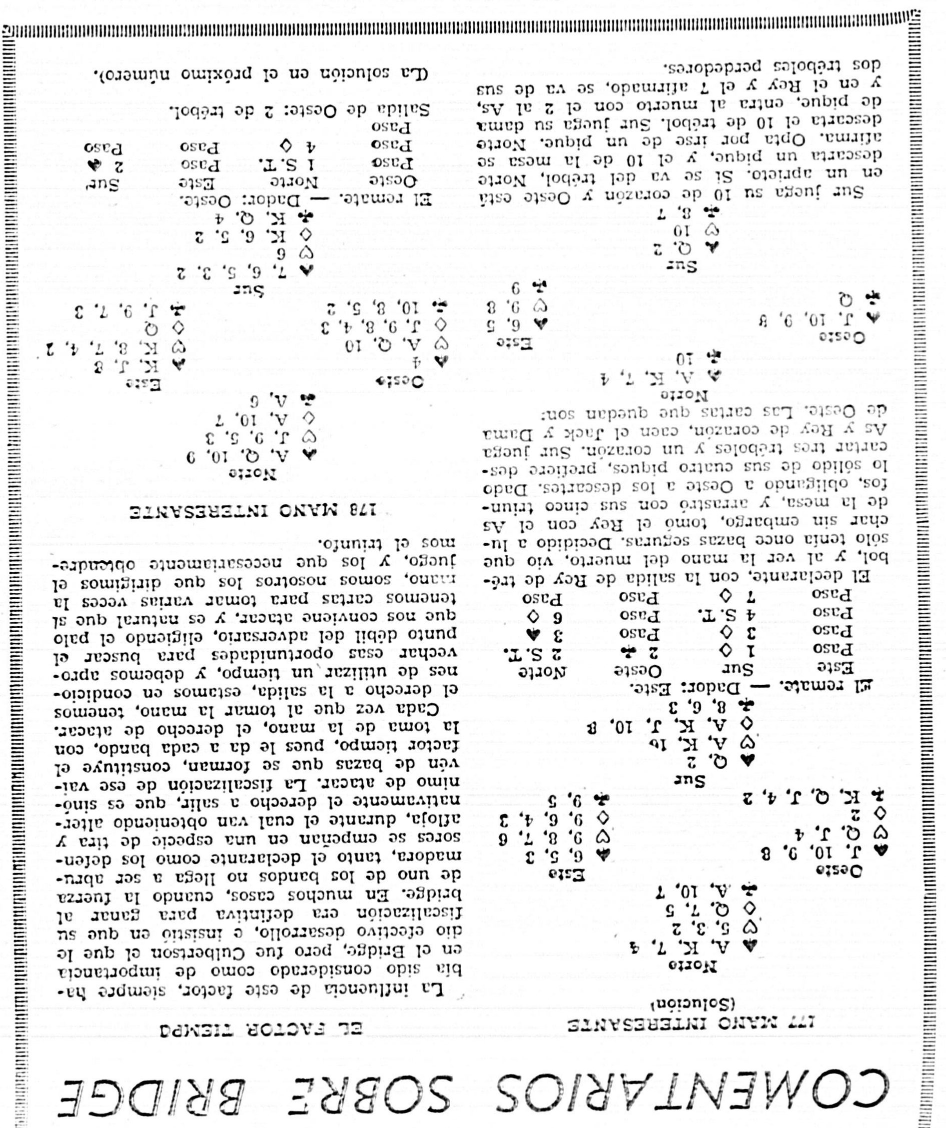
● AL CENTRO: Una gran habitación someramente dividida para alojar 4 niños (dos de cada lado). Es interesante destacar el uso de cuchetas con la consiguiente ventaja de un mayor rendimiento del espacio; y el tratamiento dado a las paredes y tabiques: la de atrás de las cuchetas tapizada con el mismo tapiz de las colchas y la pared del otro ambiente empapelada con láminas de botánica, tal vez la afición de alguno de los niños.

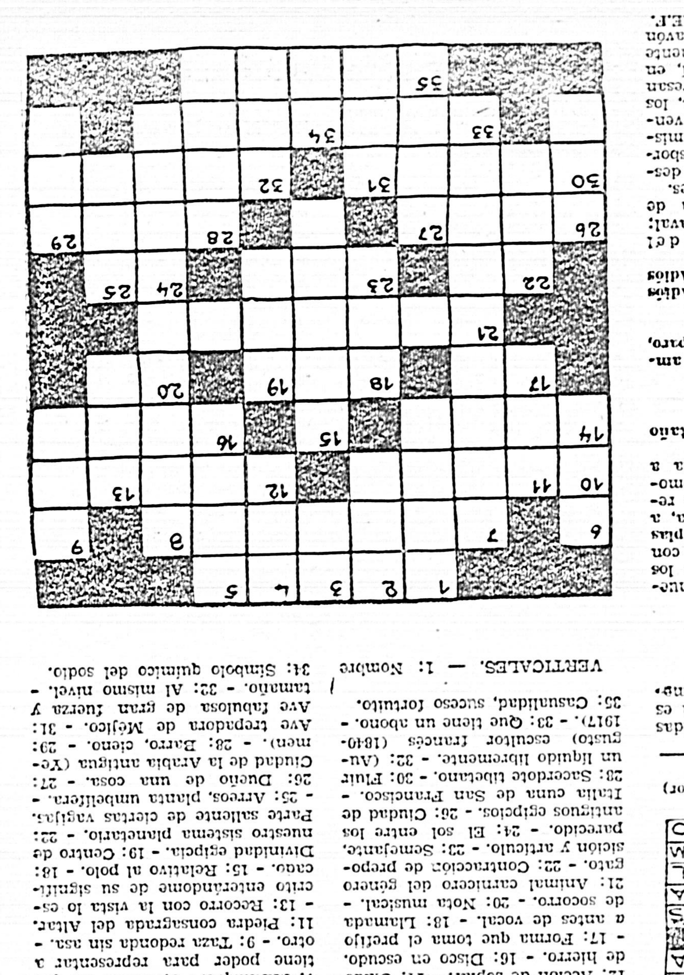
● ABAJO: Habitación para dos muchachos, estudiada muy racionalmente. El plano de la mesa está revestido en una lámina de plástico en color negro. Las repisas están calculadas para poder soportar el peso de varios volúmenes. Los armarios contienen ropa, libros, revistas, material de estudio, la radio y el tocadiscos. En el lado opuesto al que figura en el grabado se encuentra la otra cama y el guardarropa. El aparato de iluminación, del cual vemos un detalle tomado desde un punto de vista más cercano, es de vidrio difusor blanco. La disposición se ha hecho buscando dejar libre el área central de la habitación para los juegos de los niños.

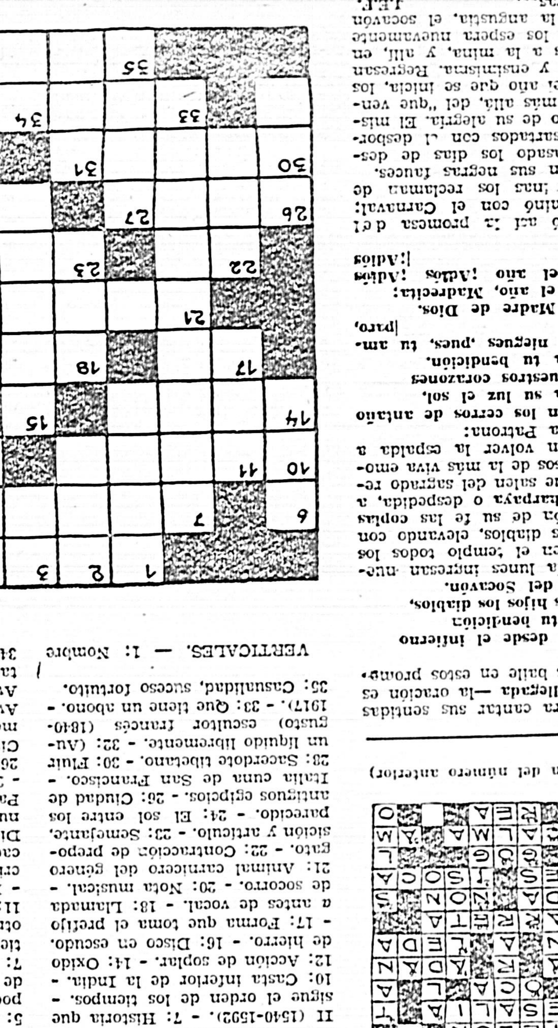












BIBLIOGRAFICA

JUANA SPIRI: *El lago de los ensueños.* Acme. Bs. As., 1955.

Para niños mayorcitos es este libro que consta de dos cuentos titulados: En los lagos de Sils y y de Garda uno y Luisa el otro; sencillos, amenos y de buen fondo moral.

Los protagonistas son en ambos dos niños huérfanos, Rico del primero y Luisita del segundo.

Rico, muerto su padre al no ser comprendido por la prima con la cual vivía sale de viaje acompañado sólo de su amado violín y llega a Garda el lago de sus ensueños... más tarde trae a ese lugar a su amiga de infancia, constituyendo juntos las delicias de un inválido y colmando su felicidad al encontrar la herencia de su padre.

La protagonista del otro cuento al perder a su madre es recogida por un tío, pero la tía la recibe mal y los primos la maltratan. Pero al final es feliz pues Andrés el carpintero del lugar la adopta, y encuentra en él a un padre.

En ambos cuentos aparecen en juego la bondad y la maldad representados en distintos personajes.

Resaltan las poesías de confianza enseñadas por la abuela en un caso y por la madre en otro; y el desaliento surgido como consecuencia del abandono de la oración.

Notas de SEÑALES, revista bibliográfica, Bs. Aires.

MINOU DROUET

un enigma apasionante

¿QUIEN es Minou Drouet? ¿Qué es: un prodigio o una farsa?

He aquí la historia. El 27 de julio de 1947 nació una niña; fue llevada a un asilo de huérfanos y hasta hoy se desconocen sus padres. Era todavía lactante, cuando llegó al asilo una madura señorita en búsqueda de una niña a la cual adoptar.

Eligió a Minou y le dio su nombre: Minou Drouet; y la llevó consigo a una casita junto al mar, en Le Poliguen, sobre la costa bretona. Allí transcurren varios años. Minou crece junto a Claudia Drouet y a su anciana madre.

Más tarde dirá de sí misma: "Hasta los tres años y medio, yo era un bebé anormal que no comía sola, que no sabía ni siquiera cerrar la boca sobre la cuchara, que no hablaba.

"Los grandes no sabían que eso me pasaba solamente porque yo oía vibrar los colores y los olores".

Era bizca (y eso influyó en la elección de la Srta. Drouet que había sufrido del mismo inconveniente en su infancia). Más tarde, amenazada de ceguera debió someterse a una dolorosa operación que le permitió recobrar la vista.

Minou no fue a la escuela —no tuvo amigas— no jugó con otros niños. Creció y fue educada bajo la férula estricta y celosa de su madre adoptiva. Ya famosa, informaron los vecinos que la niña fue castigada a menudo y encerrada sola. Sin embargo, otros dirán como características de la conducta de Claudia Drouet: una severa pero real ternura, una exigencia de perfección exagerada para una niña tan pequeña y una afectividad celosa y absorbente.

Minou escucha la radio; pronto muestra predilección por la música.

Su madre, que hasta ahora había sido su maestra, no puede enseñarle música. La llevó a una profesora, Lucette Descaves.

Fue el primer contacto de la niña, de su sensibilidad precozmente agudizada, con alguien extraño al "Enano amarillo" que tal era el nombre de la casita sobre la playa.

Su afectividad floreció en una desbordante ternura y Minou comenzó a escribir a su profesora, primero extrañas y sorprendentes cartitas, pronto pequeños poemas verderamente excepcionales.

El asombro que el hecho, el estilo y las imágenes le provocaron, hizo que Lucette Descaves mostrara los escritos de su discípula a René Julliard, editor que descubrió a la lamentablemente célebre Françoise Sagan, otra escritora precoz, discutida por la amoralidad de sus libros y la autenticidad de su obra.

Julliard quiso conocer a Minou. Pronto aparecieron nuevas cartas maravillosas, al médico que la operara, a la hijita de un médico suizo que la hospedara, y que fue su primera amiguita.

Huésped en París de Julliard, éste se convenció de la autenticidad del hecho: Minou Drouet era una "niña prodigio", escritora precoz de bellísimos poemas y maravillosas cartas.

Julliard, al que acusan de "editor descubridor de jóvenes talentos", hizo una selección de poemas y editó un opúsculo fuera de comercio que distribuyó sagazmente entre críticos, periodistas, literatos y amigos.

Si bien todos se asombraron, no todos creyeron en la autenticidad del hecho.

Los periodistas de "France Soir" fueron los primeros en publicar su duda y en levantar serias acusaciones: Todo sería un colosal bluff organizado por Julliard, para provocar, con un nuevo escándalo, una afirmación de las ventajas que para su empresa significara el descubrimiento de Françoise Sagan.

Minou Drouet, revelada como el más desconcertante fenómeno de niña-poetisa de estos últimos años, ha convulsionado al mundo en apasionantes juicios y críticas que presentan la interrogante: Minou ¿es un prodigio o una farsa?

Minou Drouet en su mesa de trabajo en la casa de su madre adoptiva en Le Poliguen, en Bretaña. Los muñecos junto a ella revelan que, como todo niño, éstos no pueden escapar de su vida. Actualmente la pequeña vive casi siempre en París, donde goza de gran popularidad.

Mlle. Drouet sería su cómplice.

Se inició la disputa. Grandes personalidades del mundo de las artes y las letras se alinearon en ambos bandos.

A cada acusación una respuesta y a ésta un intento de refutación.

La grafología arguyó, en favor de los acusadores, que la letra de los originales era demasiado parecida a la de la Srta. Drouet. "No es extraño, —les contestaron—, ya que Minou no tuvo otra maestra que su madre adoptiva y de ella aprendió a dibujar las letras".

Los poemas muestran algunas expresiones más "fin de siglo" que modernas. Insiste la acusación. La educación de Minou dirigida por dos personas mayores y de cultura hecha en dicha época, sin mucho contacto con la moderna, lo explican —responden los defensores de Minou.

Las pruebas dadas por Minou, al escribir fuera de la presencia de Claudia Drouet, no es considerada eficaz por sus detractores, que hablan de telepatía, trasmisión del pensamiento (se sabe que Claudia Drouet es echadora de cartas y afecta a otras prácticas de semejante índole) y hasta dicen que en ellas Minou no hace sino escribir lo que su protectora le ha obligado a aprender de memoria.

Todo se complica. Se descubre que Claudia había intervenido en concursos poéticos y "juegos florales". Un erotismo precoz que se encontró en algunos poemas de la niña fue juzgado por otros más bien manifestación de una sensualidad adulta reprimida, de una afectividad sin cauce, de solterona.

Investigaciones y más pruebas. Minou y su madre fueron analizadas por psicólogos y sometidas a diversas pruebas de las que salieron triunfantes.

Al primer opúsculo siguió un libro de poemas "Arbol, amigo mío". Ahora un segundo con poemas y fotos. Minou se afirma en la fama a la que el mismo escándalo la lleva: radio, televisión, discos, noticiarios cinematográficos, primeras páginas de diarios y revistas. Casas de modas y artículos infantiles la utilizan en su propaganda.

Podríamos decir: Minou hace la vida normal de los niños prodigios. Y eso nos haría olvidar toda la infelicidad, toda la inseguridad de esa vida.

Sus acusadores mantienen su bandera en duda: "Minou ignora el significado exacto de algunas de las palabras que emplea". "Minou no reconoce algunos de sus propios poemas" (tal vez es ésta la más seria de las acusaciones).

Minou sigue leyendo, atendiendo su ahora vastísima correspondiencia, siempre con Claudia Drouet a su lado, sin poder hacer la vida corriente de los niños comunes. Y sigue escribiendo sus bellísimos poemas, bellos en sí, independientemente del atractivo que pueda darles la edad de la presunta autora y el escándalo que la rodea.

No podemos pretender, desde tan lejos y con información de segunda, solucionar el misterio. Podemos gozar con sus poemas, lamentar el escándalo, desear que se esclarezca la verdad y, sobre todo, que el ángel guardián de Minou salve su infancia amenazada por la fama, la gloria y el dinero.

ESTHER DELL'ACQUA.

Minou, junto a Claudia Drouet, su madre adoptiva. En la polémica entablada acerca de la autenticidad de los versos de Minou, Claude Drouet juega un papel importante.